工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零八二七　二七三四九二　二八二五四零　營業部、廣告部：二七九三零七　二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份式毫

（外埠版精編一大張）

中東戰事全面爆發

埃軍越過運河·叙利亞陸空出擊
以色列腹背受敵海陸空戰況慘烈

【特拉維六日合衆國際社電】由於以色列今日指摘埃及和叙利亞發動一次協調的兩路攻擊，中東三年停火中最激烈的戰爭，宣告爆發。以色列說：它的軍隊已「積極抗拒侵略者」。

一名軍方發言人說：「這是戰爭，這是戰爭，不祗是一次當地的意外事件。」他補充說：這次發生於叙利亞北部前綫和埃及南部前綫的戰鬥在開始後九十分鐘——下午三時三十分（格林威治時間下午一時三十分），仍在繼續進行中。

【特拉維六日路透社電】以色列的軍方發言人今日說：埃及與叙利亞軍以重武器及步兵，襲擊西奈半島及哥蘭高地，而埃及軍已在數點越過蘇彝士運河。

該發言人說：以色列軍正採取行動，對付這些襲擊。

在西奈的南部前線以及哥蘭高地的北部，均有空戰及陸戰發生，而這些戰事仍在繼續進行中。

【開羅六日路透社電】據「中東通訊社」報導稱：埃及軍方司令聲稱，埃及軍隊今日越過蘇伊士運河，並在以色列佔據的運河東岸，懸起埃及國旗。

【大馬士革六日法新社電】叙利亞的一份軍事公報宣稱，叙利亞和以色列的戰鬥機，在以色列向叙利亞發動攻擊後，正在空戰中。

消息靈通人士稱，約有三十架叙利亞米格機，在叙利亞北部邊境的上空作戰。

【貝魯特六日路透社電】埃及和叙利亞今日宣稱：以色列部隊曾襲擊他們的領土，戰鬥仍在進行中。

此間收聽到由開羅電台及大馬士革電台所發表的聲明說：以色列在今日下午，開始發動的兩次襲擊，是在蘇彝士灣及沿叙利亞的哥蘭高地停火綫進行的。

埃及的「中東通訊社」說：在此次襲擊行動中，以色列曾使用飛機及海軍部隊。該通訊社並說：「在今日當地時間下午一時三十分（格林威治時間上午十一時三十分），敵軍的數幫隊空軍，曾襲擊我們設在位於蘇彝士灣的沙法蘭納及蘇克拿的陣地，而他們的海軍艦隻則駛近該灣的西岸。」

「中東通訊社」並補充說：「我們的部隊現正還擊入侵的以色列部隊。」

開羅電台說：沙達總統在獲該項攻擊消息後，立即趕往陸軍總部，以便觀察戰事的發展。

大馬士革的一名軍事發言人說：以色列部隊在今日當地時間下午三時（格林威治時間正午十二時），曾襲擊叙利亞沿哥蘭高地的前綫陣地，戰鬥仍在繼續進行中。

【開羅六日美聯社電】開羅電台星期六日宣佈，埃及空軍擊毀以色列戰鬥機十一架，埃機也損失十一架噴射機。

以色列向聯國投訴 美國暫仍未作反應

【聯合國六日路透社電】以色列已將該國一名發言人所謂的「受埃及與叙利亞軍襲擊」事件，告知聯合國安全理事會主席，但並沒有要求該會立即召開會議。埃及與叙利亞並沒有向安委會作出類似的申訴。

【華盛頓六日路透社電】美國的官員今日對以色列、埃及和叙利亞開發生戰爭的報導，表示驚駭。

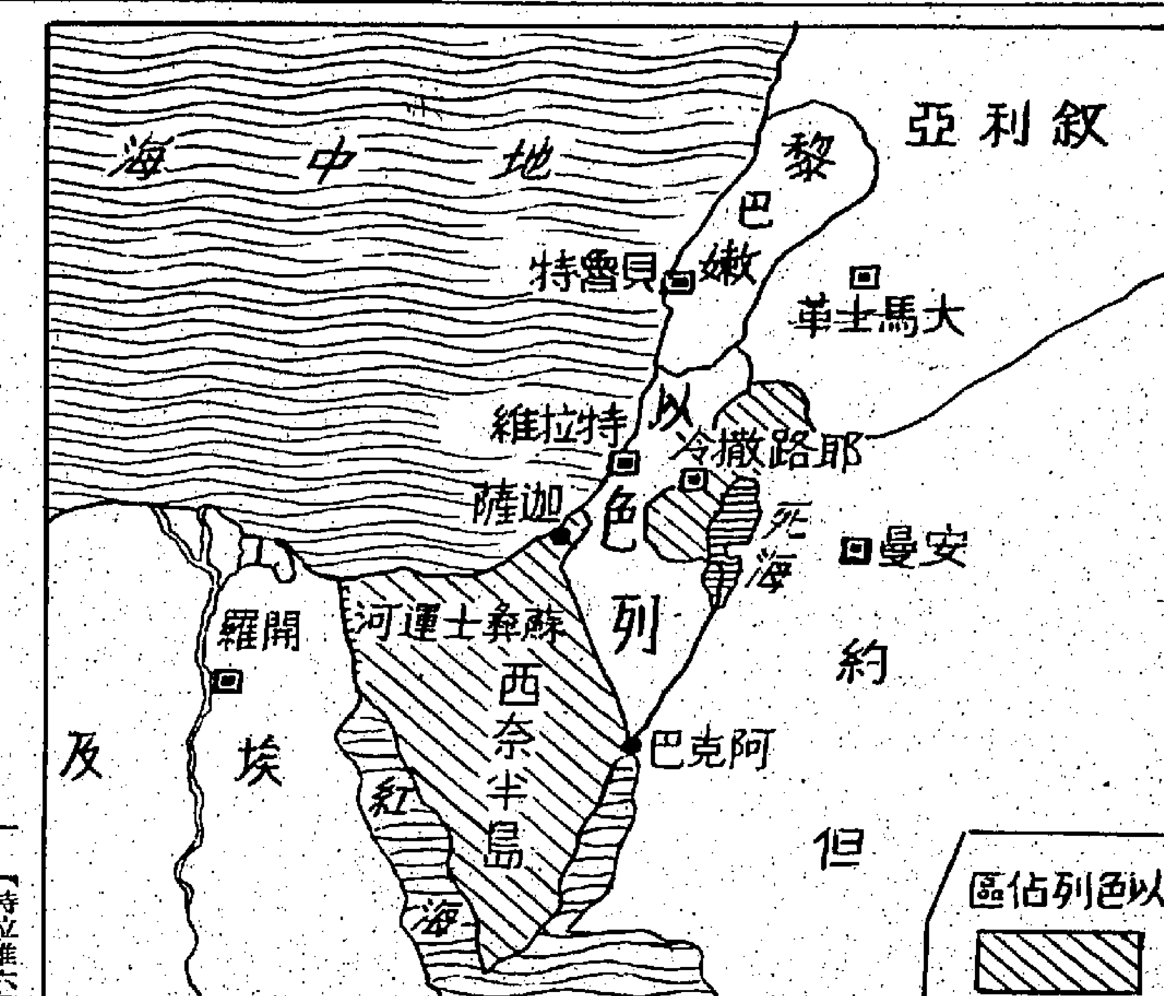
一名官員稱：美國一定通過外交途徑，與雙方接觸。

一名國務院的發言人，拒絕評論上述的報導，但新任國務卿基辛格已將中東和平作為國務院的優先工作之一。

以色列與阿剌伯的外交官員，預料將被邀往國務院討論現時的情況。

【特拉維六日美聯社電】當據報叙利亞部隊沿哥蘭高原的停火線有所調動時，以色列軍隊於星期六日奉令警戒。

以色列於星期六日正慶祝猶太人最神聖的宗教假日贖罪日的時候，從未發生過的陸空軍迎動，在以色列展開。以色列的軍方教士准許兵士及其他人免守戒食的規條。



以埃叙接壤形勢

叙利亞宣佈入緊急狀態

【大馬士革六日路透社電】此間官方人士說：隨着中東戰火復燃，叙利亞今日已宣佈全國進入緊急狀態。

【特拉維六日路透社電】以色列軍事發言人今日稱：以色列已下令局部動員它的後備部隊，對據報阿剌伯部隊在停火線沿線的集結作出應戰的準備。

他說：「我們祗是因為叙利亞和埃及的軍隊在前線作龐大集結而採取戒備，應付任何的不測事件。」

他形容局部動員僅是動員一定數量的後備部隊。

【特拉維六日合衆國際社電】軍事消息靈通人士今日說：以色列正採取預防措施，對付所稱的阿剌伯大批軍隊集結在叙利亞和埃及的邊境。

該消息靈通人士說：「在目前，一切都很平靜。」但他拒絕正確的講出在「贖罪日」（猶太教最神聖的日子）將採取何種措施。

他說：「我們祗不過對過去十日中阿剌伯大批軍隊集結在叙利亞和埃及的邊境，作出反應而已，我們祗不過採取必要的預防措施。」

對於來自貝魯特和大馬士革的有關以色列在叙利亞邊境哥蘭高原集結軍隊一事，該人士說：「我們不談這些事情，不予置評。」

武裝軍隊指揮官說：軍方教士帶領在阿剌伯邊境執行任務的軍隊，進行祈禱儀式。

阿格紐與報界對抗 傳控五大電台報社
圖查出洩漏他涉嫌貪污消息來源
司法部謂未經彈劾也可起訴

【華盛頓六日路透社電】美國副總統阿格紐已發動了一場對抗報紙的新戰鬥，試圖查出洩漏他涉嫌貪污消息的來源。

阿格紐經常批評報紙及電視，他現正計劃將記者送往法庭，目的在迫使記者透露他們的消息來源。

表面上看來阿氏的直接鬥爭是與報紙進行，其實他的真正目標則是其現時服務的政府的司法部。阿格紐曾公開指摘司法部的高級檢察官彼得遜，指摘他洩露有關指証阿氏當他任馬里蘭州州長時受賄，而被司法部調查的消息。

阿氏的律師曾發傳票，傳控美國若干家大報及規模最大的電視公司，要求獲知有關它們所調查的消息來源。被票控的包括有「紐約時報」、「華盛頓郵報」、「時代雜誌」、「哥倫比亞廣播公司」及「美國國家廣播公司」等。

【巴爾的摩五日路透社電】美國司法部今日說，即使副總統阿格紐未經國會彈劾，但對他提出必要的刑事起訴，這事是合乎憲法的。

這立場與副總統阿格紐認為：應由國會而非由法庭考慮對他起訴的理由互相矛盾。

但司法部在一份由美國副檢察長波克提出的備忘錄中說，如果調查阿格紐事件的大陪審團認為要起訴他，則衆議院將有考慮進行彈劾程序的機會。

這大陪審團正在調查阿格紐於出任巴爾的摩市行政首長及馬里蘭州州長之時，接受不合法的酬勞來交換該州的承造合同。

可以考慮彈劾程序的衆議院已拒絕於現階段採取彈劾行動。

阿格紐案証人出庭作供：在阿格紐任馬利蘭州長時任該州道路總監的和夫（右）抵達聯邦法院，與調查指控阿氏與敲詐事件有關的檢察官會晤。後面是他的律師。（合衆國際社）

「汽車週刊」刊第五頁

俄知名物理學家沙契洛夫稱 俄舉國民心離散 人人想逃離鐵幕

【柏林六日合衆國際社電】蘇俄離心分子運動領袖沙契洛夫於今日接受西柏林「柏林晨郵報」的訪問時說：不單是猶太人，其他成千上萬的人，都想離開蘇俄。

這位物理學家說：「我們要求賦予全體人民自由離境的權利。外面的世界已忘記在蘇俄有成千上萬被壓迫的人民，他們希望離開蘇俄，但是其他國家，組織和新聞界沒有對這些事情加以伸訴。

「許多被壓迫的非蘇俄國籍人士、少數民族以及含有異端思想的人民，並無得到猶太人所獲得的支持。」

沙契洛夫說：西方記者、國際紅十字會代表以及精神病專家，應該赴蘇俄調查被關在精神病院的離心分子的案件。

叙利亞要求聯國開除以色列資格 並促以立即撤出佔領區

【聯合國六日美聯社電】叙利亞於星期五日要求聯合國開除以色列。叙利亞副總理兼外交部長卡丹姆，同時要求聯合國大會全面抵制以色列和廢棄以色列任何改變佔領區的人口和地理特徵的措施。

卡丹姆在該項政策演說中，要求聯合國大會通過一項決議案，開除以色列的會員國資格，並呼籲以色列立即的，徹底的和無條件的從其在一九六七年六月戰爭中佔領區撤出。

叙利亞並未提出這樣的決議案，而且即使提出這項決議案而被接納，但這祗能作為向安全理事會提出的一項建議而已。

在個別發表的演說中，科塔和蘇丹這兩個阿剌伯國家，亦有同時催促聯合國大會，採取有效的措施，來阻止以色列的侵略行動。

以京市民走警報

十月六日特拉維響起首次空襲警報後，居民紛紛奔向地下防空洞躲避。（合衆國際社無綫電傳真）

西貢四哩外軍營遭共軍猛烈轟擊 越軍對黎明基地大舉反攻

【西貢六日路透社電】共軍砲兵曾發動自今年一月越戰停火以來最接近西貢的砲轟襲擊行動，地點距離西貢僅四哩，並造成三名政府軍受傷。

南越軍司令部報導：共軍砲轟一個位於邊和公路旁的陸軍營地的行動，是發生於昨晚午夜之前。該司令部報導說：在過去兩週來曾發生多次自越戰停火以來最大規模的戰鬥，而共黨及政府曾互相指摘對方正在準備進一步加強戰鬥。

南越亦發動自停火以來最大規模的行動，目的在收復中部高原的領土，其中包括可能收復位於接近高棉邊境的「黎明」特種部隊基地。

基辛格先後會晤約但與埃及外長 表示美願與埃重建邦交

【紐約六日法新社電】美國國務卿基辛格於星期五日在此間與約但及埃及的外長，舉行會談。

這是基氏繼星期四日與以色列外長伊班會議後的另一次聚會。

採基辛格與約但外長阿麥夫妻會談半小時，與埃及外長柴雅特會談四十分鐘。

據稱：基辛格向柴雅特再次表示，美國願與埃及重建兩國關係的希望。

【貝魯特六日合衆國際社電】沙特阿剌伯國防部長阿西茲今日稱，除非華盛頓當局對阿剌伯國家和以色列的紛爭取公正的政策，否則沙特阿剌伯將不增加石油的生產量來適應美國在原能上的需要。

阿西茲在貝魯特「國土報」刊登訪問他的一篇文章中同時稱，沙特阿剌伯和阿剌伯國家在外交上企圖說服美國停止支援以色列的努力，已告失敗。

阿西茲稱：「我們曾討過，像其他阿剌伯和回教國家一般，以理論與正義等方法，來說服美國不要支援我們的敵人以色列。」

他謂：「但最感遺憾的，是我們看不見美國對現時阿剌伯國家的苦境加以諒解。」

阿西茲稱，沙特阿剌伯利用石油威脅作為阿、以衝突中的武器，已為一些人士所誤解。

中共與北越簽署軍援北越議定書

【東京六日美聯社電】「新華社」星期六日報導，中共與北越星期五日在北平簽署一份中共在一九七四年軍備與物資援助北越的議定書。

東京收聽「新華社」廣播說：中共「國參謀總長」李達及北越駐中共「大使」吳船共同簽署議定書。

中共向加購買十億美元小麥

【渥太華五日美聯社電】負責加拿大小麥委員會的部長美圖蘭星期五日宣佈稱：加拿大售給中共二億二千四百萬蒲式耳（每蒲式耳等於三十六公升）小麥的龐大小麥交易，以現時國際小麥價格來估計，可值十億多美元。

這項中共和加拿大所簽署歷來最大宗的小麥貿易協定，是加拿大總理杜魯多，在中國大陸作為期十天訪問的前夕宣佈的。

該項貿易協定規定從明年一月開始的三年期間內，加拿大運出小麥給中共的數量為一億七千九百萬蒲式耳至二億二千四百萬蒲式耳之間。對於在該三年期間出售特別數量的小麥，將要談判個別的合約。第一張經已簽約的合約，規定在一九七四年一月至六月，由加拿大運出三千七百萬蒲式耳小麥。

預料出售同樣數量小麥的第二張合約，將在明年下半年簽約以便付貨。

美圖蘭在透露此項消息時謂：該批小麥的出售，代表「加拿大和中共的友好關係，這種關係會使到這些重大的貿易協定成為可能。」

智利軍政府大開殺戒 廿二名極端分子分在各地被處決

【聖地牙哥六日法新社電】此間的軍方當局於昨日和今日聲稱：處決二十二名極端分子，其中十六名在過去二十四小時內行刑，並另外又逮捕六十人。

這些處決在巴第瓦、塔摩科、利那拉斯、賓達、亞倫那斯和亞力加各市執行。在巴第瓦，十一人由於被軍事法庭裁定為「恐怖分子的活動」而被射擊隊槍殺。

塔摩科兵房的四名囚犯，由於被指為企圖奪取守衛的武器而當場被槍斃。而四名利那拉斯的極端分子，因被指為向警察開槍，亦當場被殺。

兩名智利人，因為在亞力加襲擊軍隊，在賓達、亞倫那斯的兵房被射殺。秘魯邊境附近，一名男子因企圖制止搜查被懷疑藏有槍械的地方而被處決。

據報大部份拘捕行動是在康根那展開。在當地，有三十五人被控企圖破壞一條堤壩。在聖地牙哥，則有四名婦人及兩名男子因被控在醫院的手術室意圖不軌而被捕。

亞洲國會聯盟決議 協助重建越南寮國高棉

【漢城六日美聯社電】亞洲國會聯盟於星期六日結束其第九屆大會，通過一項決議，促請成員國政府加入財團，共同重建越南、高棉和寮國。工業國和國際財政機構亦將被要求加入該財團。

參與者亦要求北越從南越、高棉和寮國撤退軍隊，協助恢復和平。

議該四日大會後發表的聯合公報注視到目前國際問題趨向和解的潮流。但公報又說：有關在亞洲，尤其在中南半島和平與繁榮的機會，「現實並不容許過份樂觀」。

參與者包括日本、中華民國、菲律賓、印尼、泰國、南越、寮國、高棉和南韓。

他們支持南韓提出南北韓分別成為聯合國會員的建議。他們亦決定要求泰國下一次會議在曼谷召開。

抗議美航艦駛日 左翼分子今續示威

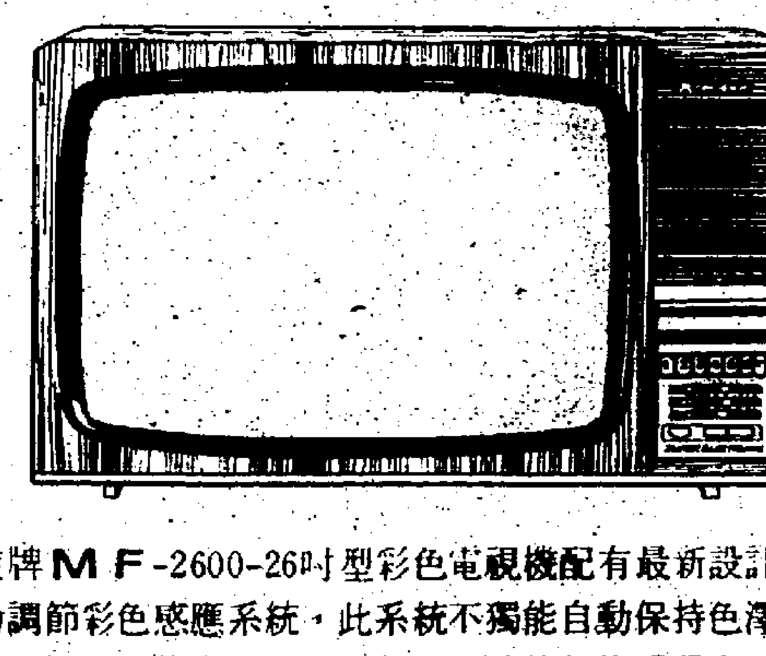
【東京六日美聯社電】日本橫須賀港口星期六日一片平靜，在星期五日，數千左翼政黨黨員、工會會員以及學生激進分子，集合在該港口，抗議美國巨型航空母艦「中途島」號抵達日本。

這班羣衆誓言於星期日在東京南部的橫須賀港口集結五千人，繼續抗議該艦將在以後三年以橫須賀港口作為基地的五萬一千噸航空母艦。

超越的技術

西德凱旋牌彩色電視機

以色澤鮮艷取勝



凱旋牌MF-2600-26吋型彩色電視機配有最新設計電子自動調節彩色感應系統，此系統不獨能自動保持色澤畫面穩定不變，且能在任何地區收映目前的無綫電視台及即將成立的新電視台亦不受環境影響，畫面色澤永遠保持清楚玲瓏，HI-FI-音響設備，更能發揮電視最佳音響效果。

KAISER　信譽保証・服務最快

華捷洋行有限公司

陳列室：香港德輔道中萬宜大廈地下L20號——電話：5-224790

分　行：九龍佐敦道43號地下——電話：3-840345

服務中心：九龍馬頭圍道21號義達工業大廈A座2樓　電話：3-330181（10綫）

舒雅閣電療公司

▲新開業　新風格▼

一年輕美麗女服務員　一流慇勤招待

增進健康・憩息怡情　最高享受・最佳去處

營業時間：中午12時至夜1時

九龍尖沙咀金馬倫道62號三樓（百樂酒店對面）

太子閣　太子道273-5號　三房兩廳　一流格式　富麗堂皇　面積1275呎起

碧儷閣　窩打老道112A—B號　三房兩廳　二梯二戶　環境高尚　面積1325呎

春秋閣　界限街118-120號　三房兩廳　風景特佳　經可入伙　面積855呎

華懋置業有限公司　香港德輔道中六號　遠東銀行大廈1001—3室　5-258251

國慶買旗

九龍旺角奶路臣街十七號A文華書局製備大量紙質布質國旗發售二乘三尺布國旗每幅祇售五元正，其餘大小尺碼均備，並由自由祖國運到各款精緻紀念章國慶紀念水杯及各款飾物，社團訂價，取價更廉。

電話：三—九五五七九七

港中醫院增設放射治療癌症部

診療時間：星期一至星期五上午八時半至九時半。

本院地址：下亞厘畢道　電話：H二式三一四一

北平注視日俄會議 恐防危害中共安全

【東京六日美聯社電】「朝日新聞」星期六日在一項來自北平的電訊中報導：中共現時正密切注視日本首相田中角榮於星期日開始前往蘇俄訪問的結果。

田中角榮在共訪問歐洲四國行程的最後一站中，將於十月七日至十月十日訪問莫斯科。

「朝日新聞」駐北平記者吉田說：中共的切身利益關係與下述事實息息相關——「所有在莫斯科召開的日、俄高峯會議中所討論的主要問題，可能直接或間接影響中共的安全。」

該報說：上述主要問題包括「日本要求蘇俄歸還四個島嶼——日本北端北海道對開的千島羣島南部的色丹、齒舞、國後、以及擇捉、吐烏曼藏油田發展計劃，以及蘇俄建議的亞洲集體安全制度」。

「朝日新聞」說：日本要求蘇俄歸還北部島嶼的問題，與陷於僵持中的中、俄共邊界談判有間接的聯繫，而吐烏曼油田發展計劃對未來北平與莫斯科的關係，可能具有「重大的戰略意義」。

該報說：中共視莫斯科成立一項亞洲集體安全制度的建議，是跟隨一項包圍中共計劃的典範，中共聲稱，這項計劃的重現，有如已故美國國務卿杜尼斯幽靈的復活。

該報說：「北平很多外交人士相信，中共希望日本堅持其對這四個北部島嶼的領土主權，並保持一項對緩和亞洲緊張局勢有眞正貢獻的態度。」上述四個島嶼歷史上是日本領土的一部分。

它說：中共新聞媒介並沒有提及田中角榮即將訪俄之行，雖然中共「人民日報」和其他報章在兩個月內不斷反對它們所謂「蘇俄領導階層對霸權的多方尋求。」

該報說：中共的立場「是倘若國家間的關係有所改善的話，主權和領土完整最低限度必須獲得明確的保證。」

該報說：在中共對日本渴望發展西伯利亞的能源資源似乎相當諒解的，沿中俄共邊界敷設一條運送吐烏曼石油的油管，可能使中共面臨一項嚴重的戰略問題。

田中今啟程赴俄訪問 俄盼能改善關係 並在經濟上合作

【波昂六日路透社電】日本首相田中角榮在前往蘇俄訪問的前夕，今日擱下歐洲高峯會議的繁忙事務，休息一天。

西德總理勃蘭特今早爲田中餞行。田中乘直升機離開他在金尼殊堡附近的住所。他的目的地是高朗堡酒店，一間幽落在西德中部風景優美的傾勒斯山區的重建堡壘。

田中在飛往莫斯科前，將在該處休息一天，不處理任何公事。他將於星期日早上在法蘭克福機場啟程。

【波昂六日時事社電】現正在西德進行訪問的日本首相田中角榮，五日對隨行記者說：下週前往蘇俄訪問，與蘇俄首腦舉行會談，這件事的本身具有重大的意義，但是關於最重要的北方領土問題，在與蘇俄進行交涉時，必須遵照日本國會決議。田中首相又說：此次訪問法、英、德三國，與三國首腦就基辛格構想及熱能問題等，進行協商，獲得效果，對此感到滿意。

【莫斯科六日時事社電】蘇俄政府機關報「消息報」五日刊登該報的一篇評論員克特里亞佛的一篇評論指出：蘇俄國民歡迎田中首相前來蘇俄進行訪問，並期待田中首相的蘇俄之行，能夠成爲日俄友好關係的出發點，評論指出：儘管日俄兩國間尚未簽訂和平條約，但兩國間早已具有良好關係，今後僅需要以法定上的「和平條約」加以確定而已。爲了更進一步發展日俄關係，需要大規模且長期的經濟協力。經濟協力將帶給日俄兩國關係更進一步的發展，又日俄關係的發展對遠東及亞洲全域將帶來好的影響是毫無疑問的。在建立亞洲安全體制的大前提之下，日俄之間的對話，一定能爲這個地區的各國，帶來更多的利益。

新租約談判無進展 葡萄牙促美撤出 亞速爾羣島基地

【聯合國五日法新社電】葡萄牙外交部長巴特里西奧，今日邀請美國從亞速爾羣島的空軍基地撤出去。他同時指摘美國沒有對葡萄牙履行它的義務。

該五年期的美國租約，將在三個月後到期。巴氏在此間一個記者招待會中說：有關在拉零斯的基地租借續約的談判，並無進展，而葡萄牙將會感到高興，如果美國放棄該基地。

他說：美國曾經應允給予葡萄牙四億三千六百萬美元，作爲租借該基地之費用，但葡萄牙只獲得一艘小型海洋研究船隻以及一百萬美元的禮物——主要作爲葡萄牙學生留學美大學的獎學金。

巴氏又說：該國並無獲得美國應允給予的價值五百萬美元的發展計劃所用的器材。他跟着說：葡萄牙亦無挪用美國所提供出入口銀行的四億美元的信用貸款，以購買美國貨品，因爲他的國家從歐洲獲得更佳的條件。

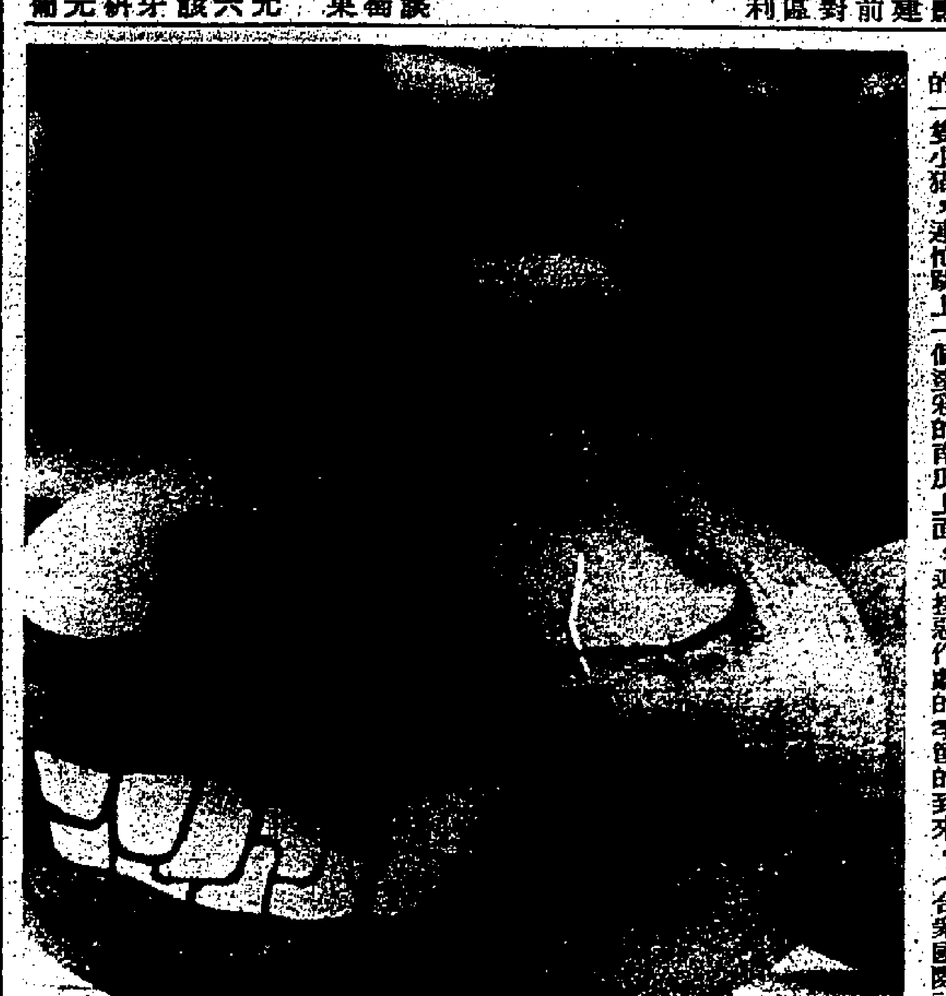
該部長說：該基地對葡萄牙毫無幫助。他又說：葡國與美國的協定在葡國不受重視，而且在某幾點會遭受抨擊。

他又表示葡萄牙民航處要利用該基地作爲飛往葡萄牙、西歐和美洲的機場。

倫敦市郊油庫爆炸 烈燄衝天高逾百呎

【倫敦六日美聯社電】警方宣稱，星期六晨一早，倫敦市郊法國公司的汽油庫發生龐大爆炸後，大火一發不可收拾，附近數百居民驚惶疏散。

倫敦方面沿泰晤士河兩間倉庫，均陷烈燄中，普里茅茨港城一艘黎巴嫩的香蕉船，經着火一日之後，發生爆炸。倫敦西二十哩蘭格法國汽油公司的汽油庫，於一列載有一千噸汽油與內燃機油的燃料火車發生爆炸後，發生大火，高逾百呎。目擊者稱，火燄昇空，列有十四卡車的火車中有四名人員失踪，但未獲官方証實。



・鬼節來臨・十月降臨密西根州，全州宣佈鬼和南瓜燈的季節已經到來，而克里曼斯山的一隻小猫，連忙跳上一個塗彩的南瓜上面，迎接惡作劇的季節的到來。（合衆國際社）

台灣九歲女童 五臟器官位置 全與常人相反

【台北六日航訊】屏東縣潮州鎮一名九歲的國校女童，五臟器官與常人位置相反，也就是先天性異位現象，在醫學上是一件罕有例子。

這名生理狀況特殊的女童名叫潘玉葉，現就讀湖南國小二年級，從外表上看來，她與其他兒童一樣毫無異狀，直到今年七月初，才被潮州衛生所的醫師發現她是一名「不尋常」的兒童。

七月五日，潮州鎮衛生所的醫師到湖南國小實施學童健康檢查，包括齲齒、砂眼，及胸部X光檢查，醫師檢視潘玉葉的X光片時吃了一驚，原來她的內臟器官包括心臟、肝臟、胃、盲腸，全部與常人呈相反位置。

內臟器官先天異位的現象——可分爲一種器官異位或部份器官異位，全部器官異位最爲希罕，數萬人當中還難找得到一人，潘玉葉就是全部器官異位。

據潮州鎮衛生所陳主任說：正常人心房定位與內臟定位大都是一致的，右胸腔內有右心房，三葉肺和肝臟；左胸腔有左心房，二葉肺、胃臟和脾臟。

可是潘玉葉的X光片顯示出，應該朝左方的胃氣泡，却朝向右方，而且肝臟也從胸腔右側換到左側，心臟也易了位。

他說：潘玉葉這種生理異常現象，在醫學名詞上稱爲「右位心」（右心臟異位），如果祇是一、二個器官或部份器官異位，可能會造成循環系統的障礙，但是胸腔內的器官全部異位，就不會有甚麼影響。

但是陳主任強調，唯一應注意的是，內臟異位的人一旦發生病痛，必須在治病時事先向醫生說明自己異於常人之處，否則會造成診斷錯誤，則後果嚴重。

黑人青年先後虐殺兩白人 波士頓防種族暴亂 成立中心控制謠言

【波士頓六日路透社電】在這個恐怖城市中的傑出黑人，在兩宗惡意謀殺案相繼發生後，已成立一個「謠言控制中心」，作爲撲滅可能發生的種族暴亂運動的一部分。

上述使波士頓居民「冷靜」的前所未有的步驟，由市長韋特率先採取，韋氏曾猛烈抨擊他所謂傳遍整個波士頓城的「煽動性言論」。該城六十四萬名居民中，百分十五是黑人。

現年廿四歲的白人少婦城納太太被一幫黑人青年殺死後，韋特作出上述抨擊。這批黑人青年強迫城納太太把汽油交給他們，然後縱火焚燒她的衣服。當時她持着一罐汽油前往她的汽車，六名黑人在該處與她打招呼，把她活活焚斃。

據報：在另一宗意外事件中，約有四十至五十名黑人青年用石塊擊斃一名年紀老邁的白人巴巴，他的遺體被發現棄置於他垂釣的地點附近的海邊。

警方說：兩名年紀由十五歲至十六歲的黑人，已因巴巴被殺一事而被控。他們現正搜尋其他青年。

該個謠言控制中心於昨晚成立，用以打擊被認爲是目前該市最大的敵人——恐怖活動和惡毒的讕話。

周以德訪華稱 基辛格訪問北平 不會有重大收穫

【台北六日法新社電】前美國衆議員周以德在昨夜抵達此間時稱：美國國務卿基辛格將不會在現時美國和中共的關係中，作出重大的進展。

現任「美國支持中華民國委員會」主席的周以德稱：基辛格一定不能做出甚麼可能損害中華民國地位的事情來。

但他承認一般人未能肯定基辛格在本月內稍後時間訪問北平的意向何在。

他稱：「很多人說，基辛格這次的訪問將會促進美國和北平政權建立正式關係。」

他說：「但我堅信這種情形將不會發生。」

周以德同時相信尼克遜總統將會堅守他自己一發表有關維持和中華民國聯繫的聲明。

福田赳夫批評 田中經濟政策

【東京六日時事社電】行政管理廳長官福田赳夫，今日在記者會上說：「通貨膨脹情形長此繼續下去，將使社會基礎發生動搖」。他指出通貨膨脹問題極爲嚴重，而對田中首相的經濟政策，表示不滿。

南韓同意以百萬美元 資助重建南越

【漢城六日路透社電】南韓今日同意資助南越的五項計劃，預料爲數約達一百萬美元。

南韓經濟計劃部長太完善與南越經濟部長范金玉舉行爲期兩日的經濟年會後在此間發表一項聯合公報說：兩國政府對南越的重建應採取協定的努力。

它說：南韓將會資助南越的五項計劃——大邦灌溉計劃，村民從置食水供應，興建一間技藝訓練中心，在南韓訓練南越技術人員和水源的發展。

據南韓官方人士稱：預料資助這些計劃的總數約達一百萬美元。

該公報說：兩國政府在發展南越經濟方面，將會鼓勵及促進積極參與南韓私人公司的活動。它補充說，他們將同時在漁業投資方面合作尋求調整關稅的方法，以及分別在兩國舉行交易會。

下屆會議將於一九七四年在西貢舉行。

勃蘭特會晤希斯 討論歐市財經問題 籌設地區發展基金

【倫敦六日路透社電】西德總理勃蘭特與英首相希斯，將在今日開始的高層會談中，集中討論九國歐洲共同市場在未來數日的經濟，貨幣及其他的發展。

他們將檢討該市場與美國未來的關係，東西方關係及卅五國歐洲安全大會（目前正在日內瓦舉行第二階段會議）的進展。

勃氏將於格林威治時間下午二時，抵達諾海機場，且會受到希氏之歡迎。希氏將陪同勃氏前往其附近的鄉村官邸，他們將在該處舉行非正式會談，直至勃氏明日黃昏飛返波昂爲止。

他們說：希氏將說明英政府將會作出貢獻，全心協助歐洲共同市場企圖在年底完成其工作計劃的企圖，以配合該市場在一年前在巴黎舉行的高峯會議所擬訂的日期。希氏對計劃中的歐洲市場的地區發展基金甚感興趣。據巴黎高峯會議決定，該計劃應在一月一日開始進行。

又說：該基金將對英國很重要，它可能是英國將由其加入該市場所獲得的主要利益之一，此舉受到工黨反對黨與此間其他政界人士的猛烈抨擊。

英一鑛油站爆炸大火 英國關利一個鑛油站的一個油槽，於十月六日晚突然發生大火，烈焰及濃烟直冲雲霄，這場大火是當一列運送汽油的火車在工人進行纜御運動時，將數百噸汽油運抵該鑛油站時發生爆炸所引起的。這場大火使一百五十名消防員花了差不多十二小時，才將火勢控制。（合衆國際社）

日皇儲明仁伉儷 月中將訪西班牙

【馬德里六日美聯社電】西班牙大使館星期五日宣佈：日本皇儲明仁太子和太子妃美智子，將於十月十三日至二十日應西班牙政府的邀請在西班牙作一次官式訪問。

日本稻米豐收 創下空前紀錄

【東京六日時事社電】日本農林省五日發表了一九七三年度水旱地播種面積及截至九月十五日爲止的水稻生長情形。據發表：水稻收成每十公畝估計爲四百七十三公斤，創史上最高記錄，連同旱稻全國收獲量約爲一千二百二十五萬噸。農林省說：由於米稻豐收，明年度將有剩米一三五萬噸。

社論 改善交通之道要巨細不遺

香港的交通難題，不論是來自陸上的，或者是空中的，都不斷增加，無法求得稍爲圓滿的解決，至於徹底的解決，更加難以指望。一向自視爲在亞洲地區具有相當聲譽的航空交通，卽已發現了擠迫紊亂的現象。由於旅遊人士出入境的增加，以及貨運的發展，遠過以前倍蓰，以啟德機場的現有建設，不論如何都無力負擔。又因機場的面積範圍受地理環境所限，卽使擴充設備，亦無法再加拓展，已經成爲嚴重的頑症。日前，本港機師代表參加亞洲太平洋代表團，出席國際民航機師協會會議，在會議中討論重定航空安全和導航的準則，很多機師認爲啟德機場也未能達到安全的標準，有關降落斜度的報告資料不足，如果飛機下降時太低，可能撞到大樹或大廈，實潛伏許多危機。同時，機場的視覺設備、降落燈號等，亦未充份，急需改善。

對啟德機場現有設備的改善，財力物力上或可負擔，但有關降落斜度以及增加運輸能力的擴展跑道，多建停機坪等問題，在啟德機場的現址，已成空想。勢須闢建另一個更大的民航機場，始能解決。聞港府已計劃在西貢等地區測量，進行勘探工作，有意於再行建築另一個規模宏大的更現代化民航機場，以配合將來香港的發展，亦作根本解決之計。但是，新建一個機場，工程和財政的龐大固然是一項難題，而且需時亦極長久。在新機場未建成前，將來啟德機場的民航交通，必逐年擠迫，如何疏導？如何保持安全？相信極傷腦筋，仍應及早綢繆，顧慮週全，預謀補救之道。

至於陸上交通，早陷於紊亂，十年來的整理，迄未收到預期的效果。其中因素自然很多，正如交通處日昨爲答覆小巴團體所發表的有關資料，本港車輛的增加，達到世界上主要城市的最高速率。據云在過去四年來，登記車輛的數目，由一九六九年九月一日的十二萬零八百部，至一九七三年九月一日，已增至二十萬零七百部，四年間增了八萬部，增長率爲百分之六十六，數字何等驚人！而同一時期，道路的哩數，僅由五百九十三哩增至六百二十七哩，增長率極微。目前每哩道路的私家車輛約有三百部强，也佔了世界最高的車輛密度。故此，目前港府既無堅決之意以執行限制私家車輛的進口，則必須計劃增闢道路，否則，道路保持原有的哩數，而車輛飛躍增加，可能將來平均一哩的道路會有四五百部車輛，車輛盈途，怎樣方法也解決不了。現行以增加駕駛牌照、學車紙的費用作爲寓禁於徵的方法，着眼在稅收而已，難收限制之效，值得檢討。

增加道路供應交通的使用，比較根本深遠的大計，自然是地下鐵路交通系統的興建，當局雖然倡之甚久，議之甚遍，惜迄今尙未正式開投，更未正式動工，「姍姍來遲」令市民爲行路難而望穿秋水。卽使是爲了「本港最佳的利益的選擇」，或者爲了技術性的週詳考慮，惟時間不能再浪費，應迅速決定了。而且，由地下鐵路令人想及九廣鐵路的英段，除了對大陸貨運以外，對新界的交通輔助，亦應使之發揮更積極、更廣泛的作用。在九廣鐵路沿線，沙田正大力發展爲衛星城市，適於使用。而葵涌、荃灣、青山和元朗，發展爲衛星城市的計劃，推行尤爲緊張，其中甚多爲工業和住宅區，對鐵路交通運輸的需要更爲巨大。九廣鐵路應該延伸築一支線到青山道，環繞新界一匝，不僅協助了衛星城市的發展，而且也同時解決了郊區和新界尤其是假期的交通擠迫現象，以表示港府的魄力和遠見。

在目前，爲了解決交通的擁擠，對港內現有的交通工具自要盡量加以最佳的運用。譬如有些地區，水陸交通都可到達的，如中環至九龍城或荔枝角之類，應利用渡海輪去疏導，引導市民由陸路改用水路，多闢航線，增加水上交通網。海底隧道延長行車時間，小巴規定行走的路線，九巴、中巴再闢新的路線，拉直道路的危險彎角，都是就現有的環境、現有的物力去補救的可行方法之一，希望當局精思熟慮，不可因其善小而漠視和不爲！

侯活休士會捐巨款 協助尼克遜再競選 參院水門小組展開調查

【洛杉磯六日美聯社電】「洛杉磯時報」稱：參議院水門事件調查委員會，刻正調查侯活休士捐款給尼克遜總統再度競選運動的事件。

「洛杉磯時報」報導星期六日來自華盛頓的一項消息稱：委員會已傳票佛羅里達州塞比斯開尼酒店，交出記錄，指出有十九人去過酒店，這班人包括尼克遜之弟當奴和尼氏的一位有錢朋友里布棗。

「邁阿密新聞」同時在星期五日稱，水門事件的調查員已進行調查侯活休士和尼氏友好的聯繫，並傳票所有基比斯開尼酒店和旅館交出有關休士的經理人和水門事件人物的記錄。

尼氏的總統再選財政委員會會稱，休士捐出十一萬一千六百美元給尼氏的再度競選總統運動。休士在聯邦法律需要助選團公佈競選運動捐款和費用的措施在一九七二年四月七日實行之後，捐出六萬六千美元，而在此之前他又曾捐出五萬美元。

波士頓市長解釋命案眞相 十月五日，波士頓市長懷特與波士頓警局的官員，在波士頓市特地舉行一個記者招待會，對二十四歲的華高勒被人用火燒死，六十五歲巴巴自被人用石頭活活打死的事件有所說明。（合衆國際社）

金馬獎昨日揭曉 「忍」獲最佳影片

【台北六日中央社電】十二年國語影片金馬獎，今天揭曉，得獎名單是：

甲、影片

最佳劇情片一部——忍（鳳鳴）。

優等劇情片五部——十四女英豪（邵氏）、猛龍過江（嘉禾），突破國際死亡綫（中影），愛的天地（中影），天倫樂（聯合，澄陽）。

最佳紀錄片一部——愛心與信心（台製）。

優等紀錄片四部——台灣風光（台製），金門林業（林務局），陸軍飛彈部隊（中製），登陸演習（中製）。

最佳卡通片——（從缺）。

乙、個人技術

最佳導演——程剛（十四女英豪）。

最佳編劇——鳳鳴編劇小組（忍）。

最佳男主角——楊群（忍）。

最佳女主角——上官靈鳳（馬路小英雄）。

最佳男配角——王宇（突破國際死亡綫）。

最佳女配角——盧燕（十四女英豪）。

最佳童星——湯志偉（天倫樂）。

最佳彩色片攝影——林贊庭（愛的天地）。

最佳黑白片攝影——（從缺）。

最佳彩色片美術設計——鄭志良（彩雲飛）。

最佳黑白片美術設計——（從缺）。

最佳歌劇片音樂——（從缺）。

最佳非歌劇片音樂——劉家昌（愛的天地）。

最佳剪輯——張耀宗（猛龍過江）。

最佳錄音——王永華（十四女英豪）。

最佳紀錄片攝影——古廣源（陸軍飛彈部隊）。

最佳紀錄片策劃——端木焯（愛心與信心）。

最佳卡片編導——（從缺）。

丙、特別獎：

優秀演技特別獎——嘉凌（忍）。

優秀演技特別獎——狄龍（刺馬）。

宣揚中國文字特別獎——中國文字演變（卡通片）。

今年獎勵優良國語影片金馬獎，是行政院新聞局聘請學者專家，組織評審委員會，依據評審標準，獨立審查產生。評審委員會有李曼瑰（召集人），王藍、王慰誠、王士祥、王國琛、申學庸、李鴻音、沈旭步、吳若、祝毓山、屠義方、馮斧帆、鄧綏寧、龔稚子、謝文華等十五人。

金馬獎頒獎典禮，決定於卅日下午三時在台北市中山堂舉行。

聯大將於下月中 討論南北韓問題

【紐約六日時事社電】聯大第一委員會五日就大會提交該會討論的議案，開始審議的日程，作了最後的決定。據決定，開始審議日期，由一般演說完了之後的本月十五日起，至十二月十一日止，依次討論：（一）海底和平利用。（二）裁軍。（三）韓國問題。（四）國際安全保障及（五）宇宙和平利用等各議案。其中一般最關心的韓國問題，將較當初預定日期爲早，於十一月十四日或十五日前後開始，到十一月二十七日爲止，共計舉行十八次會議，進行討論。又委員會在討論韓國問題時，南北韓代表將以觀察員身份列席。

數千老鼠入侵 小鎮奮起抗戰

【洛杉磯六日美聯社電】數千的老鼠，離開它們在拳蘭高原一帶草原的鼠洞，湧至當地居民的住所。

居民稱：自從羊羣和牡牛在三星期前，被移到較低草原飼養後，老鼠便滿佈皆是。

一名官員說，乾燥的夏天，使老鼠到處覓食與找尋藏身之所。

洛杉磯郡的衛生署，已發給居民殺鼠劑及捕鼠器。衛生署的發言人羅度克說，已消滅數千隻老鼠。

一名居民麥智能那說，自七月以來，他已捕獲四十五隻老鼠，但「在最近的幾天，由於衛生署已開始對付老鼠，我祇捉到兩三隻。」

羅度克說，衛生署會繼續派發殺鼠劑，直至鼠患被控制。

速效增肥藥上市
限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

人之消瘦，有因先天不足，生來體質虛弱；有因後天失調，營養攝生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因擅行減肥，反令氣體餒伏。然既消瘦，則機能相應衰弱，食欲不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知箇中苦況！

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就功宏效速之「補益增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使羸瘦者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜獲甜睡，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補益增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。

唐拾義藥廠發行，文咸東信興藥行總代理。各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔榮興，波斯富街嘉華，英皇道仁生，北角新寶池，德水道嘉華，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，荔灣街廣平安，上海街永安，新蒲崗道華僑，新蒲崗大昌，荃灣興昌，廣發，青山道太和，元朗元生堂，澳門振興。以上各大藥店均有代售。

留英博士講授
GCE數學（十月八日開課） 大專數學課程
近華冠酒樓 彌敦道553號寶華大廈C座10室 由碧街入電梯
勤精數專 逐題指導 新舊數學 理化 珠算

利舞台
今天六場放映
（午夜場十一點半）
七十二家房客
故事：高潮迭起
笑料：幽默諷刺
最佳娛樂 無上享受
楚原導演 邵氏紅星 電視藝員 大集會 彩色濶幕 中英文說明

皇后 豪華 京都 皇都 永華 寶聲 麗聲 文華
快樂 金門 聯邦 國寶 寶聲 油蔴地 國際 大光明
今天早晚兩場 晨十時半 晚十一時半
李小龍傳世之作
鄒文懷 高洛斯
龍爭虎鬥
隆重選映
占基利 鍾玲玲 安娜姬貝利 茅瑛 石堅 劉永 田俊
BRUCE LEE IN ENTER THE DRAGON

波斯灣酋長國財源廣進

充份利用天賦石油寶藏

這些國家最惹人注意的地方，是可能以石油爲武器，以期達成其野心的政治願望。

卡利法

在經濟方面言，目前最犀利的武器之一是石油。沒有石油，世界各地的工業社會，將會癱瘓。

控制着世界上大部份油井的人物，是阿拉伯領袖。他們認爲以色列所以能夠在中東保持優勢地位，端賴美國的大量援助。

現在，這些阿拉伯領袖正考慮採取一致的行動，迫使華府改變親以政策。美國記者阿悉·儆斯瓦斯，最近跟這些舉足輕重的人物晤談，對他們的態度及決心，得到深刻認識。

科托爾王

現年四十一歲的卡利法，是阿拉伯領袖中最有衝勁及最富幻想力的一個。他去年從揮金如土的表親手上奪得政權，並把他和他的兒子放逐至附近的杜拜。

常露笑容的卡利法，最先提出加强阿拉伯酋長國的團結的建議，並且大力主張建立波斯灣共同市場，採用以石油支持的共同貨幣，俾能與美元及英鎊獲相同的地位。

「我所以提出這種建議，是由於波斯灣是富庶的地區，並且一天比一天富庶，我們這些小國必須加强合作，建立强有力的集團。」他解釋說：

「我們越團結，越能保持經濟獨立，抵抗越來越大的外來壓力，並且越能在任何國際衝突的漩渦中，屹立不倒。波斯灣的財富超過它的人口規模。我們淸楚知道，世人奇怪我們將會怎樣處理我們的財富及石油。我們必須在發展方面大展拳脚。

「一切發展的成敗，端視統治者的智慧如何而定。我深信波斯灣各國已瞭解到他們的巨大財富，能夠產生消極的結果，亦能產生積極的結果。他們不僅會利用這些財富造福人民，並會利用它保護該地區，以抵禦外來侵略。」

革命思潮會否在波斯灣氾濫，因而推翻酋長國的領袖，並給波斯灣帶來流血衝突？

他搖搖頭：「這種思潮不符我們的傳統思想和宗教，在我們的人民心中沒有地位。波斯灣國家正在携手合作，阻止這種思潮蔓延，我們將會以各種可行的方式對抗這種思潮。」

石油是對付西方的武器嗎？對於這個問題，卡利法又巧妙地避過正面答覆。

「石油是一種對出口和入口國家均有裨益的商品。由於這個問題影響許多國家的利益與及本國的經濟，有關決定必須由阿拉伯組織集體作出。」

「關於出售原油所賺到的金錢，除了一部份存在外國，大多用於國內發展。我們知道石油並非採之不竭，因此必須趁在還可以利用石油賺錢的現在，加速工業化，以製造收入來源。我們歡迎任何人士向我們的發展計劃投資。」

阿布杜比的沙耶特

記者到皇宮訪問五十八歲的阿布杜比統治者沙耶特時，他正在欣賞湯鐘士的電視節目。

他說：「我的國家正在變化中，並且變化快速。我們不能浪費時間，必須珍惜每一刻鐘。目前的變化祇是一層糖衣，繼續變化下去難免嘗到苦味。」

他用手指指着放在脚旁的可蘭經說：「這些變化沒有改變我們的傳統。我們仍然信奉傳統宗教。我們並不害怕轉變，亦不擔怕將來。我們已作好一切準備。我們是有實力的。

「我們以前是落後國家，一貧如洗，現在則發了達。有了錢，我們有機會接受教育，加强健康及改善生活方式。有了錢，我們可以做好多好多事情。

「我們認識另一種生活方式，並且喜歡它。但這種生活方式所帶來的轉變是奇異的，但無法改變我們的傳統方式。」

記者問他打算怎樣花費不斷增加的財富，他答：「這不成問題，我們將會利用手中的財富，保持我們的强大地位。」

石油會否成爲未來的犀利武器？沙耶特避免正面答覆。儘說，他將會利用石油替他的人民和自己謀取更大的利益。

科威特的阿度拉

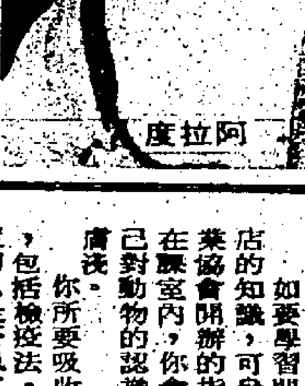
阿度拉雖然年已七十八歲，但每晨仍然在私家泳池裡游泳，游泳時間是清晨兩點。他所居住堡壘，是科威特最華麗的二十間堡壘之一。

今天，阿度拉是科威特統治者沙巴的特別顧問，但早年的生活十分艱苦。當科威特仍是泥磚屋的漁村時，他曾領導族人對入侵者作戰。他亦是該國第一位法官，第一位教育部長，及第一位工業部長，現在，已成爲一位家財千萬的大富翁。

現在他的人民已富有，過着舒適的生活。他是否擔心他們可能把堅强的鬥志鬆弛下來，致給予可能的入侵者以可乘之機？

他點點頭。「一個人富有了，鬥志多會弛下來，尤其是那些終日無所事事的人。但我們的前途並不黯淡。我們的留學生將會在十年內先後學成歸國，屆時將會協助我們治理國家。他們雖然受西方文化所薰陶，仍會保持本國的傳統精神。」

記者問科威特的石油會不會被用作對付西方的武器？他答：「假使所有阿拉伯國家均同意採取這種戰術，科威特當然不會例外。」（雄）


阿度拉

世界糧食的供求眞相

專家認爲，糧食並未如想像中那麼缺乏，如各國像美國那樣將糧食在公開市場出售。

玉蜀黍豐收情形

聯合國糧農組織已邀請小麥出口國家舉行會議，討論一九七三至七四年世界食糧供應可能短缺的問題。

美國是使市場公開，使所有買戶能在完全公開的基礎上獲得供應的，唯一的主要小麥輸出國家。

美國沒有助長以小麥飼養牲口或者把食糧加工製成非食用產品的津貼補助計劃。由於市場中競買小麥供人類食用，美國已大大減少以小麥作飼料。

供求平衡

目前穀物供應緊張，但是美國專家並不認爲有九百萬噸的短缺。國際小麥公會的估計確實代表可能的生產及消耗水平的範圍。聯合國所採用的，是最壞的可能生產水平和最高的可能消費數字，由此得到他估計中的短缺。此外，國際小麥公會的估計，採用若干基本假定，作爲預估標誌時用途有限。例如他們假定，今年的小麥存量不會減少。但事實上，美國和加拿大在對需求和高價作出反應時，會更進一步減少存量的。

國際小麥公會對輸入需求的估計，是以各該國在今年較早期間所宣稱的計劃輸入數量爲根據的。例如，印度的輸入數目，顯然是包括一些作增加儲存用的穀物在內的。今年顯然不是任何人該增加存量的一年，印度可能已經暫停儲存。但國際小麥公會的資料中，反映的仍是原來的數字。

美國農業部專家目前估計，今年全世界可供出口的穀物，大致將等於目前市價水平上的輸入需求。假使在加拿大、印度、俄國及其它重要地區中，世界的生產情形繼續改進——同時假使若干規定的障礙能加克服——會有能超過最低需求量的，更多的穀物。

自從聯合國發出邀請以來，美將農作物的展望也有好轉。到九月一日，農作物收成預估顯示小麥收成會比八月一日預估者多百分之一，比一九七三年多出一億八千三百萬蒲式耳。飼料穀物生產預估達二億一千萬噸紀錄，比上月預計增加約百分之二，比去年增加百分之五，大豆生產量比上月增百分之四，會比去年多三億一千六百萬蒲式耳。

生產增加

美國在一九七三年中擴大了小麥、玉蜀黍和大豆的生產到空前紀錄水平。一九七三年中有四千餘萬英畝的美國農地投入生產，一九七四年中更有三千萬英畝要投入生產。一九七四年內，對作物耕地不再休耕，任由農民按國內需求及國外買戶的需求自由作出反應。這再配以農產品强大的市場價格，應能刺激效率高的美國農民在一九七四年內更行增加生產。這種增產的保證，應能有助於消除進口國家在今年作的不必要的貯存。

發展中國家

目前穀物供應緊張以及隨同而來的高價，使發展中國家受到最痛苦的負擔。

美國充分明瞭它們面對的問題。美國曾經於一九五四年以來在它的糧食爲和平計劃之下提供了超過二百億美元以上的糧食援助——其中約有半數是小麥。一九六二年以來，根據世界糧食計劃所作的全部供應保証，有近半數是美國捐助的。

二次世界大戰以來，美國還具有最多的世界剩餘穀物——付出相當大的費用。六十年代中期，每逢印度乾旱，即運去了印度所需的一千萬噸穀物中的絕大部分。目前，公共法四八〇零條提供孟加拉和西非所需的大部份緊急需要。美國現在保証協助最近巴基斯坦大水的救濟，一如去年它協助菲律賓水災那樣。

儘管供應情形緊張，美國在這一財政年度內，仍將提供近九億美元以應發展中國家的需要。

美國在提供發展中國家以必要的資源，以令它們能在商業市場中競取糧食方面，已經擔任了主要的角色。

但是，在過去四年中，供應世界日益增加的穀物需求的全部責任，也幾乎全由美國擔負起來。在這一時期中，全世界小麥和飼料穀物的貿易，大致增加了四分之一，同時一九七三年——七四年美國出口，預期會比一九七〇年——七一年增多百分之七十。

三千萬噸

在剛結束的年度中，世界穀物貿易增加了二千五百萬噸——美國的出口則增加了三千萬噸；因此，美國除了提供全部增額外，還補足了部分的短缺。

增加了的需求部分的，是由於世界上若干地區的收成欠佳，但部分也由於世界性的牲口生產需求增加，因而增加了牲口飼料的需求。

刺激世界所需求的穀物增產，對發展中國家也是有利的。價格是最佳的刺激方式。

最近美國在管制物價和工資方面的經驗，加上國際商品協定方面長久的失敗歷史，使他們相信，要保証平等分配現有的穀物供應的最佳及最現實的方法，是要有自由和公開的市場。

美國邀請其它穀物生產國家對所有買戶公開它們的市場，像美國一樣把它們的穀物送到市場中去。

假使能做到這一點，這樣提供作糧食用的多餘穀物，應能緩和供求緊張和節制價格。

世上罕有的藝術列車

對亞利桑那州蒲萊斯考特的居民來說，去博物館參觀畢加索、安特羅·森斯、或是安迪·華霍爾的油畫名作，不是容易的事。

但是，藝術是可以送去給當地人參觀的。

在整個美國，博物院的藝術品，已被送去各地——不論是小市鎮或大都市的郊區——任人參觀。

把藝術品送到民衆前供人參觀的成功例子是「藝術列車」。那是一個設在火車廂裡的博物館，把藝術作品和藝術家運送到全美各地。

這個「藝術列車」是美國密西根州的藝術委員會所創辦，共有六個車廂，車上的職員包括有一名彫刻家，一名製陶工人和一名銀匠。

「藝術列車」已佈置成了一個個組織嚴密的藝術陳列館，裡面所陳列的東西中，包括有幻燈片、電影、攝影藝術、彫刻、油畫、寫生藝術、刊物、陶器與首飾。

「藝術列車」的珍貴材料，經常有各博物館與美術館供應與補充，有古老的彫刻與甲胄，有收藏的西方藝術作品，有一個天然照相廳，有一個幻燈設備放映藝術史、創造與環境問題的燈片。

每一節火車能容納二十五名觀衆，壁上裝有明鏡，燈光照耀如同白晝。蕭邦、德比西與曼恩的音樂不停傳入每一車廂。最後一個車廂是表演廳，由著名藝術家當衆表演。

「藝術列車」開辦於一九六八年，是美國全國藝術贊助基金會、密西根州與其他人士斥資支持的。密西根州的藝術委員會主任史高特視爲藝術前途的一綫曙光。

史高特說：他聽到了這麼一個想法後大爲激動，因爲一個大規模的調查發現，在任何一年中，有百分之九十五的美國人沒有機會直接欣賞優良藝術。

他說：「這剛好與我們的願望相反。這兒密西根州祇有一個大都市——底特律——而其餘地方都地廣人稀，不宜設立博物館或藝術館。因此，我們的任務是找尋一個方法：怎樣把藝術從保存的地方搬到民衆面前；怎樣把集中在大都市的藝術，運送到全州各地。」

他曾聽見過肯塔基州有人使用一截路火車廂，裝了當地的藝術品與手工藝品去全州各地展覽。

他說：「這件事引起了我的注意，認爲這是一個很好的念頭，因爲火車有輪盤，可以行走，而大部份密西根州的郡縣都有鐵路可達。」

結果，在密西根州長夫人威廉·米列根夫人大力支持下，捐款與贈款紛紛到來，甚至火車車廂與設備也都有人捐助，因此「藝術火車」在一九七一年中開始在鐵路上滾動了」。

這個計劃一開頭就大有成就。伊利諾州的瑟立丹祇有人口八百人，但站在雨中等候「藝術列車」到來的人却有三千。在密西根農村區的加斯城，爲了響應「藝術列車」，自己建造了一個藝術中心。

「藝術列車」業已成功地將視覺藝術介紹給成千累萬的人民，並鼓勵每一個社會去發掘與估計它們自己的天才。（上）

寵物生意在英國大有可爲

比嬰兒數目多三倍

你喜歡寵物嗎？你喜歡經營寵物店嗎？這是一個好主意，但開設寵物店是一件絕不簡單的事情。除了喜愛動物外，還須克服許多並不容易解決的問題。

你願意整夜不睡，陪伴一頭病猴子嗎？你願意照顧數以十計未受過訓練的小狗嗎？你能忍受驚嚇的動物的尖叫嗎？

當你瞭解到所豢養的噬人毒蛇，一切責任須由你負時，能夠泰然處之，晚上仍能安寢嗎？當你的寵物所發出的噪聲及難聞的氣味，令鄰居抱怨時，你能一笑置之嗎？

假使你的答案全是「能夠」，那麼，有資格開設寵物店，並可以從這個行業賺錢。

寵物需求是無須懷疑的。英國的寵物總數估計超過一千五百萬頭。這表示，英國的寵物比嬰兒多三倍。英國的寵物與人口的比例，比任何國家爲高。

英國人對動物誠然十分喜愛，但缺乏嚴格條例管制寵物的售賣和豢養。

英國有四千五百家寵物店，在缺乏有關管制條例下，他們大可以各行其是，不理會別人抱怨與抗議。但有責任心及公德心的店主，是會採取自律態度的。

假使你決定開設寵物店，首項辦理的事是物色理想的舖址。店子必須設在市中心，但須考慮其環境，是否會擾及鄰居或其他店舖。

接着，你須向市政委員會申領寵物店牌照，費用爲二鎊半。當局會在發給牌照前，巡視你的店子。

檢查員所檢查的項目繁多，包括空間、光綫、通風設備、去水設備與及獸屋是否符合標準。他們不會批准在肉店隔鄰開設寵物店。

此外，有各種各樣的衛生條例須要遵守。例如，人類食品不能跟寵物飼料放在一起。

假使你決定開設寵物店，手上必須有一筆巨款，用以支付舖租，購買寵物及飼料。

如要學習開設寵物店的知識，可參加寵物業協會開辦的指導班。在課室內，你會發現自己對動物的認識是如何膚淺。

你所要吸收的知識，包括檢疫法，如何斷定狗兒是否患了狂犬症，餵飼過量的危險，過多的飼料能令金魚缸污染，與及驅擾多眠的龜會令牠死掉。

這一切都是設寵物店不可或缺的知識，但四位寵物店主人中，祇有一名參加寵物業協會的考試。

寵物業一位發言人說：「其他歐洲國家規定，任何人必須對動物有認識，才能領取到執照。我們正在力促政府立例强迫有關商人參加指導班。

領取寵物牌照的規例，有一些令人莫名其妙的漏洞。例如，養狗要領牌照，但養獅子、老虎或鱷魚卻無須申領牌照。

外來寵物的生意甚盛。養狗沒有甚麼大不了，但養猴子卻可以提高本身的社會地位，博得別人另眼相看。

這表示，寵物店可以在不適宜於豢養動物的樓宇裡豢養鱷魚、鷹及猴子。曾經有人在酒吧裡買賣毒蛇。此外，皇家寵物協會人員及動物園的毒蛇專家，經常被邀去捕蛇。

倫敦動物園一名僱員說：「這問題越來越令人感動頭痛。我們每年必須從不宜於豢養動物的住所裡救出數以百計的動物。我們是一個受寵動物的國家，但無可否認有許多人對動物採取絕不負責的態度。

「貓頭鷹在寵物裡很獲歡迎，但在家裡豢養，卻會發成破壞，因爲貓頭鷹喜歡在夜間活動。」

「動物園僅能收容市民所放棄的動物的百分之二。一些家長給孩子買寵物，但不久即後悔，因寵物帶來的歡樂不及所造成的破壞那麼多。」（雄）

白宮樓上

甘迺迪夫人喜歡男朋友多於女友，而獨身漢比林格斯還經常陪她過週末的。

一如這律師所警告的，這保証書遭受抨擊。總統的新聞秘書沙林格，在一次記者招待會中洩漏了它，而全國各地的報紙抗議白宮箝制它的僱員的口。

總統從西翼打電話給我：「韋斯特先生，我可以來你的辦公室見你嗎？」我有點驚訝的回答：「當然可以，總統先生。」甘迺迪總統進來了。他說：「韋斯特先生，我想你幫我的忙。這「保証書」的事引起許多麻煩。你肯負擔這個責任嗎？」我答道：「總統先生，我確曾叫職員簽署它。」他說：「好的。我們將發表一項聲明，說這是你的主意。它將看來是你所做的一件小事。」

積姬蓮甘迺迪花費相當時間於孩子們，但你不能說她是典型的美國母親。甚至她說孩子們應該有「簡單的、正常的生活」，那是說很富有的家庭的簡單的、正常的生活。時常都有保姆、汽車司機，以及用銀盤盛載漢堡牛肉餡給孩子們吃的男管家。

嘉露蓮與約翰對職員們從來不是一個困難問題，因爲有護士們時刻照顧他們。當他們出現時，職員們都喜歡，因爲他們都很規矩的。

甘迺迪夫人告訴我：「我不想他們認爲他們是「官家」孩子，叫司閽不必向他們行禮。」

甘迺迪夫人設計了一個遊戲場，隱藏在總統的西翼辦公室附近的大樹底下。我們很快的有一間樹屋，一間兎屋，一條桶形隧道，一個皮革鞦韆，以及滑梯。

甘迺迪夫人問我：「你估能否在南面草坪挖一個大洞？」我說：「我認爲一定做得到。」她指着網球場旁邊的一幅地，說：「好的，我們就在那裏放置一張彈床吧。但那地方稍高一點，可否挖低一些，俾彈床與地面平齊，不露出地面。」園丁們剷地，公園管理署派員前來種植塑膠樹，因爲甘迺迪夫人想有一個天然的「帳幕」遮蔽着這彈床。當樹植在地上，她低聲的說：「噢，十全十美，現在，當我在彈床上跳，他們祇看見我的頭在樹頂上出沒。」

甘迺迪夫人在三樓爲嘉露蓮設計一間「遊戲學校」。我們建造它，設置了沙池、兎籠、金魚和植物。它很快的變成了一間幼童學校，有十個學生，他們的家長與甘迺迪夫婦分擔那教師的薪金。

一天早上，那教師申訴：「有人曾到這裏來搗亂，晚上有人在這學校亂攪一通！」決定打破這個謎，我召見女傭登瑪。她告訴我：「祇是甘迺迪夫人與嘉露蓮。她們晚上在這裏玩沙。」

甘迺迪夫人很少與其他婦女結成良伴。她沒有女性的親信，或許祇是她的姊妹利·雷德西維爾。她時常打橫跨大西洋的電話與她談話。甘迺迪「家族」從沒有人到來吃午餐，那些於晚上隨同丈夫到來參加應酬的婦女也沒有來吃午餐的。甘迺迪夫人似乎喜歡男朋友多於女朋友，時常邀請男人，通常是年紀較大的藝術界人士，到白宮來吃茶。當她是大規模的招待會的女主人時，她與男性賓客聚架不休的談話，與他們的妻子却說很少的話。

這位第一夫人的母親歐清克羅斯夫人時常都帮忙她的女兒——代表她主持她不能參加的派對，或帶外孫們度週末。不過，甘迺迪夫人對她母親是很客氣的。

這位第一夫人與她的家姑約瑟甘迺迪夫人的關係也不很親密。總統的母親到白宮來的時間，當她的媳婦不在家的時候多於她在家的時候。

甘迺迪夫婦的來訪最頻的賓客是比林格斯——總統在楚亞特學校的同房同學。當甘迺迪最初遷進白宮，比林格斯仍是一個獨身漢，每週末都來。一個星期五，我告訴甘迺迪夫人說，比林格斯來了，她佯作沒有辦法的表情，低聲的說：「噢，韋斯特先生，自我結婚以來，他一直是我們家裏的週末賓客。」

在公共場合，甚至在職員面前，約翰甘迺迪與他的妻子是相當莊重的。但白宮職員都知道，這對年青夫婦非常恩愛的。甘迺迪夫婦的午餐後的一段時間，當孩子們午睡後，是絕對幽靜的。時常有音樂聲從他的房間傳播至大堂。負責叫醒甘迺迪先生的湯瑪斯，許多早晨發現他不在房間，輕步的走到隔鄰房間，輕輕的搖醒總統——以免嚇醒第一夫人。（三）

詹森夫人又將寢室佈置改變，用多種顏色。

基辛格展開活動

圖一：美國國務卿基辛格（中）的雙親於十月四日前往紐約「大都會藝術博物館」出席一次晚宴，當他們經過接待處時，基氏把他們介紹給美國駐聯合國大使施加里認識。這次晚宴由基氏擺設，招待聯合國外交代表團。圖中左起第二人是美國駐聯合國代表班納特。

圖二：基辛格（左）歡迎菲律賓外長羅慕洛。（合衆國際社）

圖三：基辛格（中）微笑地看着美國駐聯合國大使施加里（左）與蘇俄駐聯合國大使馬里克（右）談話。

圖四：西德總理勃蘭特（右）美國財政部長修斯，在波昂舉行會談，修斯已離開西德的波昂，前往貝爾格勒訪問。

木盾決賽緊張激烈
南華勇奪錦標
光華淘汰精工獲得亞軍
加山對東方球証竟誤判

【本報訊】南華甲昨夕在大球場連過三關，在冠軍決賽的一仗以一比零擊敗光華乙，奪得士丹利七人木盾錦標賽的冠軍。亞軍為光華乙。昨日大球場有「爆棚」之盛，共有二萬八千零三十五位觀衆，票房收入十一萬零卅七元。在冠軍決賽之前加插的一場表演賽，香港學協以二比零勝新界學協。

獲得進入半準決賽的八強是精工甲、南華甲、乙、光華乙、東昇甲、丙、東方甲及加山甲，在四場半準決賽中，以南華甲對東昇甲一場最有瞄頭，可是東昇甲演出走樣，致被南華甲有機可乘。南華甲僅在此仗演出較佳，其餘兩場（包括冠軍爭奪戰在內）均在驚濤駭浪之下而贏波。尤以對東方甲的一仗最緊湊，這一仗可說是最刺激的一場，因為南華甲曾以一球落後，而追成一比一之後，憑着有經驗的踢法而多取一角球，卒以二比一角球氣走東方甲。

精工甲在半準決賽時的對手是南華乙，他們已在保留實力而不求多取的情況下獲得晉級。不過，在對光華乙的一仗，他們有先贏後亂的情況，卒被光華乙所淘汰。

東方甲對加山甲的一場是最具戲劇化的比賽，球証的錯誤判斷幾乎發生不愉快事件。事實上球証最初指加山所射入的一球是錯判的，從此點可見得當場的球証黃錦榮及傍証麥耀明的執法水準如何了。幸而聯賽管委會的判決不致令到東方甲所付出的努力白費。

冠軍決賽後，由足總主席胡法光頒獎給冠軍的南華甲及亞軍的光華乙。各場戰果如下：

（半準決賽）
精工甲勝南華乙　三比零
光華乙勝東昇丙　三比一
南華甲勝東昇甲　二比零
東方甲勝加山甲　零比零（三比一角球）

（準決賽）
光華乙勝精工甲　一比零
南華甲勝東方甲　一比一（二比一角球）

（決賽）
南華甲勝光華乙　一比零

東昇兩球敗于南華
決賽南華僅勝光華

最後一場是冠軍爭奪戰，由南華甲對光華乙，由於兩隊已經踢了兩場硬仗，故此上陣球員已露疲態在雙方的演出而言，光華乙的攻勢較南華甲為多，然而光華乙每次可勝機會，均被南華甲的仇志強瓦解，這可以說是仇志強淘汰了光華乙。相反地，光華乙所失的一球，黃權益射門，去勢雖勁，但角度欠佳，由於把關者是不擅於此道的伍炎勝，南華甲就憑着上半場完場到黃權益射入這一球，而奪本屆士丹利七人木盾賽的冠軍。

第一場精工甲戰南華乙，精工實力佔優，接戰後佔得大部攻勢，三分，精工甲何新華挑傳，陳朝基近門頂入，八分，陳朝基又建一功，上半場精工以兩球領先。易陣後，精工仍攻，卒由陳鴻平射入最後一球，以三比零淨勝南華乙。

（精工甲）
朱國權　區永雄　何新華　陳鴻平　胡國雄　陳朝基

次場光華乙對東昇丙，光華何容興受傷未愈，改由伍炎勝客串把關。光華乙節節搶攻，三分，王永生蛾眉月外得賴汝樞傳球勁射，球中左柱彈入網內，光華乙以一球領先。六分東昇丙反攻，王照保在禁區內施冷射破網，扳回成各一平手。十分，光華乙再攻得手，王永生在左翼位衝前鏟球入網，上半場光華乙以二比一領先。

易地續戰，三分，光華乙王永生單刀趴射破網，光華乙以三比一淘汰東昇丙。

（光華乙）
伍炎勝　賴汝樞　黃立龍　鄒偉綸　陳若奇　葉志強　王永生

第三場南華甲對東昇甲，兩隊實力較為接近，但東昇有門將甘乃泉受傷未能上陣，由翁偉國把關。兩分，南華攻至東昇門前，東昇門將翁偉國棄關鏟球，南華陳世九在左輔大腳射空門斜出。五分南華馮志明得黃權益直傳單刀衝門，翁偉國棄關攔截不遂，被馮志明扭過射入空門，上半場南華以一球領先。

換邊續戰，東昇反攻，一輪不遂，七分，南華又攻，陳國雄在右翼近底線抽射破網，南華終於以兩球勝東昇。

（南華甲）
仇志強　郭錦洪　陳細九　黃權益　陳國雄　黃文偉　馮志明

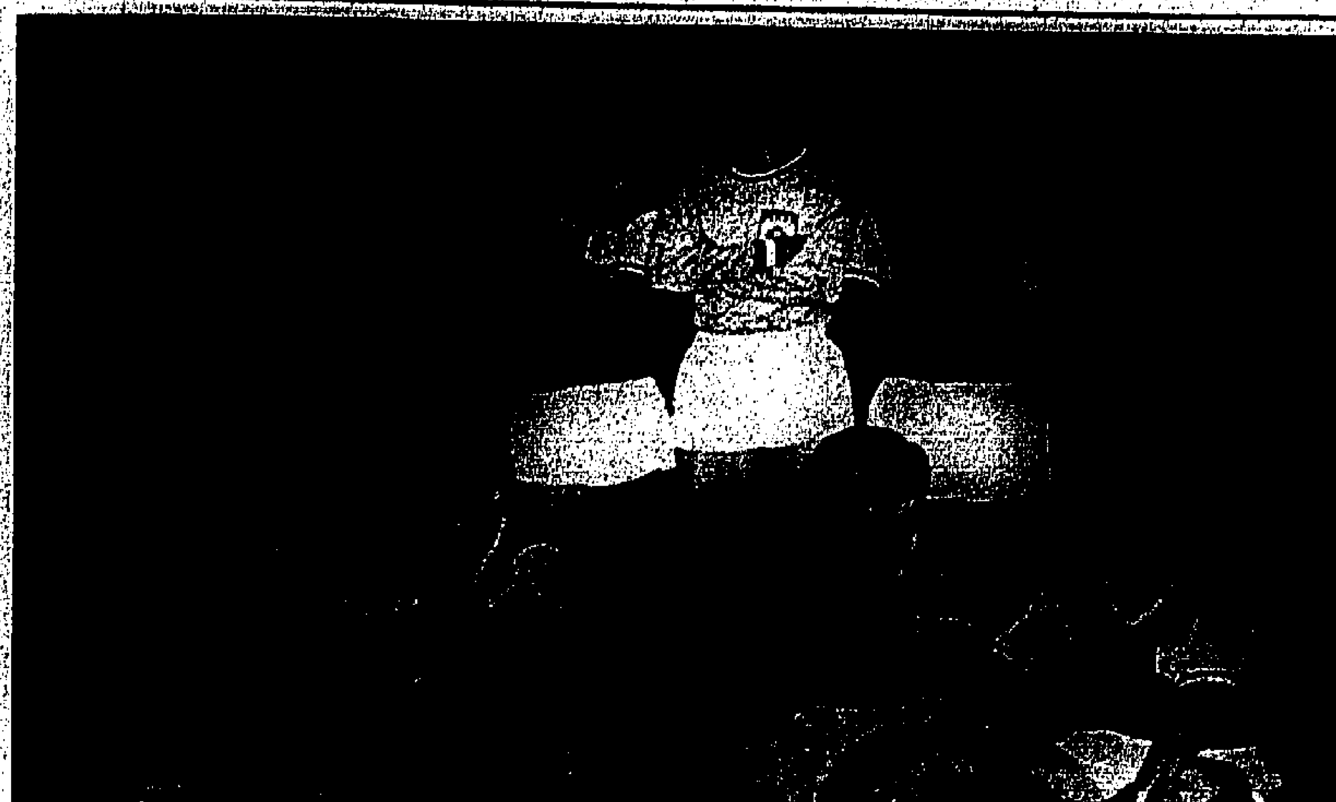
南華在準決賽 角球氣走東方

第四場東方戰加山，東方人腳雖不及加山，但隊員對踢七人賽則較熟識。接戰後，攻勢佔優，但無法打開紀錄，上半場雙方以一角球言和。易陣後東方仍然稍佔上風，但久攻不克。八分，加山在東方禁區外得一罰球，張耀國罰射後被東方後衛擋出，加山賓尼倒掛勾射，旁証麥耀明判入球，球証黃錦榮經過詢問旁証亦判入球，加山以一球領先。東方提出保留抗議，才繼續比賽，兩隊再戰至終場，紀錄不變，加山遂以一球獲勝。但東方即場入信抗議，經足總聯賽管委會召開緊急閉門會議後，宣佈加山所入一球無效，但雙方補賽三分鐘，兩隊再無入球，東方遂以三比一角球挫加山。

（東方甲）
盧國強　潘長旺　龍志成　李炳雄　林宇焯　梁傑榮

第五場光華乙對精工甲，這一場是準決賽，光華乙的球員平均腳法不及精工甲，可是光華乙肯拼，所以在上半場五分鐘憑着黃立龍的一場近射奠定勝基。而在其餘比賽時間，仍有可勝之機，雖是臨門一腳欠把握，所以僅以一球淘汰精工甲出局。精工甲佔了不少攻勢，唯是推進太慢，給光華乙以貼身苦纏而亂了陣腳，終被光華乙以一比零獲勝。

跟着是由南華甲對東方甲作準決賽，南華甲在這場準決賽，雖然以二比一角球（一比一）淘汰東方甲，但東方甲予南華甲的威脅不少，東方甲曾有幾場威脅性的埋門，但一一被仇志強救出，比賽會踢至一比一入球和角球均告平手的紀錄，可見過程緊張及激烈，畢竟南華甲技高一籌，以二比一角球淘汰東方甲出局。



·木盾賽盟主· 南華昨勇闖三關，奪得本屆木盾冠軍，圖為該隊全體球員合影。（李航攝）

聯賽今天上演一仗
愉園近況平平
消防佔高一綫

【本報訊】甲組足球聯賽今天有一場消防對愉園，下午五時在港府大球場舉行，票價分七元，五元，四元及二元，前三種門票今日上午十時至下午二時在大球場預售，倘有餘剩即于下午四時開始，與二元票一起舉行門沽。

消防在本屆聯賽首次兩仗分別淨勝警察四球，二比一勇挫近況奇佳的東昇，去週與流浪碰頭，則賽成零比零和局終場，目前消防在聯賽的戰績是三戰兩勝一和得五分。

雖然消防鋒衛都有不少好手，但是，他們過去的演出卻不如理想，首是全隊合作不夠，其次，有不少球員仍未演出其本身水準。

去週消防與流浪對抗，他們在下半場原佔得中場優勢，且獲得不少埋門機會，祇因各鋒將臨門一腳不濟，失機頻頻，致久攻無所獲，否則他們這一仗定可擊敗流浪全取兩分。

今天消防因為主將張子慧在對流浪時腿筋受傷未愈，將不能上陣，須用副選球員補缺，此對消防實力將略打折扣，不過，他們今天所遭遇的對手愉園近況並非很好，弱點更多，假如他們的前鋒稍能把握埋門機會，仍可望擊敗愉園。

愉園本屆人腳確比去屆加強，可是，陣中球員大部份不在佳態，形成攻守上都有漏洞。他們在聯賽過去三仗演出均差，對元朗，祇能僅勝一比零，戰東方則賽成一比一平手，對抗光華，且淨輸兩球。目前的成績是三戰一勝一和一負共得三分。

今天愉園作本屆聯賽第四次出師，就人腳來說，他們不會比消防遜色，可是，他們狀態平平，除非今天臨場時突然有佳作，否則他們將不易戰勝消防。

大阪亞洲網球巡迴賽
哥文與保路域
獲男雙打冠軍
露斯和及阪井得單打決賽權

【日本大阪六日美聯社電】亞洲網球巡迴賽大阪站，今日的男子雙打決賽中，美國哥文與保路域以六比四，七比六擊敗首席種子露斯和（澳）與神和住純（日本），奪得冠軍，獲獎金一千二百美元，而亞軍露斯和、神和則得六百美元。

男子單打方面，露斯和（澳）及阪井（日）均獲決賽權。露斯和以六比一，六比四輕易擊敗杜頓士地路（南非），而阪井則以五比七，六比三，六比三力挫南斯拉夫的法蘭奴羅域。

女子網球聯賽，柯美（西德）以六比二，四比六，六比四勝奇莉林（印尼），目前成績為二戰二勝，而奇莉林則一勝一負。日本的後藤以六比一，三比六，六比二力挫水宮（日），成績為一勝一負，而水宮則二戰二負。

日本高球賽 比賽三天 杉原領先

【日本六日路透社電】日本高爾夫球大賽，今日舉行第三天比賽，日本的杉原後來居上，佔得領先地位，他今日擊出低於標準六棒的六十六棒，三日總成績為二百零三棒。

在第一回合及第二回合領先的中華民國選手謝敏男，今日成績欠理想，他擊出低於標準兩棒的七十棒，三日總成績為二百零四棒，比杉原多了一棒，退居次位。

居於第三位者為日本的中村，他擊出二百零六棒，澳洲的雷士第四，三日總成績為二百零七棒。

南華昨日舉行 何潤光追悼會

南華體育會昨天下午三時在嘉山該會場館二樓禮堂舉行何潤光追悼大會。何氏服務南華會四十多年，任義務職位多著有功勳。昨天追悼會，南華場館佈置肅穆，當中安奉何氏遺像，上懸「勳績常昭」花牌，兩傍懸掛與祭送各界人士致送之花籃祭帳，輓聯，因此令人倍增悼念。

到會致祭者有：謝雨川、莫慶、利榮森、黃炳禮、高福申、周志強、黃早如、陸恩敬、陳英榮、梁子翹、陳世顯、陳君澤、李添、何榮廣、羅瑞運、伍灼榴、陳英倫、張錦添、鄧生、羅康光、華協會代表胡祖堃、張立仁、李偉才、梁適華、周蓋福、許紘輿、楊家璧、譚以仁、郭植恒夫婦、李澍根、何吳慧蓮、陳卓文、何廣雄、趙渠衡、賴合齊、暨該會足球隊、何氏家屬等，共達二百餘人。

下午三時正，儀式開始，由司理吳景仁司儀。首請副會長高福申就位主祭，陪祭者有主席黃炳禮、副主席陳英榮、周志強，全體肅立，奏哀樂，向何潤光遺像行三鞠躬禮，主祭者高福申獻花，陪祭者由黃炳禮恭讀祭文，然後由莫慶總述何氏生前熱心爲會事略，聽者無不動容。最後由何氏家屬何炳基致謝詞。

避免慕尼黑慘劇重演
加拿大已擬定奧運保安措施

【保加利亞瓦那六日路透社電】加拿大官員今日宣稱：加拿大現已擬定一九七六年在蒙特里爾舉行奧運會的保安計劃，以避免慕尼黑慘劇重演。

加拿大奧運籌委會，昨日已將會議中的決議案呈交國際奧委會，包括財政、建築物及奧運會計劃。

對於安全措施，是一個運動員所憂慮的問題，因在一九七二年的奧運會中，有十七名運動員喪生，因此在加拿大當局擬定好保安措施後，安全已不成問題。

如加拿大的魁北克省本身亦有問題。就是那些地下魁北克自由陣綫組織，對於恐怖行動，他們是要負責任的。

假若詢問奧委會主席基蘭寧爵士，他是否與蒙特里爾奧運會職員討論安全措施問題，他不會隨便的說「是」。

加拿大的職員拒絕透露保安措施的內容，該職員說，國際奧委會的六十名會員並未詢及保安問題。

他們指出蒙特里爾城及魁北克的警察，及加拿大的陸軍，能夠提供足夠安全保證。

對於奧運會的建築計劃，組織及表演等約需三千一百萬加幣。

奧運會的收入將包括紀念郵票、銀幣，及奧運會彩票。至於電視轉播權，已售與美國一家電視廣播公司。

球射網側竟算入
東方提抗議
足總判得直

【本報訊】士丹利木盾七人賽昨在第四場半準決賽東方甲對加山甲一場賽事中，由於加山甲賓尼射門，被旁証麥耀明判為入網，幾乎引起軒然大波。

加山賓尼倒掛勾射的一球，球証黃錦榮詢問旁証麥耀明後，宣佈加山以一比零領先，其後東方入信足總，謂加山賓尼所入一球祇在球門左側網外，要求足總徹查，同時指出有在場的攝影記者多人作証。另一方面，加山女班主陳瑞琴亦承認加山所入一球乃球証之誤。

於是足總聯賽管理委員會臨時召開會議，由於執委周璐樞缺席，由足總主席胡法光主持，當時東方甲入信時為八時十分，至八時四十五分緊急會議完畢，宣布了三項決議及一項補充決定：㊀該場加山甲對東方甲一場加山所入一球無效。㊁維持東方甲對加山甲比賽由加山射入球時起重新比賽，該段時間雙方補完場尚有三分鐘。㊂維持東方甲對加山甲戰至發生糾紛時的戰果，當時雙方未有入球，但東方甲以三比一角球領先。該場賽事另由三名球証執行。

足總青年盃聯賽
今在大球場揭幕

由香港足球總會青年訓練委員會主辦之一九七三至七四年度青年盃足球聯賽及青年淘汰盃足球比賽開幕儀式，已定於今日上午十時在香港政府大球場舉行。屆時將由本會副會長及足球發展委員會主委霍震霆主持及檢閱各參加青年隊伍。

參加本屆青年盃足球聯賽角逐之隊伍共有三十二隊之多，計為高級組十六隊，分兩小組進行比賽。初級組十六隊，亦分兩小組進行比賽，而參加青年淘汰盃比賽者，除一隊未有報名外，其餘三十一隊均有報名參加。

開幕儀式結束後，青訓委員會隨即安排一場由「精工對東昇」之青年盃高級組（第一小組）之足球聯賽為揭幕演出，不收門劵。精工及東昇兩隊青年隊職球員名單列后：

（精工隊）領隊：黃創山，教練：何志坤，球員：陳季中，何國光，許華志，高希孟，劉永聰，李家寶，李紹華，廖俊輝，盧乃成，馬桂宜，伍照源，譚振邦，謝天賜，岑杜宇，黃健生，姚偉光。

（東昇隊）領隊：張志誠，教練：王照保，球員：陳東村，陳志強，張紹明，李志明，胡醒，梁浩煜，吳傑文，伍英照，戴德祥，黃錦燦，王健文，黃永光，葉夢寧。

但求拉攏中共參加
伊朗不惜改辦
國際性運動會

【東京六日法新社電】假若亞運一變而為純粹公開性的國際性的比賽的話，則伊朗將不會邀請中華民國參加明年九月的第七屆亞運會。日本奧委會執行幹事芝田出席保加利亞國際奧委會議返國後作上述透露。

芝田引述伊朗奧委會秘書的話說：假若在排除中華民國後，亞運一變而為一項公開國際性的運動會，伊朗仍然會主辦。

亞東女子籃球隊
在葡萄牙出師
首仗獲得大捷

【葡萄牙波士五日中央社電】中華民國亞東女子籃球隊，今晚在波士出師，以九十七比四十一勝學院女子籃球隊，前場四十五比十五，亞東一路領先。

觀衆約一千八百人，對亞東球技極力讚揚。開賽前會奏中、葡國歌，中華民國國旗亦在球場四週飄揚，雙方隊員並交換隊旗及禮品。

里斯本及波士報紙均顯著刊出亞東隊的消息及照片，譽亞東隊為國際上最出色球隊之一。亞東隊是昨天到達里斯本的。

昨日甲組籃球聯賽
均安僑聯分別告捷
女子組今日有八仗上演

【本報訊】籃球聯賽女子組比賽，今日有八場在九龍東啓德新蒲崗室內場舉行，（B組）上午十時福建對勞青，十一時安邦對公民。（C組）正午十二時青籃園對東方。（A組）下午一時青年會對惠青，二時漢友對中健，三時協力對南華。（C組）四時均安對安寶，五時旺角對群青。

上午舉行的B組兩仗，福建勞青勢均力敵，但福建可佔贏面略高。公民擊敗安邦，似無疑問。正午舉行的C組賽事，青籃園可穩勝東方。

下午的三場A組比賽，預料青年會可輕取惠青，漢友可望挫中健，南華亦可大勝協力。下午的兩場C組，均安與安寶所應該「有得打」，後者可作勝面高些，旺角則未易與群青爭衡。

昨晚在灣仔修頓球場舉行的兩場甲一組聯賽，僑聯勝自力，五十七比五十四（上半場三十比廿二），均安勝南青八十七比七十四（上半場四十七比三十七）。

中游網球賽 今日兩場 學生單打

【本報訊】中華游樂會今日下午二時半有兩場學生單打準決賽，秩序如下：

盧達明對蔡文輝
蔡家穎對杜錦燦

又：昨日的四場學生雙打半準決賽，戰果如下：

蔡文輝、杜錦燦勝譚君正、譚錦昌，二比零（六比零、六比一）。
盧達明、袁永光勝陳世傑、趙之浩（棄權）。
蔡家穎、蔡家讓勝杜暉、蔡家慶，二比零（六比三，六比零）。
李漢、蕭耀興勝林敏純、基理，二比零（六比一，六比零）。

消防愉園陣容

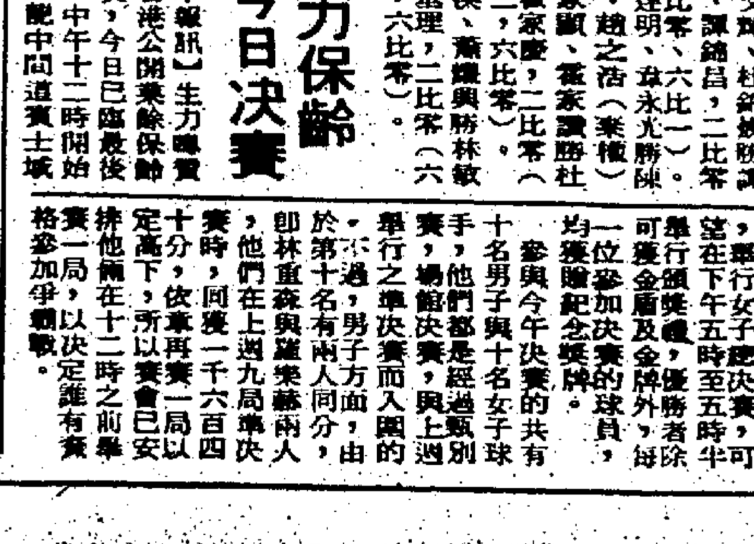
（消防）
奧順
李桂烽　古振權　文錦棠　廖榮健
李國泰　趙雨亮
麥約翰　布連　葉街華　曾展鵬

（愉園）
朱柏和
黃文光　鄭潤如　黎新祥　林英傑
吳汝賢　鄭國根
劉榮業　龔楚岱　張子岱　余國傑

生力保齡今日決賽

【本報訊】生力啤賞助之香港公開業餘保齡錦標賽，今日已臨最後階段，中午十二時開始，在九龍中間道實士城保齡球場舉行男子爭霸戰，稍後於下午二時半舉行女子總決賽，可望在下午五時至五時半舉行頒獎禮，優勝者除可獲金盾及金牌外，每一位參加決賽的球員，均獲贈紀念獎牌。

參與今午決賽的共有十名男子與十名女子球手，他們都是經過甄別賽，場館決賽，與上週舉行之準決賽而入圍的。不過，男子方面，由於第十名有兩人同分，即林重森與羅榮赫兩人，他們在上週九局準決賽時，同獲一千六百四十分，依章再賽一局以定高下，所以賽會已安排他倆在十二時之前舉賽一局，以決定誰有資格參加爭霸戰。



·銀行保齡賽· 「銀行盃」第十三屆保齡聯賽，在天星保齡場揭幕，由贊助者渣打銀行代表何錦鈞行開球禮。

世界一流網球明星 雲集本港！

日期：十月三十日至十一月四日
地點：維多利亞公園

本港開埠以來首次世界一流網球好手來港參加總督網球精英大賽陣容鼎盛有澳洲李維印度韋乍美國愛默生及巴沙爾等猛將如雲未能盡錄

門票由華星娛樂有限公司經銷

售票處：藝園 歷山大廈西部商場
利舞台戲院
通利琴行 港九各分行

衝力强勁的雅仕

黃華

英國福特汽車公司，在最近的七八年以來，極力推廣宣傳福特汽車，尤其是佳利和雅仕型的快車性能。這兩種型式的汽車市場，是針對年青人為目標的，因此福特的宣傳工作，並沒有找錯了對象。

正因為福特的目標為宣傳福特各型汽車的性能，因此在公司方面，派出賽車隊參加在各地舉行的，包括國際著名的長途耐力賽和快速房車比賽在這一方面由於福特的佳利和雅仕型汽車本身設計適合改裝為參加出賽的高性能汽車，均已佔了上風，再加上福特汽車公司特設的高級汽車部門（AVO）指派專人，包括對賽車有經驗的工程人員在內，專責研究設計高性能的汽車，並且代客改裝準備出賽的汽車，故在最近數年以來，福特各型汽車的銷路，均不徑而走，成為汽車迷，尤其是快車迷所喜愛的牌子。即在香港，如購買高性能的福特各型汽車，可委託代理向福特汽車公司的高級汽車部門訂購。

雅仕型汽車本來已是可改裝為參加出賽用的房車，自從福特汽車公司派出車隊，參加由英國每日映報所舉行的，路程超過一萬哩經過歐洲，改乘船往南美洲，直至墨西哥的長途耐力大賽，雅仕型汽車獲冠軍後，該車在國際汽車市場上的聲望，立即達到顛峯狀態。福特汽車公司的高級汽車部門因此便推出少量的福特墨西哥型的雅仕汽車，這車配萬天娜的一六〇〇挺桿式活塞凸輪引擎。該部門並且另推出雅仕RS一六〇〇型。這一型式的汽車，配備特別改裝，轉換新設計的汽缸頂蓋，配雙正頂位活塞凸輪的引擎，每一個汽缸，配兩對進氣和排廢氣活塞。不過這一型式的雅仕，只能供出賽之用，並不大適合日常駕駛，尤其是在市區內駕駛的用途。

不過上述的兩種型式的雅仕，除了引擎所發出的馬力，比普通的雅仕型為大之外，（墨西哥型的引擎可發出依照美國汽車工程師協會所定的規格計算九十八匹制動馬力）並且加強汽車身及車底盤以及懸掛系統的結構以及改用齒輪比例較為接近，以利便快速轉波的跑車波箱。RS一六〇〇的引擎為BDA型可發出依照德國工業標準（DIN）計算一百二十匹制動馬力。

現英國福特汽車公司繼續推出一種介乎於上述兩種型式之間的，即性能比墨西哥型為佳，但並不是和RS一六〇〇一般，不大適合普通的用途的汽車，況且由雅仕的RS一六〇〇所配的BDA型引擎，製造成本頗高，使那一型式汽車的售價也提高。

新的雅仕型式的雅仕RS二〇〇〇型，即是福特高級汽車部門的傑作，車身為加強結構的，福特賽車隊派出參加各項長途的耐力賽的RS型車身，而配萬天娜的正頂位式，活塞凸輪的二〇〇〇型引擎。這一台引擎本來是為了美國福特小馬型（PINTO）而由德國及美國的福特汽車公司設計的後來才改配在萬天娜及佳利型汽車上。現在萬天娜的二〇〇〇型引擎，已可發生依照德國工業標準計算一〇〇匹制動馬力。據福特汽車公司的高級汽車部門正在研究試驗以輕合金鑄製的四型引擎，很可能發出二二〇匹制動馬力，以供出賽之用。

這一型式的雅仕，現已開始裝造，但是右軚的型式，須待本月底下月初時方才開始製造。目前福特的高級汽車部門正趕裝二千輛左軚的型式，以供應德國市場的需要。

福特雅仕優美線條

由於二〇〇〇型引擎的重量比墨西哥型引擎為重，因此前輪彈簧加硬了百分之三十。轉向系統也改變了設計，以期快速行車時難過側面的狂風，仍可保持控制穩定。車架的性能亦加強，以便應付這一型式的高速。這車所配的波箱為萬天娜型式，但是齒輪比例改變，而且結構加強，以便應付引擎所發生的龐大的扭力。

新福特雅仕RS二〇〇〇型的最高時速可超過一百十五哩，不過這尚非該車的最大的特點。雅仕RS二〇〇〇型的衝勁驚人，由靜止加速至時速六十哩，不須九秒鐘的時間，比很多時下的中小型跑車的性能好得多。

汽車周刊（逢星期日刊出）

讀者歐君：你聽說美國車不但不產製右軚車，而且連改裝右軚車部門也關閉了。換句話說：如果你要買一部美國大車，雖然願意花錢改右軚，也不可能得到原廠的服務。

這個消息雖然還未證實，但是一段日子之後，一定實行。原因是在美國車廠的算盤裏，靠左行駕駛的右軚車市場實在太少了。他們要維持這部門實在太不化算。而在香港銷售者來說，美國大車改右軚，祇工程費就一萬五千元，已經足夠買一輛中小型車。但是在大廠看來，還是蝕本生意。

福特（美國）汽車公司有見及此，已經在澳洲福特車廠推出兩款完全在澳洲製做的豪華大房車和輛跑車。這兩款澳洲新福特，已見日前本報專文介紹。

澳洲的新福特完全是根據美國規格製造的。那輛豪華大房車，具有美國大車冷暖氣，電動窗門，動力轉助軚盤，油壓迫力，自動波等「一般」性的美國車設備。

這是美國福特走先一步，抓住英聯邦國家右軚車市場。在這兩款澳洲新福特未推出之前，澳洲福特產的「輝煌」「飛鷹」與及後台老闆是美國GM汽車的澳洲荷頓，已經在填補這個空檔。

讀者賽車迷君：你問今年澳門格蘭披治大賽車，在什麼時間舉行？秩序的編排怎樣？

你在距離賽車還有一個多月，就提出這個問題，可見你十足是個賽車迷。今年的澳門大賽車秩序，賽車會還沒有正式公佈。老程在有關方面得到消息，賽車日期，暫是在十一月十六十七十八日，接連三天。十一月十六日是星期五，秩序當然是各種賽車的初賽。十七日週末下午會有三幾項決賽。壓軸戲「澳門格蘭披治大賽」，當然是在十八日的星期天進行。大賽車完畢後，一年一度的賽車，又要在明年再見了。

今年澳門大賽車 大昌集團最積極

澳門的蒲國賽車會，曾傳要求參加亞洲區的巡迴大賽，希望使世界二、三流大賽車手，到澳門參加演出（按：格蘭披治一級大賽車，澳門還沒有條件舉行），但結果有很多技術性問題無法解決，祇有作罷。

賽車會去年曾把賽事分兩星期舉行，可能誤會者有着如意算盤，結果反應不大好，今年改在一週內，連續三天，是一個聰明的做法。

已得到可靠消息，今年參加一般普通車賽，本港汽車公司，大昌集團旗下幾種房車，準備做為賽車的，有奧普車廠的「雅高賽一．九SR型」賽跑車，駕駛員為李澳華；另外一部奧普房車，由潘炳烈駕駛，日產車廠派出的「得勝一二〇〇」型「得勝一〇〇A櫻桃型」共三部，由何榆德、鄭家豪、吳家傑駕駛。本田車廠派出的是今年新產品本思「思域」、「本田9S」型小房車，駕駛員為岑格根。

讀者張君：你的柯士甸一三〇〇型，最近發覺車頭近風扇部份，汽車開行的一段時間，發出「嘶嘶」聲音，但是汽車行久了，這種怪聲會自然的消失；又當汽車經過長途行車，停下來的時候，引擎底部有輕微「咯咯」聲響。有人說這是引擎「嘩路」腳鬆了，要你從速修理，否則影響甚大。但你覺這種聲音多是長途或高速行車之後才出現，而且不覺得對行車有任何影響，所以你先和我研究一下，才送去修理。

汽車近水箱的風扇部份發出「嘶嘶」聲音，這現象十居其九是風扇皮帶鬆了。經過一段時間行車，所以消失「嘶嘶」之聲，那是因為皮帶受熱之後，稍為軟化，所以再沒有聲音傳出。

修理方法十分簡易，你可以請車房將風扇皮帶替你調整好，使他鬆緊合度，毛病自然消失。不過你要注意，讓這種現象長期下去，因為風扇皮帶有虛位，會增加不必要的磨擦，皮帶很易損壞。

至於引擎底部行快車之後，會傳出「咯咯」之聲，如果這現象不是新近發生，換句話說，是由來已久，而又沒有影響引擎性能，能相信還不是「嘩路」腳鬆脫。不然，你的汽車不可能安穩的駕駛。

估計這種現象和聲音，是來自「車頭鏈」，稍為鬆了。因於冷縮熱漲的原理，「車頭鏈」於是傳出聲響。這些毛病，很多高性能的「快車」，用久了都會出現這種情形，似乎不值得為它花幾百塊錢做大修引擎，非你「大手術」。

讀者廖君：你的朋友，買了一部新車，是有電子噴注汽車設備的。你發覺他每次停車未關引擎，車頭有「胡胡」之聲，你問這是什麼原因？

這種聲音，是車頭內特備電動風扇，當引擎急速，這具電動風扇就自動轉動，使得引擎冷卻系統，保持適當的溫度。

．老程．

美國試驗新車耗油量 思域小汽車名列前茅

美國政府「環境保護司」十八日發表對今年九月開始銷出七四年新車每一加侖汽油之駛行里程試驗結果。

首位為「本田思域」CIVIC之二十九．一英里，其次為「豐田汽車」CAROLA．COUPE之二十七．一英里，再次為「GM」AUTOMOBILE．TORNADO自動波的六．八英里。

美國政府試驗新車目的在減低「公害」，使國民盡量使用汽油消耗較少的汽車，自今年開始試驗七四年新車計共三百七十六輛。

由整體來看，日製汽車成績較佳，主要因為日製汽車較小，重量較輕。美國政府解釋「因為美國廠家未產銷小型汽車」，並非美國技術水平較差。

日製汽車與歐洲汽車比較也勝一籌，據日本有關人士觀察：近來美國購戶開始重視熱能效率，對日製汽車在美國銷售甚為有利。美國政府並要求汽車推銷商自七四年新車開始，須在每輛車上貼出汽油消耗百分比之數字。

據美國「環境保護司」發表每一加侖汽油駛行里程之主要新車種類如下：

二、〇〇〇磅級

「本田思域」CIVIC（手動四檔）二九．一英里

「豐田」CAROLACOUPE（同）二七．一英里

「標準」TRIANPHSPEEDFIRE（同）二三．一英里

二、二五〇磅級

「日產」得勝B21．（手波四檔）二四．九英里

「豐田」CAROLA2SEDAN（同）二二．六英里

「富士」士巴路COUPE（同）二二．七英里

二、五〇〇磅級

「富士」士巴路SW（同）二二．七英里

「日產」710（自動三檔）二〇．七英里

「豐田」CAROLA2SEDAN（同二檔）一九．六英里

二、七五〇磅級

「GM」雪佛蘭（手波三檔）二四．六英里

「日產汽車」得勝六一〇（同四檔）二〇．六英里

「福特」小斑馬（手動三檔）一六．七英里

「東洋工業」萬事得RX13COUPE（同）一〇．七英里

三、〇〇〇磅級

「豐田」MISEDAN（同）一五．四英里

「福特」MARVELIC（同）一五．〇英里

四、〇〇〇磅級

「福特」E100（手動波三檔）一八．九英里

「豐田」LANDCRUISER HT（同）一二．六英里

「福特」TORINO（自動波檔）一四．〇英里

（東京汽車消息）

羅馬與三槍

三木

香港交通警官駕駛的電單車是羅馬牌專為巡邏警察而設計的電單車。這型式的民用羅馬牌為XS2的型式。供警察用的羅馬牌同型電單車，配發電是較多的交流發電機和容量較大的電池，以便供警察通訊的無線電對講電話之用，但是其基本的設計與一般的羅馬牌XS2型無別。

過去香港警方所採用的巡邏警車，均為清一色的凱旋牌。再早一些時，接近戰後的數年，香港警察用的巡邏電單車，包括如BRI BL等著名的英國電單車廠，然而英國的電單車廠，已相繼倒閉，剩下來比較大規模的祇三槍（BSA）和凱旋電單車廠。這兩家電單車廠現已合併，由前者收購。香港交警採用日本電單車，以羅馬牌為首，因此，現把羅馬牌XT2 650型的電單車和英國的電單車試車比較，其資料對電單車迷來說，是確值得研討的。

羅馬牌XS2型電單車是該日本車廠首次的，配以四衝程雙汽缸引擎的嘗試。其他的羅馬牌各型電單車，包括曾在澳門參加格蘭披士電單車大賽一連數次獲冠亞季軍的羅馬牌以及目前香港一般的交通警察所用的電單車，俱配二衝程的引擎。

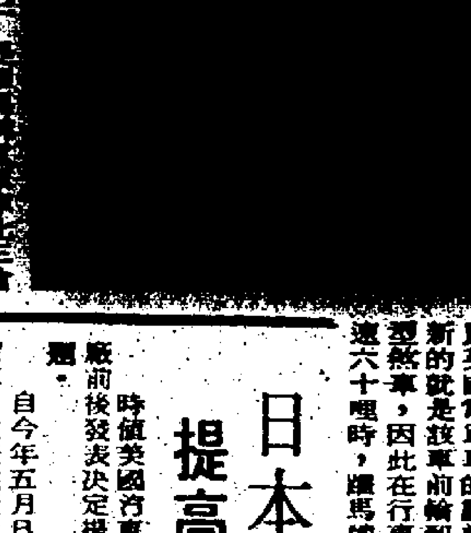
為甚麼港警選用大批的羅馬牌電單車而不購BSA或凱旋牌電單車呢？這倒是一個很有趣的問題，港府當然不會正面答覆。然而在採購前必已試用滿意。據說當的一批凱旋牌電單車，曾數次出現零件供應不繼的現象。然而那不過同行業內的傳說而已，到底那是不是事實，仍無法可獲確証。

今年的BSA三槍牌「閃電型」已改了款，設計已再不追隨以前的保守的線條，但是外型仍追不上羅馬牌電單車明快簡潔的線條。倘若把英國的三槍牌和羅馬牌並泊在一起，一眼看過去，羅馬牌所給人的印象是一輛馬力強勁，速度快捷的電單車，而三槍牌的外型線條設計，仍然過度保守。羅馬牌最漂亮的是它兩條廢氣喉，其彎曲的角度與車架配合。

日本羅馬牌XS2 650型電單車，是專門為了美國市場而設計的，尤其是加利福尼亞州，現已成為羅馬牌電單車的世界。這車於一九六九年便已開始銷美國市場，而三年前的羅馬牌電單車的設計，已比英國電單車為新。

羅馬牌和三槍牌電單車的引擎，均為兩個汽缸四衝程的型式的引擎，而且汽缸容積，同為654CC。雖然英國的三槍牌電單車，汽缸的壓力比例為九與一之比，羅馬牌為八．七與一之比，但是只為引擎的轉速，羅馬牌電單車每分鐘七千轉，而發出五十三匹制動馬力，比同型的三槍牌電單車引擎所能發出的馬力，多了一匹。兩車均配兩個喉管直徑三十公分的化油器，羅馬牌所配用為日本著名化油器製造廠MIKUNO牌，而英國的三槍牌則配電單車專用的AMAL牌。

羅馬牌電單車配五前速同步嚙合波箱，而三槍牌則只配四前速的波箱，兩車的加速能力，而時，而靜止起步，至時速五十約需相同，但至七十哩時，羅馬牌比三槍牌快了四秒多。羅馬牌650型也比三槍稍快，最動平均時速為一〇六．八七哩，比英國電單車快了超過兩哩。



然而不要忘記的就是羅馬牌電單車比三槍牌為重，羅馬牌電單車的重量是四二七磅，而三槍牌的重量為三六五磅。羅馬牌電單車配有電動馬達打火的裝置，而英國電單車則仍須駕車人以踏腳發動引擎。

羅馬牌電單車另一比英國電單車的設計更新的就是該車前輪配碟型煞車，因此在行車時速六十哩時，羅馬牌電單車是一二五．八呎內即可完全停止，而三槍牌則須一三六．二呎，相差超過了十呎，在緊急的關頭，急煞車時，十呎的距離是非常重要的。

同時，羅馬牌電單車的座位，僅高三十呎，適合腳較短的本港人士所駛。三槍牌電單車的座位，離地三十三吋，很多人批三槍牌停車時，不能雙腳落地。

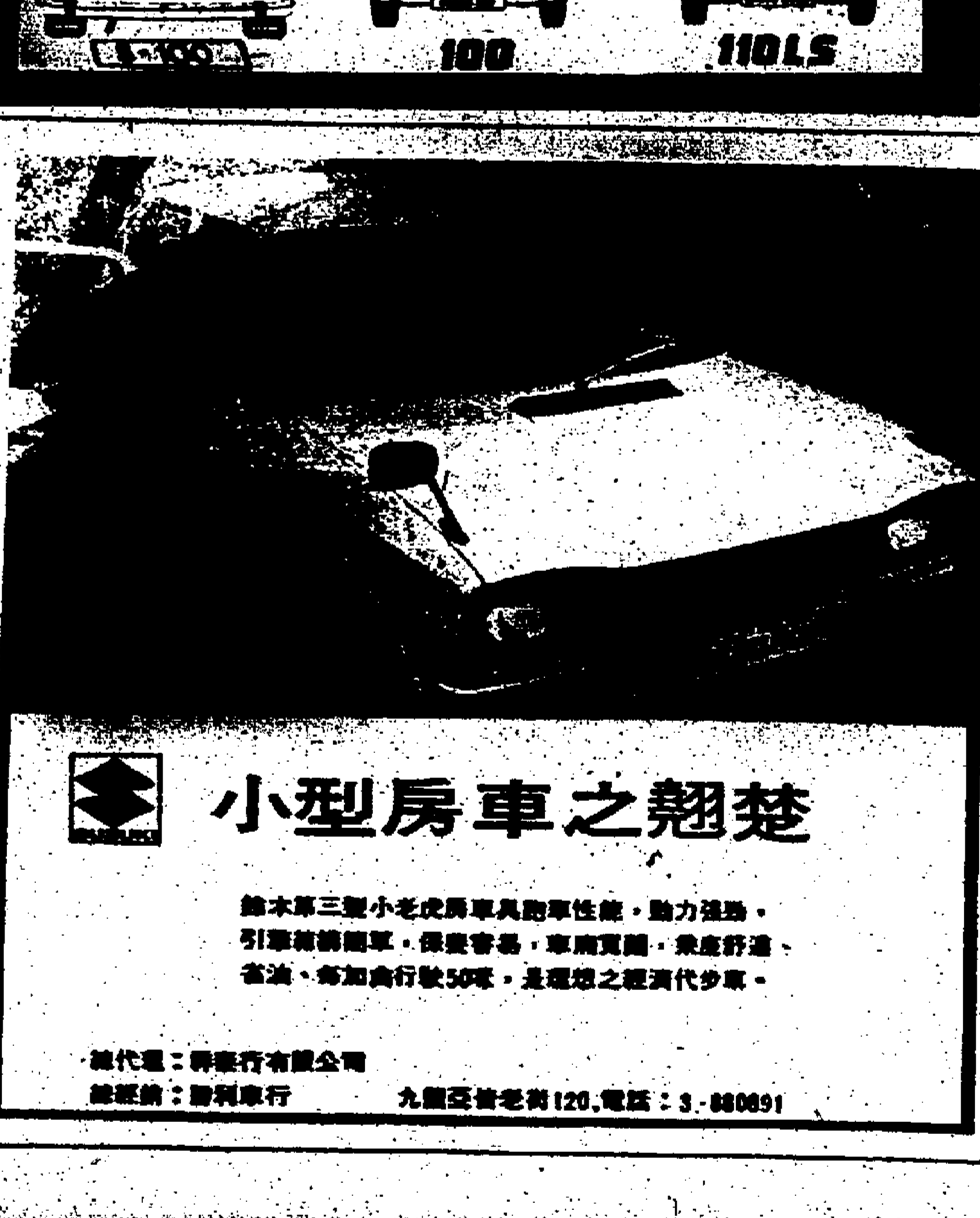
日本四大廠家 提高大卡車售價

時值美國汽車售價上漲，日本之大型卡車廠前後發表決定提高售價，成為有關方面之話題。

自今年五月日本之大型卡車廠家「五十鈴汽車」發表該廠所製汽車售價各種平均提高百分之四．五之後，緊接「日產柴油車」於八月三十一日發表決定提高售價平均百分之四．五，因而大型卡車漲幅較前高出二十至三十萬日圓。進入九月後，「三菱汽車」又發表該廠產製汽車提高售價百分之二之至六。目前十噸級大卡車平均高漲二十至三十萬日圓，四噸級為五至九萬日圓，小型卡車為三萬圓，漲價風潮竟已波及小型卡車。繼「三菱汽車」之後，「日野汽車」也於十日發表該廠產製所有車輛種類漲價六萬至九萬日圓。

卡車巨幅提高售價係因鋼材、塑膠等近來貨源奇缺。事實上，日本政府已對汽車各廠勸諭，希望各廠一致協力削減各項原料，材料之數量，其他各廠恐亦不能避免削減產量。

為此，今後原料，材料貨源短缺及成本提高對所有廠家影響深鉅，漲價情形勢必波及所有廠家，趨勢如何確係引人注目的問題。



歐洲轆料高峯回落 廠家對訂盤存觀望

新訂盤接價七十鎊以下

【本報訊】本港輾鐵廠近期對歐洲轆料訂購均採觀望，歐洲轆料在期貨接盤均疏的情勢下，最近訂價已從高峯回降，相信如果本港廠家買納未旺，歐洲貨訂價暫乏機會回昇。

洋行方面消息：由於新訂單成訂均疏影響，歐洲轆料訂價陸續回降，新的訂價每噸爲六十九鎊至七十鎊，在此之前，歐洲轆料價曾堅企七十四．五鎊高水平。

洋行人士指出：歐洲轆料在本港輾鐵廠於早期大量吸訂後，現在已全面飽和，由於輾鐵廠出口訂單轉疏，弭銷本地扯銷未足以支持整個鋼鐵生產旺盛，因此，廠家對目前高價的轆料不敢繼續落單，在另方面，歐洲投機家亦將已回積居奇的轆料沽放，目前正是訂單疏減時候，而更使投機家在歐洲低拋，於是轆料價相繼回降。

現時本港鋼鐵行市持盤跌後站穩，但從各方面趨勢所顯示，鋼鐵現價似未能企定，部份價位較高者，近期仍有續跌傾向。

本港光身圓鐵細花式二至四分每担一百〇三元，五、六分爲九十一、二元，七分以上爲八十元，至於本港舊船板每担五十六、七元。

各地米糧運到多 糧情安穩價轉定

高成本白米陸續入倉

【本報訊】各地米糧紛紛運到供銷，除了泰國米恢復抵港之外，美國米運到亦繼續增加，巴基斯坦米仍有運來，雖然今後三個月內米價未易回降，但糧情安定沒有疑問。

昨據有關米商透露：現在運到的食米，都是成本高昂，比較開盤沽出的價格每担高二十元至三十元是普遍性，因爲工商處對於米糧入口及售價，都有嚴格的限制，第四季入口的食米，通知有關入口米商要在十二月到齊，入口米商開盤價格，也要工商處規定，不能隨便起價，故現在運到的米糧可以盡量入倉，而把存倉的成本較低食米沽出，是合理的安排。

本港入口米商希望今後三個月內米糧訂價穩，無論上漲抑或下跌，對入口米商不會有好處，因爲漲得速也跌得快，最好是米價穩定的時間延至明年初，不特本港市民獲益，入口米商，拆銷米商，零售米商也有幫助。因爲糧情安定則一般市民反應良佳，有理智的米商不會要求厚獲，事關米糧與其他物品不同，米糧是本港最重要的糧食，而入口米商，拆銷米商，零售米商的營業，是具有服務性質，以合理利潤爲滿足。

滙價續有變動

英美滙昨掛低

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、法國法郎、澳洲元均見調低，西德馬克及瑞士法郎則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦上升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二．三四〇港元改爲一二．三三五港元，買入價由一二．二四〇港元改爲一二．二三五港元，即每英鎊均較前少兌〇．〇〇五港元。

美元電滙賣出價由五一一．二五港元改爲五一〇．五〇港元，買入價由五〇七．二五港元改爲五〇六．五〇港元，即每百美元均較前少兌〇．七五港元。

加拿大元電滙賣出價由五一三．三〇港元改爲五一二．一五港元，即每百加元較前少兌一．一五港元，買入價由五〇四．一〇港元改爲五〇二．九〇港元，即每百加元較前少兌一．二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價仍爲一七一．六五港元，買入價由一六七．四五港元改爲一六七．五〇港元，即每百法郎較前多兌〇．〇五港元。

西德馬克電滙賣出價由二一四．一五港元改爲二一四．二五港元，買入價由二〇九．四五港元改爲二〇九．六〇港元，即每百馬克較前多兌〇．一五港元。

法國法郎電滙賣出價由一二二．三五港元改爲一二二．二五港元，即每百法郎較前少兌〇．一〇港元，買入價由一一九．三〇港元改爲一一九．一五港元，即每百法郎較前少兌〇．一五港元。

澳洲元電滙賣出價由七六九．四〇港元改爲七六八．二五港元，即每百澳元較前少兌一．一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．四二三〇美元改爲二．四二二九美元，買入價由二．四一三三美元改爲二．四一二三美元，即每英鎊均較前少兌〇．〇〇〇一美元。

銀行同業拆息續降 業內頭寸亦告趨鬆

銀行多抛美滙套港元

【本報訊】昨（六）日銀行同業拆息繼續降低，以五厘七五成交約八百餘萬元。

據銀行界人士指稱：現在本港銀行內部的資金繼續轉鬆，但並非資金無出路，近日銀行抛出美滙，轉爲港元存在本港，準備今年新曆年關前的運用，因爲新曆年關距今只有五十多天，工商業需求週轉將會比去年殷切，銀行亦作及早安排。

至於美滙的買賣，昨日尚未見暢旺，銀行業內成交爲五點〇八，賣單爲五點一〇五，買單爲五點〇四七五。

新貨依然迫倉 糖市走勢疲定

大陸粗砂新盤市冷落

【本報訊】本港食糖市況，由於新貨絡繹沖場影響，各貨持價仍然疲慢，市場交投亦見稀疏。

糖商指出：現時國際糖市繼續受利好支持，走勢緩性揚升，外圍行市在歐洲新糖未收成之前，市勢例多變化，但本港糖市却未受此項因素所影響，貨源較多與漸進淡季，成爲目前本港糖市最大的阻力。

停供達五個月之久的大陸粗砂糖，昨已恢復放沽，新訂價爲一千四百四十元碼頭交收，由於其價格過於高昂，且本地市銷環境欠旺，糖商對訂購大陸糖一直都有戒心，在此情況下，在十月份下半月及下月份上半月交貨的大陸粗砂初步估計祗成二、三百噸，成交罕見的疏落。

日本幼砂碼頭貨連續提收，每担八十四元五角及八十五元共成三百包，南非幼砂糖入倉後，每担拆八十六元，北越糖每噸一千三百三十元。

國際原糖現貨每噸一百〇三鎊，十月期貨一百〇二鎊，升〇點六〇，紐約現貨每磅九點八〇美仙，明年三月期貨九點三〇美仙，升〇點一〇美仙。

本港金鈔外幣行情表

十月六日（星期六）

（九九K金）	
開市	619.0
收市	620.2
最高	620.9
最低	619.0
（美鈔）	
大鈔	5.0825
普鈔	5.0725
（美電）	
最高	5.0825
最低	5.0750
（通天單）	
最高	5.0750
最低	5.0700
（日元）	
大紙（萬計）	190.00
細紙（萬計）	189.00

（雜幣）	
正鎊	12.20
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.51
加單	5.04
加元（大）	5.05
加元（小）	5.06
菲幣（大）	0.75
菲幣（小）	0.74
大坡紙	2.155
細坡紙	2.145
新努畢（百計）	56.50
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	208.00
法國新法郎（百計）	115.00
瑞士新法郎（百計）	167.00
泰幣（百計）	25.70
台幣（千計）	135.50
新金邊（千計）	13.00
仰光（百計）	36.00
西貢紙（千計）	9.00

外圍行情利淡 金市脫節微昇

加息一元八角六仙尾盤六二〇．二

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報九八．五〇美元（跌五角），瑞士入價報九八．〇美元，出價報九九．〇美元（跌兩角半），巴黎報一〇二．五八美元（昇八角兩仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二．四一二九美元（縮一厘），美國告老士報二．四二三四美元（漲四厘）。

本港金市，昨日開市報六一九．〇，最高報六二〇．九，最低報六一九．〇，收市價六二〇．二；息價打去息一元八角六仙，上牌現貨無交收，公價定六二〇．〇。整日波幅爲一．九元，前市尾盤爲六一七．七，與昨日收市價比較漲幅爲二．五元，昨日歐洲行情雖跌，但金市人心硬，因加頂積息故而比前市扳昇。

美鈔仍跌，大鈔報五．〇八二五，普鈔報五．〇七二五；美電最高報五．〇八二五，最低報五．〇七五，通天單最高報五．〇七五，最低報五．〇七。

日元微順，大紙報一九〇．〇，細紙報一八九．〇；台幣報一三五．五〇，瑞士法郎報一六七．〇，法國法郎報一一五．〇，西德馬克報二〇八．〇，坡紙報二．一五五。

生猪慢中帶穩

三鳥市況轉慢

【本報訊】週末佐食品市道無大變化，各類供應亦正常。

肉類，生猪市道平慢中帶穩，大陸生猪每担二八〇元至二九〇元，本地生猪售三〇〇元，挑運猪售三五〇元至三六〇元，揀手貨三九〇元，行貨方面滑，大盤價據企佳。

生牛方面大陸昨日供應二四〇頭，成交價三二〇元，海南島成交三六〇元，泰國生牛未有成交。

三鳥類供應九十六籠，力康白鷄佔十八籠，鷄市道平穩中帶滑，大盤批售價微軟順，上鷄項每籠五七〇元，中部鷄項五一〇元，下價鷄項售四六〇元至四七〇元，上剔鷄原籠售五一〇元，一級剔鷄五四〇元，下價剔鷄四二〇元，力康白鷄市道平穩合斤兩每籠售四三〇元，鴨供應少。

供應大增紗市趨淡 棉織品外銷可復振

預料歐美新訂單漸多到

【本報訊】由於棉紗價格回降，本港棉織品廠家開始恢復加強向外推銷，如果近期內歐美及其他地區新訂單陸續到港，則一般布廠、針織廠、製衣廠、毛巾廠生產將可轉呈蓬勃。

據棉系工業業內人士指稱：現在棉紗價格已經回降，比較九月初同降百分之十左右，近期內棉紗價格仍然有繼續回降的趨勢，如果降至七月初的價位，本港棉織品生產及外銷均有很大幫助。一般廠家開始恢復向外推銷，接入大量訂單亦不必顧慮棉紗價格像七至八月那麼高昂，因爲棉紗供應大增，各地棉紗紛紛運到，在供過於求的情形下，價格繼續回降是合理的。

棉系工業人士又說，今年以來，紗廠及紗商因爲棉紗價格大漲，獲利甚豐，但布廠、毛巾廠、針織廠多數要虧本，製衣廠亦因爲布價高昂，受到損失，事關棉織品出口接單在三個月後交貨已很普遍，甚至有些接入訂單後六個月交貨，即使向紗廠訂購棉紗，但在棉紗價格頻頻上漲時，紗廠不會充分的兌現，於是迫使很多棉織廠付出特別高價購入棉紗補充應用。在七至九月內，接入訂單很少，是棉紗價格繼續漲升的影響。

水盤類的生魚市道牛皮價格定住，肉鰽貨多價格無起跌，紅鰽貨疏市滯大盤下跌三、四十元，田鷄價定住，黃鱔供應不多上升幾十元一担，烏魚、生斑魚價企穩，龍蝦昨日仍無貨供應。鮮蝦類的中蝦市道平常上落價無幾，花蝦價平穩，澳門到港一三六桶，蓄蝦及赤蝦下跌二、三十元，其它的水盤類變化少。

新鮮淡水魚類，鯇魚及大魚市道牛皮批售價無起跌，新鮮筍殼魚有廿五箱供應。鹹水魚類的泥斑貨多，下跌三、四十元，鮫魚下跌二、三十元，紅魚價企穩，紅衫魚、英鱸魚等上升三、二十元一担。

瓜菜類昨日供應少，零售價格上落無幾，蘭心零售價每斤上升四角，豆苗亦上升四角，其它的瓜菜上落微。

美股價急昇

工業指數漲十五點多

佳士拿集團最爲活躍

【紐約五日美聯社電】鼓舞的經濟消息於週五放到股市場，使部份熱門股票價位作大幅度攀升。

聯邦儲備局放寬貨幣政策以及美政府發表報告謂上月各類物價均有下跌。

分析家認爲：近期市况的上揚與衆多的成交量有關，升價股與跌價股的數目相距甚大，但預料不久之將來一次下跌同順的。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時上揚十五點三五至九七一點二五，上次杜鐘斯指數最高達九七八點八五，當時是三月四日。

紐約証券交易所升價股遙遙領前跌價股，一千零一十比五百一十；全日成交股數總額達一千八百八十二萬股。

紐約証券交易所一千五百種普通股票收市時指數上升零點七四至五十九點三四。

最活躍股票爲佳士拿集團，下跌二點一二五至廿五點八七五；德州高富亦甚活躍，上揚一點二五至廿八點七五；國際電話電報下跌零點三七五至卅七點三七五。

印尼生牛增加輸港

在世界性鬧着牛肉荒的時候，香港牛肉供應依然充裕，據消息說，明年，印尼對香港牛隻輸出，將增加百分之二十至二十五，即有十萬頭牛輸抵香港。與此同時，更值得一提的，那就是商人在澳洲利用一種特殊的方法煉製而成的罐頭牛肉新品種，將大量運銷香港，這眞是香港人有口福。

印尼駐港領事域差地（RACHADI）對記者說，目前政府着意地增加牛隻的出口，同時，在質量方面亦銳意提高，預料明年印尼將增加百分之二十至二十五的出口數目，而達到總數約十萬頭之多。

目前，香港是印尼牛隻出口最大的市場之一，佔百分之九十的印尼出口牛隻源源運抵香港。又據港府統計處的數字顯示，在去年印尼輸來牛隻的數值是七千萬元，佔牛隻進口總值的一半，而印尼牛隻是進口數量的百分之卅五，即八萬一千頭。

由此看來，明年香港牛肉供應是十分充足的，就從印尼牛隻的出口躍增至十萬頭，再加上澳洲罐頭的大量進口，居民是大可以放心的。

據經營這種特製澳洲罐頭牛肉的商人王宇欽先生說：在這次「澳洲食品展覽」中，他們所取得成績，是出人意表的，目前已接到的訂單約值澳幣十萬元，折合港幣是七十二萬元。

這些新產品計有川味牛肉（原汁牛肉），每罐淨重十五安士，價值是港幣六元，沙爹牛腩每罐六元，五香牛肚是四元五角。

王先生又說：當前世界各地正鬧着牛肉荒之際，牛肉可稱爲天之驕子，既營養豐富，又可充饑，因此，牛肉罐頭更成爲各國餐館及辦館的搶購對象。

由於商人訂購此種罐頭十分殷切，訂單寄來之多，使他們應接不暇。據王先生說，交貨日期可能要等待今年十一月後始運抵香港。

中國第一補酒
總代理
電話：K 823993 825087
各大酒行辦館均有出售

口碑載道掌聲滿院
今天禮拜仍映五場
邵氏兄弟公司香港無綫電視天虹合作
楚原導演
七十二家房客
老幼咸宜・闔府統請
沒有暴力 沒有色情 一味好笑
今晚開院午夜場映
釣金龜

今天五場
仙鳳鳴實戲之實
任劍輝 白雪仙 最佳實獻 最佳演出
帝女花

今天五場
李小龍的生與死
片長十大本・實料珍貴
神鷹敢死隊
大衛麥卡林二次大戰最緊張一幕
今天五點半・女大女世界
今早十點半 十一點及午夜場
龍爭虎門

口碑載道掌聲滿院
今天全綫仍映五場
邵氏兄弟公司 無綫電視 香港 聯合攝製
楚原導演
七十二家房客
言中有物・笑中有淚
今晚十一點半午夜場放映：釣金龜

場場爆滿今天請早
歐洲公司力鈞張牧門情片
走私集團，出生入死
酥濱美人，享用不盡
兩國邊區，警衛森嚴
纖纖告密，戰鬥緊張
今早十點半

今天五場大盛聯映
大衛麥卡林主演
今早兩院十點半加開 龍爭虎門
今晚兩院再度午夜場：龍爭虎門

今天全綫五場映
今第18天
40 Carats
越映越旺！欲看從速！

天天五場
李安納韋定・奧莉花荷西
金部七艷麗彩
新藝城公司出品
ROMEO & JULIET

今天五場仍映
李小龍的生與死
七彩珍貴紀錄片
今天五場仍映
負心的人續集
七彩文藝巨片
今天四場映
六壯士
七彩動作巨片

蘇絲黃的世界
巴黎一夜
FEAR IS THE KEY

滿！禮拜五場請早
9.40・7.30・5.20・2.30・12.30
派拉蒙公司出品
史丹利麥加 米高堅

狂滿日日五場
秦利愛華
譚魯遜
馬士賓
打劫銀行，有槍有刀！
鬼計多端，老少咸宜！

今天五場
辛康納利
新出作品
莊倫文・侯利
班社華公司
今早兩院十點半加開 龍爭虎門

AN INNOCENT GIRL

赴美巡迴演出慘陷困境
港京劇團控美公司 要求賠償百萬美元

【洛杉磯十月六日美聯社電】香港京劇團已於星期五入稟美國最高法院，控訴「廿一世紀出品公司」及其他六名人士，違反與該團簽訂在美國及其他國家的演出合約，該團並要求賠償一佰萬美元。

該項控訴指出：與訟人等於去年四月與京劇團簽訂在北美、南美、歐洲、澳洲、紐西蘭、日本等地的演出合約，並同意負責該團的服裝、使用、旅行制服及薪酬等費用。

同時，與訟人等也需提供該團團員簽証，交通工具、演出許可証、合約保險、食宿等等。

該項控訴又指出與訟人等未能依照合約，支付該團旅行服裝費港幣五千元，七月與八月的薪酬一萬九千二百五十美元。京劇團又指控被告未能取得正式演出許可証，未能提供若干交通支出及食宿費用。

京劇團在控訴中要求被告賠償實際損失五十萬美元加上違約懲罰五十萬美元合共一百萬美元。

「奧蓓」已形成風姐 與「娜拉」互相呼應
距港尚遠天文台已加注視

【本報訊】集結在南中國海之強烈熱帶風暴「奧蓓」，昨再度增强為一股颱風，與太平洋方面之颱風「娜拉」，一兩一東，似遙相呼應。「奧蓓」在本港西南方面五百餘浬，幾停留不動；「娜拉」則直指呂宋。該兩股颱風昨距港仍遠，但天文台已予密切注視。同時華南之一度低壓槽直趨海岸，本港昨日天色雖仍晴朗，但雲量漸增，風勢亦較清勁，炎熱稍減；預料今日天氣可能有轉變。

同時，天文台在昨日下午六時卅分，已懸出强風訊號，至深夜仍懸掛。

據天文台昨報導：中午十二時，颱風「娜拉」之中心集結在北緯一四點九度，東經一二八點七度附近，即在馬尼剌以東約四百四十浬之太平洋，預料向西北移動，時速八浬，直趨呂宋。與此同時，強烈熱帶風暴「奧蓓」已加强為一股颱風，其中心集結在北緯一三點二度，東經一一二點〇度附近，即在本港西南偏南約五百六十浬，向西北移動，時速四浬，直趨越南海岸。

下午三時，颱風「奧蓓」之中心移至北緯一三點三度，東經一一二點〇度附近，即在本港西南偏南約五百四十浬，幾乎停留不動。同時，颱風「娜拉」其中心則移至北緯一五點〇度附近，東經一二七點〇度附近，即在馬尼剌以東約三百五十浬，向西北偏西移動，時速八浬。

本港昨吹和緩至清勁東風，除部份時間密雲外，天色晴朗，下午室外氣溫升約三十一度左右，無雨量紀錄。

文憑教師問題研委會 月內向港督呈報告書

【本報訊】文憑教師問題研究委員會已完成會見各界人士的工作，現正擬訂報告書，以便於本月內呈交港督。

該委員會係於本年五月由港督委出，主席為安子介議員，委員有羅怡基博士及黃麗松博士；到目前為止，已共舉行會議十七次。

在該等會議中，委員會曾與四十五位人士談話，其中包括三十位文憑教師，三間教育學院的院長，補助學校評議會主席，教育學院講師協會代表，新界各鄉村小學代表，三間教育學院一九七一及一九七二年畢業生代表，勞工處副處長及助理處長（社政）。

委員會亦曾再次與香港教育團體聯合秘書處舉行會議，其後聯合秘書處曾提交意見書。

此外，委員會亦曾會見香港教育專業人員協會和官立學校非學位教師職工會的代表，此兩團體均為聯合秘書處的成員。

委員會會晤的人士包括一九七一年薪俸調查委員會（由莫勳主持）工作小組的成員李福和，民政司姬達，署理教育司盧家禮，助理教育司（小學教育）楊廣部，前任職工會登記局局長柯麟及現任局長曾達誠；最近，該委員會復會晤銓敘司布立之，並與教育司簡寧再次會議。

該委員會的職權範圍如下：㈠研究官立及受助學校文憑教師與政府之間發生糾紛的基本原因，包括現有的交換意見途徑，及升級機會。㈡除已宣佈的新薪級之外，尚應採取甚麼步驟，以避免發生類似今次影響官立及受助學校的教師的糾紛。

今年香港節先生 競選會定期舉行
十二日開始接受報名

【本報訊】香港業餘舉重健身總會主席高基堯博士宣佈：一九七三年香港節先生競選大會，定於十二月一日在九龍公園舉行。

香港業餘舉重健身總會主辦此項全港英男子之比賽大會。主席稱：該會執行委員會已委任一個「香港節先生籌備小組委員會」，由黃振健為主委，關秉康、陳傳芳、吳應銳、李英昂為委員。

凡超過十六歲的香港男性居民均可報告參加競選。報名日期由十月十二日至十一月八日止；報名表格，可向下列地點索取：香港大道中一八二號二天堂有限公司；銅鑼灣怡和街卅八號十七樓世界健身會；加路連山道南華會健身部；德付道中國聯合銀行大廈十三樓香港節辦事處；九龍柯士甸道一〇五號寶豐獎品公司；彌敦道二四二號立信大廈三樓香港健力學院；彌敦道五八五號A六樓宇宙健身學院。

據該會規定，比賽分兩同合進行。第一回合分兩級比賽，體高五呎六吋以下為第一級，五呎六吋以上為第二級；第二回合，由第一級與第二級之首二名同場決賽，尤勝者一人當選為香港節先生。

整個賽程及獎品獎狀，將依照「一九七三年香港節先生賽會章程及規則」辦理。

紅磡新鐵路總站 三大工程近期動工

【本報訊】紅磡新鐵路總站已進入接近完成的另一階段。興建總站的大廈的工程，連同多層停車場和一個巴士總站，預料可在二、三個月內動工。該項工程是新鐵路總站工程的最後主要階段。

上述三建築物將在六十萬方呎的混凝土平台上興建。現時已在建築中的混凝土平台，下面是鐵路軌和月台。

新鐵路總站將為單層，但在若干部份將有閣樓。

總站將設有一個巨大的火車站廣場，備有售票處、候車處、貨物室、商店、餐室、出租寫字樓和鐵路行政辦事處。

總站頂部上面將有一座七層停車場，可停泊汽車千多輛，其中有上蓋停車位八百四十個，露天停車位二百一十五個。

巴士總站設在平台上。巴士站廣場共有停車處七個，並有若干有上蓋的行人安全島，食堂和站長室。

巴士總站較地下高一層。駛往總站的巴士將由機利士道起的天橋前往。新鐵路總站預料可於一九七五年中建成，開放通車，至於總站上面的多層停車場，則再後四個月[illegible]

圖為九龍總商會歡宴美國華僑出入口商會東南亞貿易考察團人員賓主合影。

九龍總商會前歡宴 美華僑商會考察團

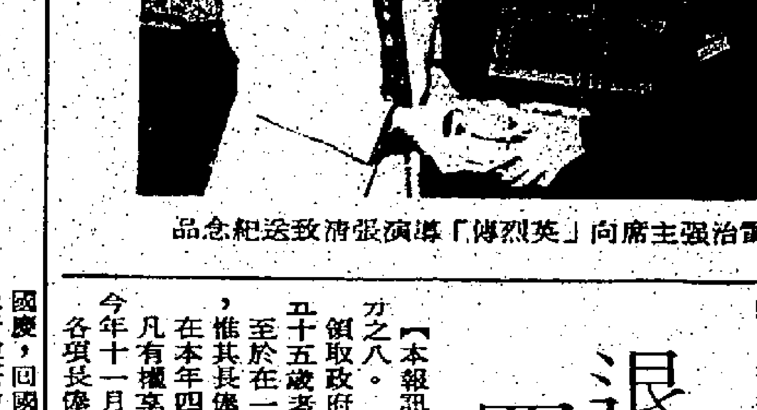
【本報訊】美國華僑出入口商會東南亞貿易考察團，於台北參加本年度第九屆世界華商貿易會議後，該團團長陳本昌，名譽團長應行久，副團長陳成、唐英華暨團員十餘人由台來港考察工商業。九龍總商會代理事長周歡暨理監事同人於前晚在九龍慶相酒樓設宴聯歡，席間對於港美兩地各行業近況，及今後促進港美之貿易發展，彼此交換意見。

參加歡宴嘉賓有該考察團團長陳本昌，副團長陳成，團員：黃光學、譚啓明、嚴維明、黃朝聖、陳黃璧同、唐吳妙玲、黃盧蕙君。九龍總商會理監事有：代理事長周歡，主任呂漢源、劉文翔、雷少明、陳星雲、陳全亦、佘祿祐、梁春、譚立仁、譚華正、譚姿美珠等。

三院義演「英烈傳」慶功 歡宴東華劇團演員

【本報訊】東華三院董事局，以上月該院義演話劇「英烈傳」成績美滿，善款收入超過一百六十萬元，特於昨晚假國賓酒店頂樓歡宴東華劇團演員及有關工作人員。到會者凡百餘人。

席上除雷治强主席致詞外，並與副主席區廣惠、高國元、江永安，總理葉慶忠、陳堅、潘演强、寵家鈞、翁紹寧、王達倫、周演森、莊譽侖、甄家振、劉海慶、陳國材、嚴振芳、黃宜弘等分別致送紀念品，各總理夫人頒發猜謎獎品，席上觥籌交錯，情況異常熱鬧。



圖為雷治强主席向「英烈傳」導演張清致送紀念品

天氣預測與潮汐

吹清新至强勁東北風，密雲，間中有陽光。

最高溫度可升至廿七度，昨晚十一時，室外氣溫廿八度，濕度為百分之八十二。

高潮：上午五時十五分 下午九時零一分

低潮：下午一時四十九分

港九新界各社團 熱烈籌祝國慶
分別組團回國慶祝觀光

陽江同鄉會

旅港陽江同鄉會，今年雙十國慶，該會除組織觀光團由羅福中理事長、黃龍會長率領回國參加國慶大典外，并派監事長陳修、副理事長盧介仁參加港九自由社團聯合慶祝，在該會所盡搭花牌，裝設燈色，掛旗擴大慶祝，屆時由梁達光會長、梁煥海會長、陳百吉會長、關勳琳、吳光福、梁伍、梁衍椒、曾廣德五位副理監事長暨全體理監事同人，均參加慶祝晚會，并設宴聚餐聯歡。

中華函校校友

中華函授學校香港校友會，為慶祝中華民國六十二年雙十國慶，組成三個團回國，參加慶祝，將於十月八日搭乘班機赴台。第一團由該會理事長張達良任團長，第二團由該會創辦人黃復華任團長，第三團由該會顧問張樹森任團長，此行並實地參觀各種新建設及各地名勝風景，農村生產情況。至該會在港校友，則定十月十日在旺角皇后酒樓舉行敘餐聯歡，以表慶祝。

港九工商界

茲以雙十國慶瞬將屆臨，本港工商界人士，前經議定假座九龍荔枝角道皇后大酒樓三樓全層，為慶祝雙十國慶大會會場，並擬筵開百桌，設宴聯歡，又聘請著名歌舞明星滿場演唱助興，會場樓頭懸掛中英國旗，佈置大綵牌一座，繪上蔣總統玉照，大書慶祝中華民國六十二年雙十國慶橫額，莊嚴宏偉，大壯觀瞻，會場內有堂皇雍穆佈置，並滿掛名人書畫，以資欣賞，屆時當另有一番熱烈場面。

穗成體育會

本港穗成體育會慶祝中華民國六十二週年雙十國慶，回國致敬團，第一團全體團員定本月八日上午乘搭中航班機回國。該會第二團及第三團，由會長盧光磊，理事長梁球，盧鐵珊領隊出發。

蘇氏宗親會

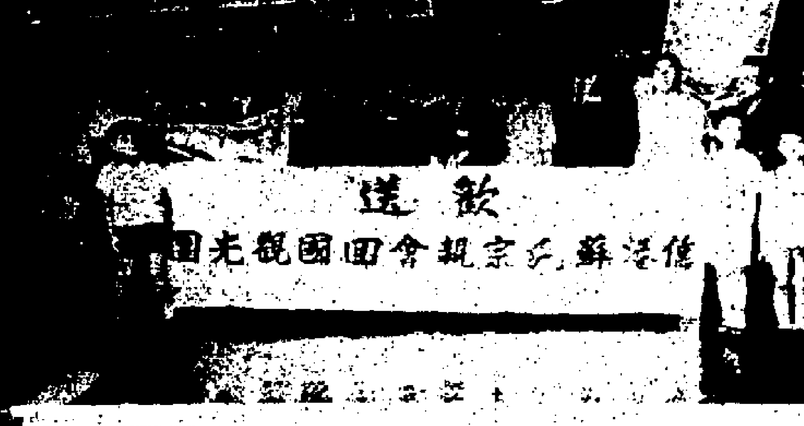
僑港蘇氏宗親會回國觀光團前日下（五）午七時四十分，一行十餘人，乘中華航空公司班機赴台參加慶祝雙十國慶盛典，此外並為拜訪宗親耆老，敦睦宗誼，參觀自由祖國各項偉大建設，瀏覽名勝風光。

旅港吳氏宗親會

籌備擴大慶祝雙十國慶，佈置巨型雙十電炬牌樓，於十月十日上午九時，由該會榮譽會長吳弟恭在會所主持升旗禮，吳欽堯主任負責宣傳，吳統綿主任，吳社威副主任負責會所佈置，總務吳世邦，主任吳永昌，司庫吳典明負責聚餐事宜。

蕭氏宗親總會

雙十國慶祝賀團回國參加盛典，定於十月八日下午乘中華航機，由團長蕭存強、蕭鏗然率領團員一行十餘人前往，屆時將拜會政府機關與社團首長，以及宗親耆老籍資聯誼，並參觀自由祖國近年來突飛猛進之各項偉大建設和文化、教育等措施。



蘇氏宗親會回國觀光團與該會歡送首長在機場合影。

方便假日郊遊市民 公共交通分別加班
新界若干地區交通管制

【本報訊】今（七）日為重陽節後第三天，又逢星期例假預料各界人士乘假期之便前往港九各郊區旅行或作掃墓之舉者必衆，港九巴士、小輪及火車等交通機構，已準備屆時加班行走。

九龍巴士除派出雙層巴士來往佐敦道碼頭至上水、元朗及沙田等綫外，鑑於重陽節日車輛疏導乘客獲得良好收效，今晨將增派多輛雙層巴士作為後備，以便隨時調度加入行走，以減少乘客候車過久，及擠迫情況。港島方面，行走香港仔之七號綫，山頂十五號綫，赤柱六號綫，淺水灣六號A綫及八號柴灣綫等，亦盡量加班來往，方便旅行或掃墓人士。航行中區—荃灣綫小輪，預算每二十分鐘開出一班，除由航行快速之「水上巴士」行走外，如遇擠客特別擠迫時，將臨時調派大型小輪加入航行，至於長洲、梅窩及坪洲綫亦加班來往，平均每半小時即有一班開出，大澳綫另加開特別船，港開上午八時正，大澳開下午五時正（來回均經東涌、沙螺灣）。火車方面，在上午及下午之一段時間內，隨時加開特別班車，但視乎乘客多寡而定開行時間，下午四時後，粉嶺、大埔或沙田將有加班車開出，疏導遊客返回九龍。

和合石道實封閉

警方為減輕新界粉嶺和合石道附近一帶車輛擠塞及疏導新界大埔道地區交通起見，今（七）日對實施多項特別交通措施，并於今日上午五時至下午八時一段時間內暫時封閉和合石道，車輛一律禁止進出（靈車除外）。同時并由上午七時起開始，在各區實施單程行車辦法，地點如后。

大埔道北面由林錦公路區域前鎮道旋處，錦城道，上水支路，新豐道經上水墟至馬會道，又由上水墟以南之一段馬會道將改為單程行車路綫。

行經錦城道之車輛不得横過路面轉入上水支路，只能依行車綫順轉右或轉左駛入與錦城道交叉之上水支路。

沿青山道東行之車輛得左轉入新豐道及上水墟。由八鄉沿粉錦公路駛往上水支路之車輛則必須轉左，如欲駛入上水墟之車輛得由金錢村口處之迴旋處轉入，由上水方面駛來之車輛可以右或左轉入馬會道。

沙田實施單行綫

沙田方面每逢假日實施之單程行車辦法將照常採用，今日為便交通暢通起見，位於大埔頭火車橋底之交通燈號，亦由上午七時起暫停開放，屆時將由交通警員在場指揮各駕車人士。任何車輛均不得在各主要大道停車等候或停泊，如有發現違例停泊之車輛，即將由警方拖離現場。

荃灣墳場擠駛入

荃灣華人永遠墳場每年重陽節前後前往拜掃先人墓者甚衆，故墳場附近今日實施特別交通措施時，由上午八時開始，車輛可在雙程行車之德士古道北面及南面停泊，屆時將有警員在場指揮駕車人士。同時所有車輛（除靈車外）不得使用通往荃灣華人永遠墳場之通路。

警方特別籲請駕車人士注意，預料今日大埔道交通將必擠迫，如前往新界北部地區旅行時，請盡量使用荃錦公路或青山道，以減少車輛擠塞於途中。

日航「空中巴士」
每日用珍寶機載客 來往東京至沖繩綫

【本報訊】由本月七日起，日本航空公司將派出一部「空中巴士」，每日載客來往東京及沖繩。該種「空中巴士」為波音747SR型短程珍寶客機，共有頭等客位四十個及經濟客位四百二十個，但行走東京及沖繩間之「空中巴士」則全部為經濟客位，共可載客四百九十人。

日航共訂購五部此類「空中巴士」，預算明年四月起可派出行走其他國內航綫。

退休公務員長俸 四月起增百分八

【本報訊】政府昨日宣佈：退休公務員長俸將由本年四月一日起增加百分之八。

領取政府長俸人員，如係在一九七三年四月一日或以前退休，並已年滿五十五歲者，將可獲得此項增加。

至於在一九七三年四月一日以後退休的長俸人員，則不能獲得此項增加，惟其長俸數目將參照政府薪俸最近的增加而予以調整。

在本年四月一日發放的孤兒寡婦長俸，亦將由該日起增加百分之八。

凡有權享受今次調整利益的長俸人員，如在本港領取長俸者，可於領取今年十一月份長俸時，獲發新訂的數額，至於補發的長俸則將盡早發放。

各項長俸增加後，將使現財政年度的支出增加約四百六十萬元。

四名疑有黑社會背景男子 被控勒索靜電中心
案情尚待調查押候 首被告即時以八萬元保釋出外

【本報訊】疑有黑社會背景之青年男子四人，涉嫌串同向一靜電健康中心恐嚇勒索，為警方揭發，檢控九項罪名，昨再解上中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，暫不聆聽被告等答辯，諭將案續押候七日審訊。

被告四人，要求担保出外候訊，控方劇烈反對，指出本案涉及一個龐大黑社會集團組織，尚有疑犯多人，在通緝中，但哥夫法官，經續密攷慮結果，卒准第一被告以八萬元，第二第三及第四被告則每人以二萬元，分別担保出外候訊，一律現金人事各半。

首被告乃即日付出八萬元，（現款人事各半）獲得出外候審，其餘被告三人，仍續還押。

被告四人㈠劉大衛，十六歲，公寓老板；㈡倪漢光，廿八歲，裁縫；㈢蔡國華，廿三歲，地盤工人；㈣杜漢招，廿四歲，工廠工人，分別被控九罪：㈠控第二被告，六月十五日，在九龍地區，身為和安樂黑社會會員。㈡控首被告在美孚新邨，七月十六日，恐嚇勒索吳權偉二千八百元；㈢控首被告，六月廿日，在彌敦道五五二號，地下前座，恐嚇勒索吳權偉一萬二千元；㈣控第一、第三及第四被告，九月廿八日，同在上址，恐嚇勒索吳權偉三千元；㈤控次被告同時同地，偷吳權偉二百元；㈥控次被告九月廿八日，同在上址，閣樓奧斯加靜電健康中心，偷吳權偉五百元；㈦控首被告，九月卅日，同在上址，偷吳權偉二百元；㈧控次被告，同時同地，偷吳權偉五十元；㈨控首被告，十月一日，同在上址，與其他在逃人等，恐嚇勒索吳權偉一萬五千四百元。

羅香林教授新著作 「肩水漢簡」將出版

【本報訊】一九三〇年四月，西北科學考察團在內蒙古額濟納河流域，自肩水、甲渠，以至居延海黑城一帶，發現漢簡約一萬枚，中外學者咸以此項發現，為漢代文物之空前發現，而特別重視。其發現經過及發現漢簡之圖片與考釋，經由團員貝格曼與中華民國中央研究院勞榦及大陸考古研究所，先後編印「報告書」，「居延漢簡考釋釋文之部」，「居延漢簡圖版之部」，「居延漢簡甲編」等，早為世人所熟知，而馳譽於世界。所謂居延漢簡，其發現地點，原本包括黑城與甲渠及肩水等地，今上述各書，甚混合為一，因之肩水、甲渠、黑城在漢代邊防上之各別作用，與互相配合之關係，未能明顯。

珠海書院文史研究所所長羅香林教授所藏之漢簡釋文鈔本一册，即肩水所出漢簡一部份，計有七百餘枚之釋文。所釋漢簡，雖僅七百餘枚，然能明示其皆為肩水所發現者，於研究漢代肩水候官本身史實及其為居延校尉之關係，以至其地與匈奴與西域之關係，亦可循是探索其究竟，因有單獨印行之價值，以資說明，現交由珠海書院出版委員會出版，作為「珠海叢書」之一，以供於學術界研究。

港九兩條道路 變更交通措施

【本報訊】交通處昨日稱：由本月九日上午十時起，介於土丹利街與威靈頓街之一段閣麟街將改為單程南行。

此項措施，為改善該街道之車輛交通。

交通處又稱：自同日上午十時起，介於宋安街與川龍街之一段荃灣市街將改為由宋安街至川龍街單程西行，以改善荃灣之交通。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	一宗	一宗	零	三宗	零	三宗
十月一日至五日	零	零	零	十三宗	二宗	十一宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

日保谷海外考察團 抵港訪問視察業務

【本報訊】日本最優秀光鏡業保谷硝子株式會社組成之保谷海外考察團，由該會社專業董事兼鏡形眼鏡部社長平野鴻率領，帶同光學專家及高級技工多人，團員共三百六十名，於三日抵港訪問。由本港大同旅遊貿易有限公司社長陳文偉，赴機場迎接，昨晚歡宴嘉賓，招待新聞界。該團團長平野鴻發表談話，略以：該會社創於一九四一年，最初祇製造光學玻璃，目下業務範圍擴大，除增製攝影鏡頭及水晶玻璃製成品外，眼鏡部另有最新型之隱形眼鏡等，行銷國內外。

社會署傷殘重建組定期 在烏溪沙營地 招待傷殘兒童

【本報訊】社會福利署轄下之傷殘重建組將於九日起，在烏溪沙營地舉辦為期三天的戶外活動，招待二百四十多名傷殘兒童參加。

該批兒童隸屬社會福利署香港仔傷殘重建院之工作活動小組及各傷殘兒童機構，其中包括聾啞兒童，弱能兒童及肢障兒童。

活動項目包括多姿多采的康樂活動及遊戲，屆時在場照顧該批兒童者將有四十六名工作人員及志願人員，其中有護士一名。

兒童參加此項活動者只需繳付註冊費二元，其他的費用如膳宿及交通等均由社會福利署負責。

該署醫人及精神福利科主任車鋭淇說：這次露營使傷殘兒童有機會享受到康樂及體育活動的樂趣。

同時，他們亦因為能夠一起工作及生活，而能親身體驗到戶外生活及社交活動。

各體育項目的優勝者將可獲得獎品，頒獎典禮於本月十日下午在營地舉行，由從事傷殘重建工作之知名人士何婉彬小姐主持。

馮氏宗親會 定期秋祭

【本報訊】香港馮氏宗親會祝先紀念堂，每年於重陽節後秋祭，今年秋祭典禮，定於本月十四日下午二時舉行，由該會謝會長馮源仲主祭。除分發胙肉外，并由下午三時至八時，舉行齋酌敘餐，歡迎宗親携眷參加，席券每張十二元，已在各席券分售處預期發售。

紅寶石合家歡翅席 特價收三百五十元

港九紅寶石酒樓機構四聯號推出新出品，自本月五日起至二十日特價十五天，實為物價上漲聲中的好消息。首先銅鑼灣紅寶石酒樓推出合家歡翅席，每圍只收三百五十元，包括啤酒兩支，汽水一打，並且雞鮑全免。這種翅席適合生日、婚嫁、滿月、合家歡宴，親友聯歡等宴慶。

四聯號門市部，特別介紹權威主廚拿手新出品——玫瑰豉油雞，每隻特價九元五角，叉燒燒烤王燒鵝，特價每隻八元五角，每日限售五百隻，除紅寶石酒樓外，中環萬宜大廈，尖沙咀香檳大廈及太子道紅寶石餐廳門市部均有供應。

日航廿二週年 頒長期服務獎

【本報訊】日本航空公司紀念成立廿二週年，香港總行本星期舉行隆重慶典，日航亞洲及太洋區副總裁崎田邦介亦蒞場參加，並頒發獎章與禮品予香港十名長期服務職員。上圖中坐者崎田氏旁為香港區總經理岡村昇。

該十名獲獎職員為：梁勝，黃永演，邦薇華，曾樹寧，湯健愛，朱劍成，鄧淑霞，陳雪芳，林炳浩，姚再如。

旺角坊會等舉辦 義工人員訓練班

【本報訊】由旺角街坊會、沙浦青年中心合辦之義務工作人員訓練課程第二期即將開始招生。舉辦之目的本着服務社會，為本港老年人、青少年、兒童提供服務。第一期之義工人員經有效地提供了多項服務工作。現徇各方面之需求，將於本年十一月再舉辦第二期。由旺角民政處、香港青年協會贊助，每逢星期三、五晚上八至十時在路德會沙浦青年中心上課。

該課程現進行籌備工作，經聘請有關知名人士及社會專業人士等担任顧問及講師。該課程內容包括概念訓練，團體組織與行政，服務工作介紹及實習等項目。參加者於課程完竣後，經實習及考試合格可獲證書一份，並可按其志願參加各社團義務工作。凡滿十六歲具有中四以上程度之青年男女均可報名參加，費用全期祇收港幣三元。報名表格及說明書可向下列地點索取：㈠旺角民政處，㈡旺角街坊會，㈢沙浦青年中心，或函九龍大角咀福榮街十八號索取。

地下鐵隧道昨進行探土 海事處籲來往船隻 盡量利用西面入口

【本報訊】有關興建九龍尖沙咀與灣仔填海區西端之間的地下鐵路隧道探土工程，經於昨日開始動工，為期約三個月。為便利工程進行，海事處特通告各船主，船東，代理人，租賃人及領航員注意，以下各項措施。

㈠是項工程將由兩座豎立於海床之鑽土台架進行，台架由輔助海面機械支撐。進行是項工程之台架，船隻及海面機械設備將髹上「DAYGLO」橙紅色油漆。工程船隻及海面機械設備將展示適當訊號：日間——在前桅頂及安全通過旁之船桅橫桿各懸掛黑球一個，另在一面。夜間——以白燈代替黑球，以紅代替紅旗，此外夜間每座台架並有工作燈照亮。該等將展示紅色快速閃燈，台架由四個距離台架約一百五十呎號之船錨把持，船錨位置以「ZBZ一」式有燈浮泡為記，每處均有白色快速閃燈展示。

㈡為便利探土工程進行及盡量減低對船隻航行不便起見，茲特籲請各有關人士合作，盡量減少在工作區域附近航行，抵港及離港船隻請使用西面入口。

㈢由一九七三年十月六日起，所有食水不超過二十八呎之船隻，在前往或離開本港西面停泊地點時請使用西面入口。

㈣有意由鯉魚門入口前往本港西面停泊地點停泊之食水不超過二十八呎之船隻而無領航員者，必須經由鯉魚門，藍塘海峽，東南丫或西南丫海峽路綫前往停泊地點。

㈤前往九龍灣而吃水超過二十八呎之船隻，必須僱用領航員協助通過紅磡航道，以保安全。

㈥西區船隻檢疫碇泊區，全日廿四小時有人民入境事務處及船隻檢疫人員辦理有關手續。

業餘釣魚會辦 公開釣魚比賽

【本報訊】香港業餘釣魚會為促進社會各界人士釣魚興趣，切磋釣魚技術，提倡正當康樂活動，每年均有舉辦一次公開釣魚比賽。

該會本年度全港公開釣魚比賽大會，定本月廿一日舉行，地點為青山一帶海面。參加者每位全部費用四十五元，賽會設冠軍、亞軍、季軍，另優異獎十名，均可獲得名貴獎品，全部獎品均由該會會長梁渠福捐贈，大會工作正積極展開籌備，報名日期由即日起至本月十五日止截，因名額有限，參加比賽者可至佐頓道鴻運大廈十六樓D座該會登記。

恒生銀行特約播映 溫故知新昨日首播

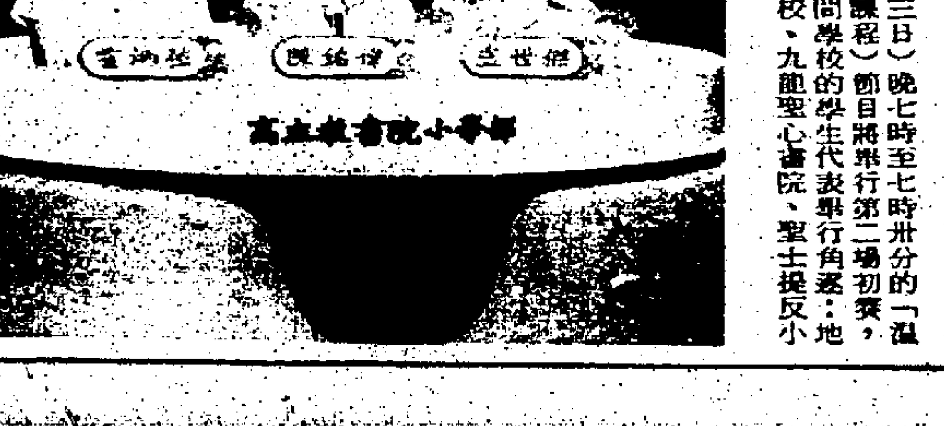
【本報訊】恒生銀行特約播映，啟巧見主持的「溫故知新」（小學課程）彩色節目，本年度的比賽經於十月六日開始，每逢星期六晚七時至七時卅分將在無綫電視翡翠台播映。

昨（六）晚的「溫故知新」（小學課程）節目舉行第一場初賽，結果高主教英文書院的學生代表以六百三十分的優異成績奪取冠軍，其他兩間學校的成績如下：堅道官立上午學校（五二五分），香港四邑商工總會陳南昌紀念學校（二七五分）。

本星期六（十三日）晚七時至七時卅分的「溫故知新」（小學課程）節目將舉行第二場初賽，屆時將由下列三間學校的學生代表舉行角逐：地利亞修女紀念學校、九龍聖心書院、聖士提反小學。

十方大佛寺 建觀音道場

九龍城竹園鳳德道七十二號十方大佛寺，衆果長老、妙智法師、及同人李昊若華居士等，以本月十四日（農曆九月十九日）為大悲觀世音菩薩成道之日，由十七日起啓建觀音道場，七日爲期，依照觀音禮節舉行大悲寶懺三永日，每日上午十時觀音香佛，十九日中午上供，午後二時念佛圓滿成三皈依，屆時希各大護法善信，蒞臨參加拈香，栽培佛因。



大欖涌山火 燬萬株松樹

【本報訊】超過一萬株在漁農處植林保護區內的松樹昨日被山火燬。

山火在昨日下午三時左右，分別發生在大欖涌水塘附近的八鄉植林區及城門水塘附近的城門植林區，影響面積達十二點五英畝。

大約七十名漁農處的滅火員參加山火撲救工作，至昨午七時始告完成。

孟加拉郵滙 本月中恢復

【本報訊】郵政司昨日宣佈：該局將於本月十五日恢復對孟加拉之郵滙服務。

每次郵滙之最高限額為港幣六百五十元，滙款以標準英鎊計算。對孟加拉之郵滙服務係在去年一月停辦。

週二停止供水 彩虹邨各樓宇

【本報訊】彩虹邨各樓宇將於九日凌晨一時起暫停供水五小時，以使水務工程人員檢查區內供水系統有無漏水情形。

大東電報局勞資糾紛趨於惡化
勞方工業行動升級
電訊交通嚴重影響
星期日及超時工作則進行怠工

【本報訊】大東電報局勞資糾紛已漸趨惡化，勞方的職員會昨晚已聲稱將自明日起將工業行動升級，而資方昨日在記者招待會中，亦表示已書面通知參予靜坐的職員，根據僱佣條例，有權扣除工資，本港電訊交通，勢將因此項變化，受到影響。

據大東電報局非海外派來職員會發言人昨晚稱：職員會在執行五日靜坐抗議之工業行動後，於昨日決定將該行動升級。該會全體會員由下星期一下午二時三十分開始逢星期一至星期五下午二時三十分至五時，又逢星期六上午十時至下午十二時三十分執行靜坐工業行動，其餘工作時間包括星期日及日常超時工作之時間則執行怠工行動。

有關該會採取升級行動之原因，該會發言人作如下解釋：本會曾書面通知資方要求于本月二十三及五日再作會談而至今仍未得到資方任何答覆，更從資方發表之新聞內容顯示彼等近期仍未有再作談判之誠意。再者，資方一海外派來職員於上星期三下午在未得職員會許可而擅取該會擁有之文件，向職員會作侮辱性之挑釁。職員會曾去信要求資方交還該文件並書面道歉，事後資方雖送回取去之文件，而並未致歉。更有甚者，資方對會員發出通告聲稱，所有靜坐員工不能期望領取靜坐期間之薪金，此乃對全體會員作整體迫害之計劃，該會曾就此向資方提出强硬之書面抗議，並要求澄清。惟資方竟重申其迫害之意圖。凡此種種資方之橫蠻無理行爲，實迫使會方瀕於絕境。惟有採取將工業行動升級之對策，令資方能正視所有員工應有之需求。該發言人再度喚醒資方認清當前事態之嚴重性，而再作有誠意之談判，使情況不致更形惡化。

大東行政經理屈達之指出
不能答允五項要求
員工靜坐有權扣薪

而大東電報局資方發言人昨晚証實勞方已計劃將工業行動升級。該發言人謂：職員會以侮辱事件爲藉口經已通知公司由星期一起擴展他們之工業行動包括全日怠工，而每天之「靜坐」停止工作由下午二時半至五時也如常執行。

公司不打算恢復談判直至所有服務恢復正常及職員會能表示準備談判。

職員會之執行委員會不接納公司之十三項貢獻，包括頗大幅度之額外福利，但並未作出任何讓步以平衡公司所有的貢獻。若必要時，公司願意以調解或仲裁方法處理該糾紛。

香港大東電報局昨日在新水星大廈舉行記者招待會，講述目前該公司與非海外派來職員，會間之勞資糾紛。

該局行政經理屈達之稱：公司不能答允職員會提出的五項要求現求包括强迫職員繳付會費，僱主付職員薪俸稅，新薪金表，額外超時工作及額外房屋福利等。公司就各項要求作出以下的聲明。

（甲）職員會會籍不能成爲强迫性，因爲該公司認爲倘若同意强迫職員繳交會費，便會將職員的自由選擇權利奪去。

（乙）該公司並沒有拒絕討論有關薪級關連，只因反對職員會以此作爲協議之先決條件，除此之外內部關連調整是一項連續的程序，而公司提議成立一個工作小組，並由職員會派代表參加。

（丙）職員中大約有百分之二人數是屬於國際流動性的，而公司供給他們居住原因是他們並不是服務於他們之家鄉，本地聘請之職員如因公事到外地時也享有同等之待遇，現時本地高級職員有房屋津貼及郊區電台職員亦有住屋供應，但對超過該等條項的額外房屋津貼，該公司實在無法負担。

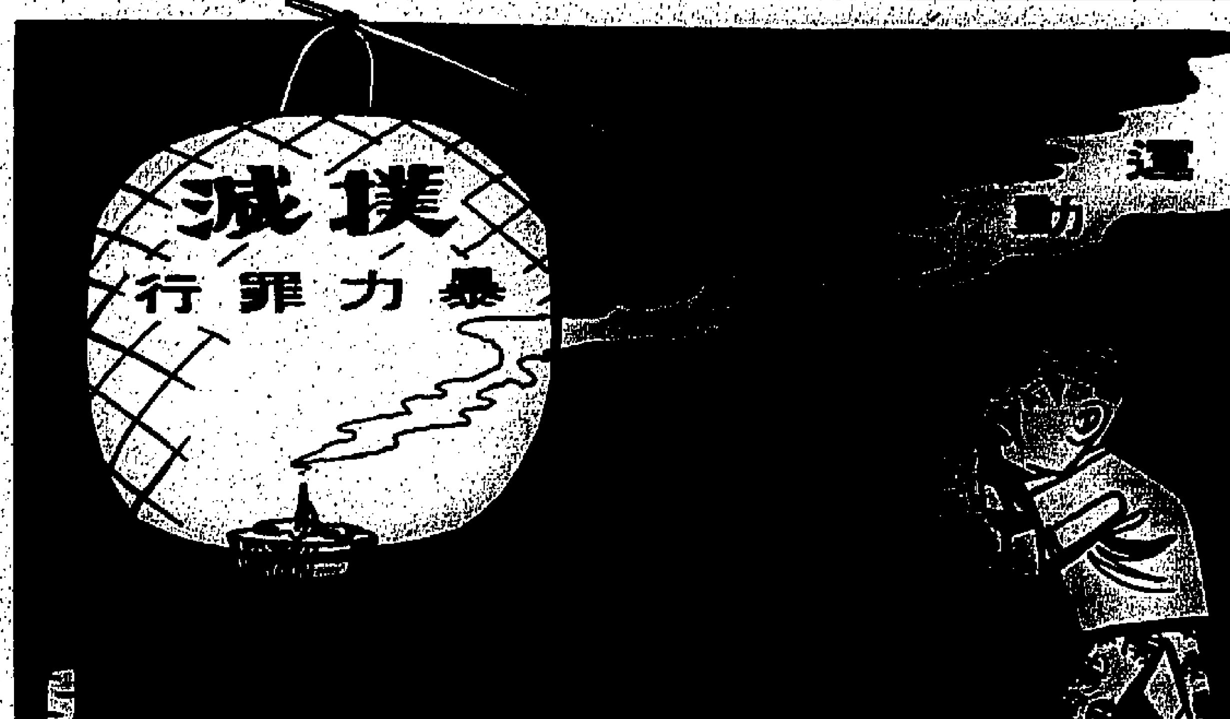
屈達之强調數點：㊀大東電報局薪金足以與政府同類職位相比或較之更好；㊁現時的大東電報局非海外派來職員的薪金水平（除津貼外）如下：最高額：每月七千七百元；全數職員平均額：計可每月一千七百廿二元；最低額：（勞工階級）每月六百廿一元。㊂大東電報局承認現時的其他福利與政府有相差，但該公司經已提出十三項貢獻以求更改此等相差點，該等貢獻包括加薪百分之五，改善醫療福利，公衆假期，產假，工作時間，退休金及加設教育津貼。㊃大東電報局並無中斷談判，會議被終止乃於職員會的非談判式態度，只要職員會準備正式地談判，該公司隨時樂意與職員代表會談。

對於日前員會指責公司一名外籍高級職員因毫無理由地取走了職員會的一份文件，並要求公司方面道歉一事，屈達之稱，公司已去函職員會，解釋此事純屬出於誤會，因事發時公司方面一位管理級人員進行例行保安檢查，見有數名職員携有文件，該名人員即上前欲求了解該批文件內容，其後有人自願將該份文件中一份交給了他查閱，稍後，公司已將該份文件交回職員會。而此種行動，純爲保安措施，絕無其他用意。

據大東電報局招募主任唐耀垣事後向記者表示：現今只有兩條解決僵局的途徑，其一係勞資雙方經由勞工處安排調解下舉行會議，其次係勞資雙方直接談判，但勞方首先要撤消其五項先決條件，纔有商量餘地。

唐氏稱：公司已從法律界人士獲得保證，對於職工繼續進行每日靜坐抗議的工業行動，公司有權採取扣薪處分，但扣薪若干，則須於稍後始能作出決定。

唐氏最後强調：每日靜坐工業行動對於大東電報局各營業部的櫃面服務受到影響而延遲，但自動電報機，專綫電報，海外電話綫及租用綫路並未受到影響。



浮世繪　虛有其表　陳弓

圖爲大東電報局行政經理屈達之在昨記者招待會中發表談話。（本報記者呂智明攝）

何伯勵方棟廖子明
奉委爲御用大律師

【本報訊】律政司何伯勵及律政主任方棟，本港大律師廖子明，昨奉委爲英女皇御用大律師。此一單簡而隆重之儀式，昨在高院由正按察司貝理士率領屬下高級副按察司百里渠、副按察司李福善、麥燕年、碧克寶、李安瀾、丁禮雁、康士及麥理莊主持，首先由經歷司奧利華宣讀英女皇御准之委任狀，最後正按察司貝理士表示歡迎上述三人加入御用大律師行列。

同是申請獲准在港執業的有由英來港之御用大律師屈士打、黃福亨、梁福及施伯樂，另獲准執業律師爲麥奇。

到場觀禮者有大律師協會代表，全體御用大律師（按祇貝納祺御用大律師因度假離港缺席）及律師公會代表。

本年度最後一期政府獎券開彩
頭獎二三一八八號
獎金七十九萬餘元

【本報訊】本年度第七期——即最後一期政府獎券昨晚在麗的電視錄影室攪珠開獎，頭獎爲二叁一八八號，獲獎金七十九萬二千八百元。

二獎爲七二四九六九，獲獎金一十九萬八千二百元。三獎五名計爲：一六叁二六零、一八五八二零、二四零八一零、四四八二六九、七七一二叁七，每名獲一萬九千八百二十元。

每名可獲獎金一千九百八十二元的五十名特別獎號碼如下：零四五二六五、六零五五四一、九六一八一九、五一九八九四、三八一零六一、五一零五零五、六五一七六三、零六一四八四、九零三七一零、八零一三八二、三四六六九四、六二七四八六、零二四六七四、二三九零七九、八三二一五四、七五五五七七、六九八二一七、六二九一二一、七七零七六四、四九八二八二、七二五零四四、九四零三八零、一二六七四四、六零八五九二、二零二八九零、一二四五八七、七六零六六零、七六五零四二、三九三二二二、零四零一八、九六四、二三五八零零、五零五三六三、二零四五二八、四零零一五六、九五九八、九二六八七二、七四三四九零、九五三二零一、七六七三七九、五一三零九零、四六五六零、八八三七六九、二二八二四二、七二二五一八、三一五九六二、二四六三六一、一九八四一零。（上述號碼以政府公佈爲準）

攪珠開獎昨晚十時，在麗視舉行，由藝員伍秀芳、胡楓、奚秀蘭、及鄭君綿担任攪珠。

香港油蔴地小輪公司
三層豪華小輪六艘
昨午列隊進入港口

【本報訊】香港油蔴地小輪有限公司現時擁有各種小輪凡六十餘艘之多，被稱爲全世界具有小輪最多之小輪公司。但此數十艘小輪，平時均須負責港九兩地及港外各離島之十數航綫的交通，運輸任務，雖然經常在本港海域上，常見到油蔴地公司小輪穿梭來往行走，不過在同一時間，地點，看到該公司小輪多艘一同行駛的，實屬少見。

記者昨日下午二時許，在偶然的機會上，於西環摩星嶺山上附近向海面欣賞風景之際，突然看到油蔴地小輪公司年來陸續新建成之三層豪華小輪民昇、民平、民健、民道、民德、民智六艘列隊一齊在西面港口青衣島磅礡海峽附近進入港海，緣纏相接陣容之盛，蔚爲大觀。

記者事後曾訪問油蔴地小輪公司探詢此次六艘三層豪華小輪一齊在港海同時行進的意義，據云並無若何特別原因，祇爲測驗調撥船隻的迅速，準確程度，故着令此六艘三層小輪在同一時間，同一定地點列隊行駛，並責攝影留念而已。記者再詢及該公司現有各種小輪凡六十餘艘之多，現又大量興建水上巴士及水上的士，將來有無可能集中籌一下所有小輪在港海外成一最龐大的船隊行進，俾一新市民的觀感？該公司負責人表示告記者，此種提議，本公司不是不想一試，但是決無可能辦到，因此所屬各小輪須於每天日夜不停的負起港九兩地及各離島海面交通職務，絕不容有此一機會云。

圖片說明：香港油蔴地小輪公司所屬三層豪華小輪六艘，昨午一同列隊從西面港口進入本港海面情形。

本年度立法局首次會議
港督將提出新法例
杜絕貪汚罪惡毒品

【本報訊】港督麥理浩爵士預料會在十月十七日本年度立法局重開的第一次會議上，宣佈就根絕貪汚問題擬定一些範圍廣泛的法例。消息透露：該等法例將會針對賭博，罪惡，毒品，交通，警察等各種問題。

同時，預料在港督的政綱演辭中，將提及反貪汚部是否脫離警方成爲獨立部門。

其他港督將會提及的項目，會包括就尚未公佈的教育委員會對改善香港教育設備的報告作出反應；預料港督將宣佈增加中學教育設備的計劃。

此外，港督並會就改良醫療服務上有所發表，而現時香港人最關心的便是港督會否在演辭中提及如何平抑本港的物價。

空中論壇討論
售廉價樓宇給市民

【本報訊】香港電台中文台昨（六日）晚空中論壇以「售廉價樓宇給市民」爲論題，邀請市政局民選議員楊勵賢，星系報業建築編輯施祖賢，港九街坊協進會顧問岑才生，恒生銀行協理李永鏗暨一位北角新邨居民劉應昌及一位彩虹邨居民劉昌等出席發表意見。

楊勵賢議員謂：她曾赴星洲考察，見當地建屋計劃頗成功，該處有甚多樓宇租或售給市民。據她所知，星洲方面其實完全是參考本港初期之建屋計劃作藍本而施行者，但現時本港反而需要向其借鏡。楊議員又謂：她接觸一般市民所得意見，都是極希望能有自己買下的屋宇，同時往日從置處長也曾提及過將使住者有其屋。但祗聞講而未見實現，假如係讀因沒有錢興建的話，楊議員認爲有幾個辦法可行：其一就是將現已建成的廉價屋宇成本減去已收過租值，再加利息以分期付款方式售給市民，或一次過付款購買；其二是由銀行貸出款項興建更多屋宇售與市民，或者甚至動用儲備金作投資興建屋宇之用。

岑才生則認爲目前租值愈來愈貴，市民對廉租屋之需要更甚。但據知等候入住廉租屋者已非常多人，未合資格申請者爲數亦甚衆。一般市民當然希望能買平價樓，如政府能以此目標幫助市民，興建多些屋宇安置等候入住者固佳，能供給未有機會入住廉租屋之市民買得到比市價較平之屋宇，相信會更受歡迎。

李永鏗表示：銀行方面利息，現時普遍提高了，貸款建屋係要分好長時期歸還及低息者，而本港存款多數是活期及短期者，定期存款祗佔百分之三十三，而且亦沒有定期超過十多年的，因此之故，相信不易吸引，則何來可供貸款建屋的存款呢？

施祖賢認爲：如果政府肯要辦一件事，不能以無錢不能辦爲理由，事實上假如本港要建屋，錢的來源比星加坡方面優勝，祇不過肯不肯做及有無決心進而已。至於所謂市民是否需要的問題，其實亦已經是無可否認及一致認爲急切需要者。假如能實行將廉價樓宇售給市民，就是解決通貨膨脹的一個治本辦法。

居民劉應昌及劉昌的意見認爲：當局如能將廉價屋宇售給市民，當然係好，現時他們所住者估地約五百呎，租金由初期的百餘元加至二

汽車墮海四車相撞
兩宗車禍一人受傷

【本報訊】港九兩地昨晨發生私家車墮海和四車連環相撞事件，僅一人受重傷，警方對該等案件展開調查失事原因。

該宗私家車墮海事件於昨凌晨零時四十五分在發生，一輛編號二二人的私家車，沿大埔道向新界方面行駛，至火炭鐵路附近時，不知何故，突然失去控制，直衝下海中，該車司機經此突然事故，身受重傷，後由途經該處的車輛發覺報警，送院留醫，受傷司機名黃玉祥，四十五歲。

另一宗車禍是於昨日上午十一時左右，在港島郊區淺水灣道與赫蘭道交界處發生。

據悉：當時有四輛私家車，向同一方向行駛時，不知何故，該等車輛突然煞掣，以致首尾相撞，四輛汽車，或撞毀「泵把」，或撞爛車頭燈，最嚴重者是夾心車輛，首尾皆毀，幸而無人受傷。事後警方到現場調查失事原因。

尋訪失踪多時北京人化石
美國股票經紀抵港
出價七十五萬購買

【本報訊】「北京人」化石在那裡去？一名美國股票經紀賀納斯爲尋訪它的踪跡，在中華民國尋過後，再到香港尋訪，並願意出賣七十五萬元港幣，徵求有關此化石下落的消息，同時，願意付出更高的報酬，給予擁有該化石的物主，作爲物主願交出化石的代價。

該名尋訪「北京人」化石的美國人來自芝加哥，名賀納斯，他在台灣找尋此化石失敗後，前晚自台抵港，繼續找尋他的目標。

賀納斯是代表美國之「希臘人繼承物基金會」，來到東方找尋這塊具有深長歷史價值的化石，他曾進入大陸找尋，在過去一年內，他一直在找尋該化石的踪跡，於最近，他到台灣找尋，仍未獲得一點化石的端倪。

根據傳載：北京人化石是於一九二七至二九年之間，在北平附近之張家口，被人掘出土，經鑑定爲五十至七十萬年前人類留存下來的骸骨，一九四一年該化石失踪，一說是由一名前任中華民國將軍，將化石運出中國本土，携至香港一直保存該化石；另一說是當化石運出中國時，由一艘美國軍艦運載，由於戰亂，該軍艦被炸沉，化石已沉沒，但此說法已被美國方面所否認。

姑勿論化石在何處？賀納斯一再强調：他對北京人化石發生濃厚的興趣，因此進行找尋這塊化石，而且在他找到該化石時，他不會據爲己有，只希望讓科學家能對這塊化石進行研究，同時，找到該塊化石後，會交給發現該化石所當地政府保管。

女童被懲罰後斃命
其父涉嫌誤殺被控

【本報訊】一名卅八歲男子，昨晨被警方落案，控告於上星期四涉嫌誤殺其五歲大的女兒，該案原定昨晨提堂，後改在銅鑼灣法庭提訊。

案情透露：該男子曾於十月三日及四日，在家中懲罰其五歲大的女兒，其後該女童突然暈厥，於四日下午三時卅分送抵跑馬地一間醫院後，証實不治，因醫生發現死者身上有傷痕，故立刻交回警方處理。

該女童屍體於昨晨解剖發現有被誤殺跡象後，警方乃將被告落案控訴。

教父通過電檢處
僅剪去極少部份

【本報訊】由馬倫白蘭度担任主角之「教父」一片，運到本港後，有人傳說，將不會批准放映，亦有人傳說，要大加删剪，方許在香港放映，其實該片經本港電影檢查處剪删者，僅爲少許，被剪部份之放映時間祇六秒鐘而已。

該「教父」一片，於一年前運到本港，早經本港電檢處删剪，但一直稽延至上星期三始在港上映。

該被剪去之六秒鐘鏡頭，是殘暴鏡頭，有一男子之手，被人用小刀插穿，而用鐵絲縛住，另有一幫無賴，用機槍向一屍體掃射，本港電影檢查官認爲過於殘暴，乃將其删去。

該片删去六秒鐘後，對於該片原來面目並無影響。

對小巴劃一收費問題
盼當局早日決定答覆
全港十四個小巴商會團體

【本報訊】港九新界十四個公共小巴商會團體於月前曾聯名呈函交通處長，盼望當局早日答覆管制小巴劃一收費的問題，惟其直至現在，港府向未作答覆。

小巴係目前港九新界的主要交通工具，尤其在上班，放學與假日期間，方便了不少市民。但往往同時有不少小巴司機，乘假日人車擠迫之際加倍收費，或於放工下班之際也乘機多收費用。此舉使市民大表不滿，但鑑於小巴係本港的主要交通工具，市民亦無可奈何。

港九新界十四個公共小巴商團體有鑑於此，於月前曾聯名呈函交通處長，希望能達成一項協議，使港九新界小巴建立一項劃一收費的制度，惟遲遲未獲答覆。

小巴經營商會目前的收費辦法，港島及九龍區一元，港島郊區二元，新界三元，及海隧道四元。此一限額並非固定，須視生活指數而定。原則上每年均作一次調整。

九龍新界掃毒
八名男子被拘

【本報訊】緝私處反毒組人員，昨晨分別在九龍及新界進行掃毒，搜獲價值約二萬五千元的毒品，並拘捕八名華籍男子。

緝私處的軍裝人員，昨晨七時卅分，在九龍仔西山里破獲一處毒窟，搜到若干熟鴉片及吸毒用具，拘捕六人，其後並於該毒窟隔鄰木屋再發現部份鴉片。

繼於昨晨八時四十五分，緝私人員又在大埔石古壟村破獲一處製毒機關，搜獲若干熟鴉片及大批製毒儀器，有兩人被捕。

昨日被捕的六人，已被落案控告違反危險毒品條例。

國泰航機爆炸案在泰研訊
港法醫官王陽坤
週內赴曼谷作供

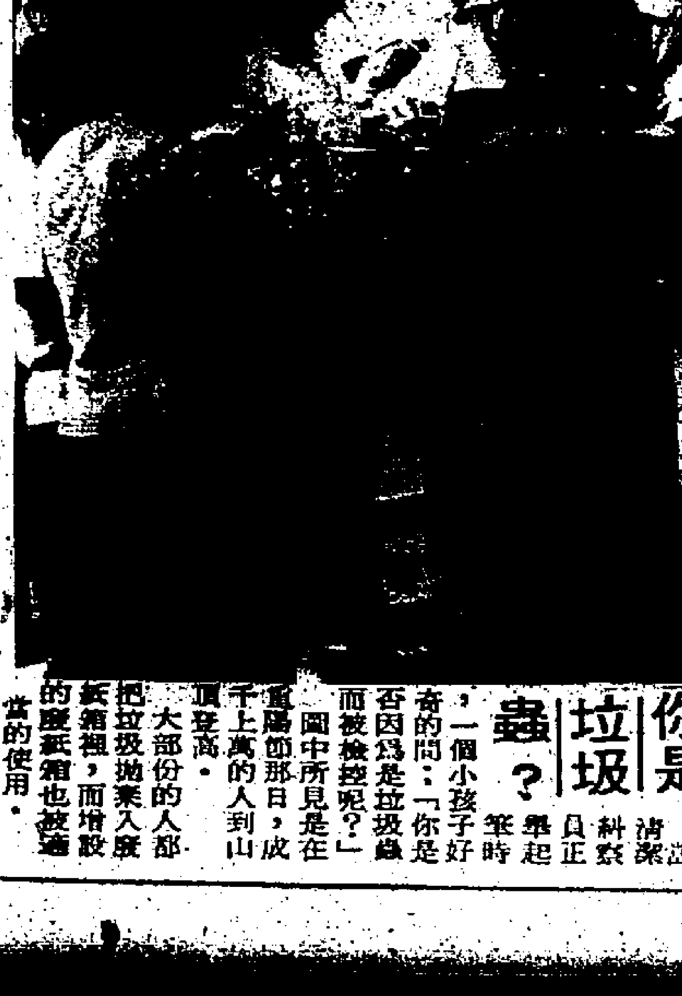
【本報訊】港府首席法醫官王陽坤醫生，於前日晚上，由港飛赴曼谷，對國泰太平洋航空公司一架客機在越南上空爆炸案件中，担任証人之一。

在上週較早時候，警務處一位法醫官葉大衛醫生，曾飛赴曼谷，對該案件中作証，該爆炸案件發生後，一名泰國警官森齊柴耶舒，被拘捕，指爲該爆炸案之主謀人。

上週葉醫生對泰國法庭提出証供，謂渠在被告人未婚妻之屍體上，發現有爆炸碎片，比較其他屍體爲多。

王陽坤醫生與葉大衛醫生，均曾於事後飛到越南，進行檢驗屍體，當日，將若干屍體并到越南美國駐軍殮房，進行工作。

葉醫生于上星期四已從泰國回港，王陽坤醫生，亦將于本星期內回來。



你是垃圾蟲？

清潔當科察員正舉起筆時，一個小孩子好奇的問：「你是否因爲是垃圾蟲而被檢控呢？」圖中所見是在重陽節那日，成千上萬的人到山頂登高。大部份的人都把垃圾拋棄入廢紙箱裡，而增設的廢紙箱也被適當的使用。

碰牌[illegible]

【本報訊】「碰牌」起禍，九龍上海街一間麻雀館，昨晚發生一宗血案，一名男子，因爲被人懷疑故意「碰牌」，而遭人「斑馬」鬨毆，混亂中，爲人以利器刺至重傷倒臥血泊中，及送院後已告不治斃命。一名麻雀館巡場，在擬攔截兇徒時亦告受傷。

事發後，現場當時大亂，大批警方人員聞訊趕至現場，將該處封鎖，展開調查工作，但截至今日凌晨，仍未有人被捕，案由警方調查中。

該案現場爲上海街五九二號同發麻雀館，案發地點爲該處閣仔，當時有三檯麻雀，其中一檯，正打「五文十文」，有一名男子，據說自昨日下午，即在該處打牌，但手風欠佳，頻頻失利，此時，該男子正欲上一張牌，但下家叫碰，該男子勃然大怒，認爲下家故意「碰牌」，乃叫巡場查牌，但巡場經查驗後，認爲有理由碰，該男子悻悻然掉下二十元，自認輸了即拂袖而去。

未幾，突有數名大漢，衝上閣仔，不由分說，以利刀向被指故意碰牌之男子身上亂刺，該男子猝不及防，當場身受重傷，倒臥血泊中，而逞兇者即匆匆下樓，樓下一名巡場聞聲趕上閣仔，擬將逞兇者攔截，結果亦爲人所傷，逞兇者即分頭逃去。

大批警方人員聞訊趕至，立即將兩名傷者送院救治，其後傷者不治斃命。死者任鴻四十餘歲，至今日凌晨，仍未有人被捕，案由警方調查中。

港客在澳門葡京酒店
被四賊衝入綑綁行劫
事後報警拘獲涉嫌三男女

【本報訊】澳門葡京酒店昨日凌晨發生劫案，一名港客在酒店房間內，被人綑綁劫去現款三千餘元，及金勞力士手錶乙個。劫案發生後，該酒店住客與感覺驚，事後警方拘捕三名涉嫌男女進行偵訊，其中一名爲退休警員。

事緣昨日凌晨一時許，澳門葡京酒店四樓三四八號房一名陳×金，年廿九歲之中年男子港客被人綑綁，劫去現款及掠去金錶，事主掙扎後按召人鐘呼救，才揭發該劫案，酒店職員即報警，大批警員到現場調查。

據悉：該姓陳港客於昨日凌晨偕一友在澳門新花園舞廳跳舞後，携一名舞女出街宵夜後，帶返酒店，詎料入房後未幾，有人撳鐘，陳某開房門察看，有四名青年奪門衝入，迅速將陳某制服，用領帶及皮帶將陳某綑綁，並用手巾將口塞住，使進行洗劫，將陳某身上三千餘元現款及手戴金勞力士錶搶奪，隨即逃去。在匪徒搶劫時，陳某所携帶之舞女竟失所踪，陳某在匪徒離去後，掙扎後按召人鐘，酒店侍者入房後，才將事主綁縛後即代報警。

司法警察聞報之後，派出大批警員到酒店調查，於二時許在高地烏街十九號A座高達大廈三四樓，該處爲新花園舞廳舞女宿舍，拘捕三名男女，被疑爲與劫案有關之疑犯麥×中，廿六歲，是位退休警員；另一藝名「明明」之舞女，被疑與劫案之接觸有關，並帶走該港客陳某所携帶之舞女（藝名安蒂），案情正在偵詢中。

又據業通消透露：由澳門一些舞女，多數爲黑社會所控制，每有港客携舞女出街，每有勒索等情事，當事者每因礙於面子問題，破財後不願張揚報案，而昨日竟有港客携舞女出街而被綑綁搶劫，因發生在澳門葡京酒店，案發後澳門旅遊業頗爲震驚。

準業主加租百分廿
政府發言人未証實
傳港府月底公佈新租務法例

【本報訊】據一項消息透露：私人樓宇租金管制法案將解凍：當局可能於本月底公佈一項法案，准許私人樓宇作漸進式而有控制之加租，但港府發言人昨晚則未能証實這報導。

該消息來源說：此新法案主要在終止目前的租金凍結狀態，亦可能代替本年六月之住宅樓宇租務臨時條例。據透露該新擬法案將容許業主在實施後之爲首兩年內加租百分之廿，以後還可申請。新法案對業主與承租雙方均兼顧，並不特別抑制某一方。

據說：當局此舉旨在鼓勵民間財團興建更多樓宇，以解決住的問題，要達到此構想，務需解凍租金管制，因爲「管制」過苛，將使建築業萎縮。

破獲機場爆竊集團
拘捕廿名可疑竊匪

【本報訊】警方在二十四小時內破獲一個龐大的機場爆竊集團，並分別在九龍，新界多處地方拘捕二十名涉嫌與該案有關的人物，起回大批價值甚高的賊贓。

在前日凌晨分別在紅磡，慈雲山，黃大仙，深水埗，及新界兩處地方的先後一項搜查行動中，警方拘捕二十名可疑男子，涉嫌與機場爆竊案有關，該批男子，現已由警方落案，控以偸竊罪名，並將於明天在中央法庭提堂。

在被捕的青年中，多係紅磡一家航空貨運公司之僱員。最少有一名則爲機場內一商店之工人。又被拘之嫌疑人物中，有半數係「單二」黑社會會員。

同時在隆益當警司指揮下，業已搜獲一批電子物品與衣服；包括錄音機，擴音機，電子計算機，望遠鏡，有走成衣及毛衫等，此批物品之價值，目前尚難估計，但警方相信此批賊物係爲匪所竊剩者。

警方統計：由去年十二月至今八月期內，機場竊案報告達十四宗，失竊貨物之價值約五萬元至五萬五千元。

鬧市飛車尋仇
兩男子被拘捕

【本報訊】灣仔莊士敦道，昨晚發生一宗飛車追逐尋仇事件，一名的士司機遭兩名男子前後夾攻，警員聞訊趕抵，將兩名涉嫌與案有關的男子帶返警署，另一名參與打鬥的男子則逃去，打鬥眞相待警方作進一步調查。

該宗飛車追逐戰，發生於昨晚九時許，一輛編號BD七二×一的士與一輛編號BC九四×六的私家車在灣仔莊士敦道展開一場追逐戰，當該輛的士行至莊士敦道一四四號即停下。三人吵作一團，繼而展開打鬥。

年紀小·小個子高高
恬妞人細鬼大
立志要比姊姊恬妮更威水

宋存壽首次進入邵氏執導的「早熟」，雖然經過了工作會議，但遲遲未能開鏡，昨午，宋存壽驅車入影城，據他說：「早熟」已萬事俱備，祇是等李翰祥旅遊歐美，行程一動，即可開鏡。

卻原來，宋存壽與李翰祥早在「國聯」時候，便已有很好的感情，這次宋存壽受聘入邵氏，李翰祥乃大力吹吁之功，是故宋存壽開拍之「早熟」，所有工作人員均取自李翰祥班底，而且有意利用李翰祥與許冠文這次歐遊時間，完成「早熟」一拍攝工作，俾不致臨時拉夫成軍。

宋氏又透露「早熟」的劇本，有點與「窗外」相似，描寫一個早熟的少女，與叔叔相戀的故事，片中女主角，已物色由恬妞演出，恬妞年方十五，演這個人細鬼大的角色，眞不作第二人想。

恬妞原是「台視」基本童星，而且演過很多影片，被台灣觀衆認為：「人兒小小，花樣多多」的女孩子。

朱凱莉是恬妞的眞姓名，出生于一九五八年，長得特別快，如今差點兒就追上姐姐恬妮的高度，她在台灣懷生小巫菜後，已升上初中，今年已中三了。

恬妞的爸爸是上海人，媽媽是山東人，但恬妞在台灣出世，因此，她避免麻煩，自認是台灣人，一個地地道道的台灣人。

每個人有個人的志願，恬妞可能看見姐姐恬妮在影壇風雲際會，因此也要在電影界謀發展，不過，她認為她不拍片則已，如一拍片，定要比姐姐强，因此，她曾立志說，要考國立藝校影劇科，向藝術一門深造。

姜大衛完成了「吸血者」一片後，其第二部作品「怪人怪事」，已定于本星期二開鏡了。（江流）

香港人對北歐的性開放情形，耳濡頗多，祇差未曾目見，今番有一部影片卻是以性玩具店等為題材的，名為「玩家」，圖為片中女角。

緊鑼密鼓

沈殿霞導演接吻

何莉莉婚禮中，沈殿霞導演何超親吻鏡頭，讓記者拍照。沈殿霞對於此道，原來也是老手。

要全港人半數去看

李小龍遺作「龍爭虎鬥」即上映，嘉禾估計，票房可達八百萬，圈中人有看好到一千萬。包括老太婆與幼兒，全港人半數去看便成。

吃魚六磅，可稱濶客

五頭海獅，已由新西蘭運港，準備豢養，供作展覽。每日要吃鮮魚三十磅，每頭每日要吃魚六磅，可稱香港濶客了。

教父一絲不苟
觀衆如身歷其境

大導演卡普拉在拍攝「教父」的外景時，是毫不馬虎，一切務求逼眞，甚至不惜遠到義大利西西里島、黑手黨發跡地的一條街道去拍攝外景。此外「教父」的槍戰場面，也是極迫眞的，紐約布魯克林區一九七一年的某晚深夜，手提機槍聲大作，有數人倒在血泊中，不知者以為是警匪激戰，末幾才知道是拍「教父」的一個重要的槍戰場面。

馬上要與本港影迷見面的世界最高賣座紀錄巨片，由影帝馬龍白蘭度主演的「教父」，籌備了年餘，才正式開鏡，該片的攝影指導哥頓威爾斯，是一位極豐富電影經驗的攝影家，他頗費心思拍「教父」的各個龐大與精彩場面，尤其是槍戰的鏡頭，運用優美的角度，幾乎把影迷也帶進銀幕去，直如身歷其境，加强了這一部大片的刺激性。

開拍「教父」的外景地點至少一百廿處，紐約的許多著名地方及建築物都上了鏡，特別是黑人物有關的貧民窟布朗克斯區、哈林區，與黑社會據點所在地的布魯克林區，及曼哈頓區，史達頓島，有「小義大利」之稱的眞特街，野楊梅街的一間古老教堂，基斯托佛街的一間歇業很久的義大利餐廳，無綫電城的音樂大堂，明尼柯拉的一條廢置了的跑道，布朗克斯區東北面的一間歇了業的百貨公司，這些外景地點都有早年黑社會全盛時代的遺跡。

杜威在卅年代競選州長的招紙，某著名牌子香煙的早年海報，都依樣翻印出來，貼在牆上，以符合時代的背景。片場內的佈景亦認眞，包括播出的音樂，也充滿了卅年代的氣息。

無疑最費功夫的是勞師動衆，到西西里島去拍攝，這個島現在已非常現代化，但是黑手黨昔日起源的一條街，及那一座總部，面目依舊，一成不變，能看到這些舊基地，眞是難得的事。

唐山昨由泰返港 武俠影星唐山昨由曼谷歸，據其對記者表示，為嘉禾客串主演「黃飛鴻少林拳」片，業將殺青，尚有兩場廠景留在港拍竣。（顏家雁）

甄珍湯蘭花
雙雙片事忙

本報駐台記者司馬芬

△湯蘭花與甄珍、李湘的「星星星」，已經在台殺青，日內她即來港，為邵氏拍「女人面面觀」。

在國內影壇中，湯蘭花的星運，正如日中天，大紅大紫，不僅利銘公司把她當作「瑰寶」，就是許多公司，也都動腦筋想請拍片，但她不敢隨便亂接，如邵氏想請她簽四部合約，她祇簽一部，就是一例。

湯蘭花不與邵氏簽四部，是四部戲的時間太長，起碼要拍一年多，所以她拍一部再說。

邵氏是大公司，製作認眞，這次有機會為邵氏拍片，湯蘭花很高興，她希望能在邵氏，拍幾部好片。

湯蘭花原以歌唱竄紅，唯近兩年，興趣已放在電影上，在台灣很少唱歌了！

△拍完利銘公司的文藝喜劇片「星星星」之後，甄珍將為李行拍「婚姻大事」，男主角是秦祥林，由李行掌舵，原定十二日在台開拍，但籌備不及，又延一兩天。

「婚姻大事」在名義上是第一公司的出品，實際上，是三位娛樂記者監製，那三位合股人是朱爵爵、萬存仁、黃旭。

文藝片在台大有起色，像甄珍、湯蘭花這些明星，又大為活躍了！甄珍目前已有五部片約，不想再接，因這些片子，要拍到明年春天，她要為自己留點時間，是否結婚，則未透露。

孟甘穆利活
厭了牛仔片

義大利小生孟甘穆利活，以演西部片成名。近五年來，他所演的電影都是西部片。不過，孟甘穆利活對西部片已感厭倦了，這並不是說他從此不演動作片，而是要演一些有深度的動作片。

比方說，他在新作「虎狼羣英會」中，就是演一個有深度的硬漢。他表現了自己的驚人身手，從蘇俄軍隊的彈雨槍林下檢回自己的性命。

後來，孟甘穆利活還與艷星仙達貝嘉鬧戀愛。說起來，他的情人仙達貝嘉原是有夫之婦，但為了愛情，孟甘穆利活將仙達貝嘉奪了過來。

「我喜歡演這類電影，」孟甘穆利活說：「因為角色給我有一個表現的機會，對我來說，我必須以眞功夫表現，不同演一般動作片。」

馬菲亞黨自相殘殺 教父出街被人行刺

紐約的馬菲亞家族領袖，在內鬨中遇敵對分子行刺，中槍倒地，幸而不致喪命，此為電影史上最叫座之巨片「教父」內，一個最精彩之場面。

嘉凌寓演出於遊埠
隨京劇團往歐登台

·白雲·

和楊羣鬧出合約糾紛的嘉凌，在沒有轉圜餘地之後，嘉凌曾堅決的表示過：「既然是弄到如此田地，再回頭也沒有甚麼意思，倒不如不拍，閑坐在家裏等約滿之後再作打算好了！」

就這樣，嘉凌眞的在拍過「横衝直撞女煞星」之後，便沒有拍過片，亦眞的躲在家裏，甚少露面。

楊羣和嘉凌這段合約是非新聞，很早時報紙都有大幅的報導過，誰是誰非，相信讀者們都會明白。

我總覺得，電影圈的人，名利看得太重了，好朋友往往在一分鐘之後，會弄至翻眼不相識，甚至變成仇人也說不定。

嘉凌在「鳳鳴」時間不算長，也不算短，連「横衝直撞女煞星」在內，共拍過四部片，那是「仇」，「忍」，「古靈精怪女煞星」和「横」片而已。

但每一部，都為楊羣賺了不少錢，於是嘉凌被喻為「鳳鳴之寶」，那時，楊羣夫婦對嘉凌可說是呵護備至，而嘉凌也是「楊大哥」，「嫂姐姐」一親熱的叫，雙方恩情之好，一舉一動都能看得出來。

曾幾何時，嘉凌出現離心之後，楊羣見挽救不回，就拿着合約堅持不解，使得嘉凌動彈不得，因此翻臉成仇，甚麼人情道理交誼，總不及得利字一關。

最近聽說嘉凌將去歐洲，初時以為她祇是隨復興京劇團到歐洲作巡迴演出。

嘉凌本來就是復興劇校的畢業生，這次復興組團往歐洲演出，嘉凌的京劇藝術如何？早已不用介紹，當然是團中少不得的台柱，加上嘉凌賦閒在家，無牽無掛，助母校一臂之力，已是一舉兩得之事，寓演出於遊埠，何樂而不為！

劫銀行不用暴力
賊公計勝狀元才

一部影片，很有趣的影片，它的故事內容大約如下：一個爵士為首的團體，準備打劫銀行，他們的打劫計劃跟一般的銀行劫匪不同，可以說是絕不採用暴力。他們既不是那種事先調查清楚行內部警衛方面的佈置及通道，機關所在，然後着手進行計劃的人，他們亦不是那種將重心放在銀行押運車上的人，同時他們也不是那種指揮動物去行劫銀行的人，種種形式都不成為他們計劃中的一部份，到底他們的是甚麼方法呢？竟然可以將銀行不動聲色的打劫成功。

卻原來，那名爵士有着很靈活的頭腦，他找來一羣跟該銀行職員臉型身裁差不多相像的幾個人，略加化裝便完全沒有人知道他們原來的身份，跟着他們很精細的方法，將眞正的幾位銀行職員關起來，以化裝後的姿態代替他們上班，於是，毫不費功夫，銀行的金錢就輕而易舉的落到他們這一群劫匪手裏。但可惜，他們得手之後才發覺事敗，於是他們為了安全起見，便設法將劫來的一切運返銀行去，於是從頭至尾，這間位於小鄉鎮間的銀行便如同沒有發生過劫案一般，安靜異常。

義大利打仔小生孟甘穆利活在新作「虎狼羣英會」中強悍造型，他扮演走私客，大顯身手。

影畫世界創刊號出版

每月逢五日出版的新型「影畫世界」乃一綜合性畫報，內容多采多姿，有最新中西電影介紹，如「教父」、「龍爭虎鬥」、「金瓶雙艷」、「一樂也」、「舞衣」……等多部，訪問電視藝員及電影明星，瑰麗七彩影星玉照十數幀，精警獨特之評論，計有「三個電視台誰能勝得這一仗」；「蕭芳芳似乎走錯路了」；「愛瀰，星海浮沉李琳琳」……多篇。填字遊戲獎品名廠手錶，每一讀者均有獲得明星贈送特別禮物機會，零售每冊二元，各大書報攤均有代售。

與英國咸馬合作拍鬼片
邵氏借調兩大將

長弓公司邵氏實行換將遊戲，張徹借了陳觀泰和傅聲拍「方世玉與洪熙官」及「少林子弟」，邵逸夫是最精明的生意人，在勢無執着之下借回長弓最猛兩員大將，姜大衛與狄龍日內便要以邵氏影星身份，出演邵氏與英國咸馬公司合作的兩部新片，咸馬公司素以出品恐怖片有名，今次是西洋恐怖加中國功夫，甚有噱頭焉。

姜大衛是個口沒遮攔的大孩子，他說演吓西片都幾有趣，但係個名難聽的嘢，咸馬咸馬，眞係有啲味道嚟，眞的係你地就知！

秦漢自上月中由台灣來港之後，便進邵氏拍攝新潮艷情片「面具」，這位害羞型小生是個面嫩之人，平時對他取笑常有面紅耳赤鏡頭出現，今次要剝光衣裳大演床上戲，與美艷的金霏和艾蒂皮肉相親，作其三百回合似的大戰，他說雖然是演戲也覺十分靦覥的，故此片行動間常常不自覺的有縮住縮住的情形，好在那兩位女星都是熱情得過火之人，施出渾身解數，秦漢沒法不投降，這段戲也拍得味道濃郁之極。

事後秦漢對人說，想不到張曾澤也這樣識拍肉電影，但他自己則更喜歡演文藝片多些，秦漢似乎認定了自己是文藝小生的型，做斯斯文文的談情說愛戲，他是完勝了外型的。

今日電影

京都	冷面鐵金剛	(西)	(未評)
豪華	神鷹敢死隊	(西)	(重映)
皇后	李小龍的生與死	(國)	**
明珠	七十二家房客	(國)	***
新華	戰血染征袍	(西)	(重映)
海運	急先鋒飛車闖七關	(西)	***
樂聲	陣陣雲雨香	(西)	**
東方	殉情記	(西)	(重映)
紐約	狼虎羣英會	(西)	*
娛樂	七十二家房客	(國)	***
麗都	負心的人續集	(國)	**
總統			
東城	玩家	(西)	(未評)
新都	帝女花	(粵)	(重映)

銀絲記

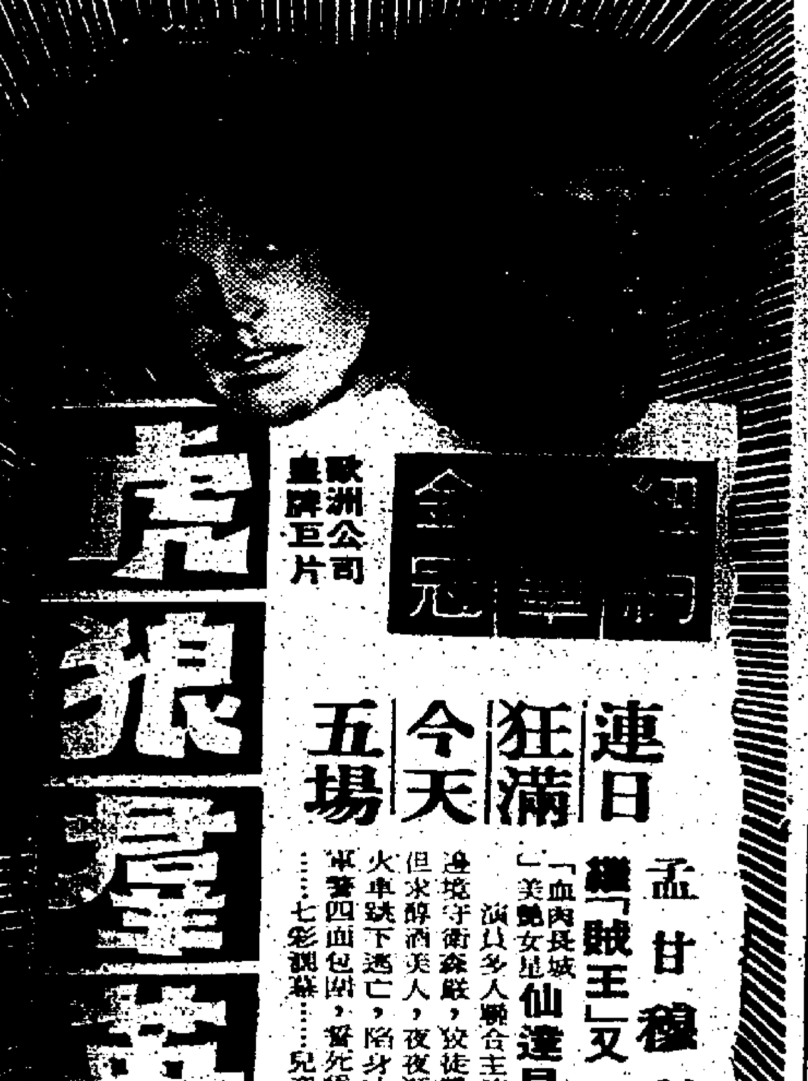
為自資所拍影片度期上映
伍秀芳忙於拜會院商

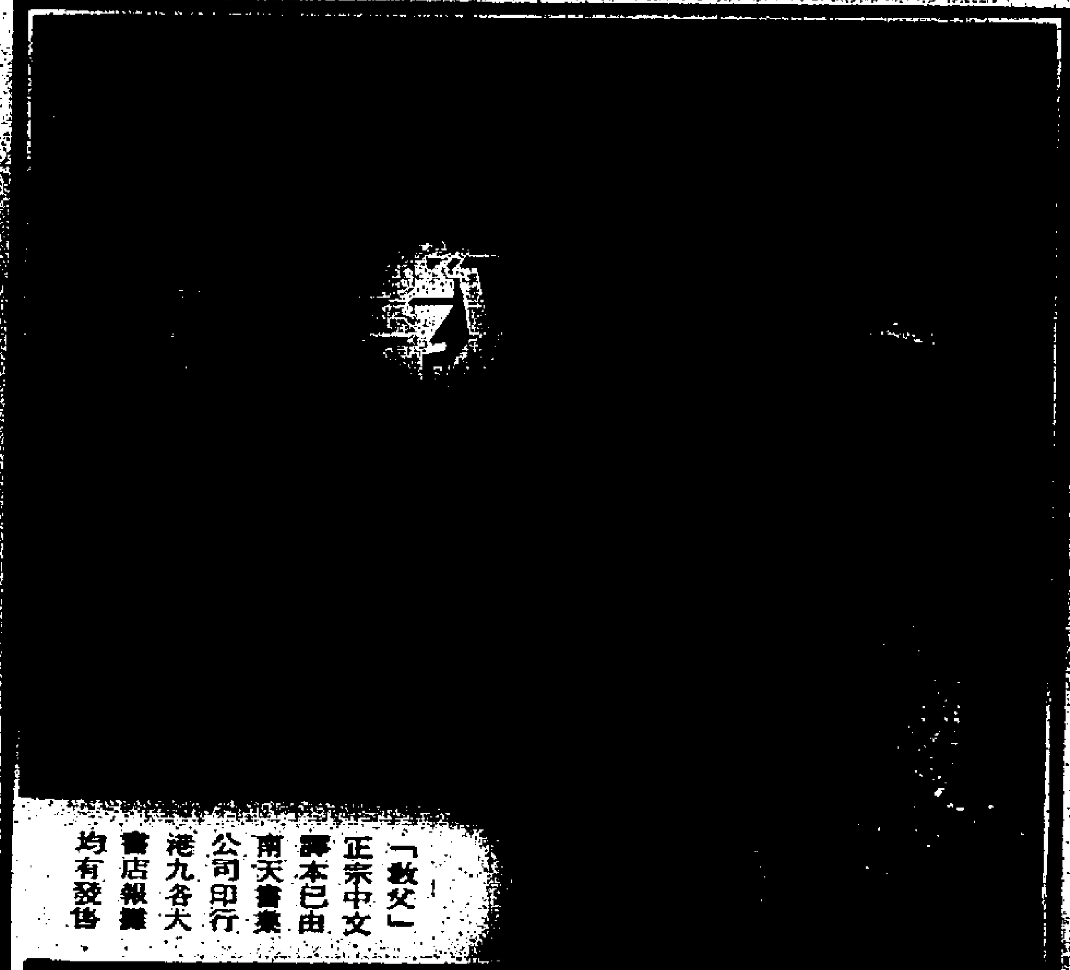
伍秀芳婚變事最近成為娛樂圈的談論資料，她與劉維斌的婚姻，將會在彼此簽字後結束，這段維持了五年十一個月的愛情的結束着實給兩人帶來許多悵惘，不過，既不能繼續下去，結束應是最佳的處理方法。

伍秀芳與劉維斌雖已沒有夫妻名份，但是，他們或許會在事業上仍有携手，不久前，他們合組了一間公司，那是一間電影公司，第一部拍的是動作片，該片名字叫「蜜月追魂」。這部片的公司名為「欣欣」，此名字是劉維斌與伍秀芳愛情結晶品女兒的名字，將來，他們如果再拍片，依然會用這個公司名，一則，用以紀念他們的結合，另一方面，女兒雖隨伍秀芳生活，但劉維斌對這個女兒仍十分疼愛，因此，「欣欣」這個公司名，將會永遠保留下去。

「蜜月追魂」一片已全部攝好，刻下忙的檔期上映，伍秀芳近幾個月來忙的一是向院商排期，當日，片子在港配音，一切都由伍秀芳自己托人去忙。本來「欣欣」計劃再多拍一部動作片的，伍秀芳且寫了一個「海龍王」的劇本，後因動作片市場有問題，結果不敢下手，或許將來會再製片，目前「欣欣」是不會再攪新片的了，而伍秀芳在香港拍片及電視正忙着。

「蜜月追魂」的映期未定，那是指本港而言，而外埠的價錢賣得很好，不用計香港，片子已賺了不少，談及自己攪片，伍秀芳認為萬事都要親力親為，且一直要跟至片子拍完才可鬆一口氣，錢賺來相當辛苦。今後，如拍片，台灣方面的工作全由劉維斌去做，而香港的則由他動手。在香港伍秀芳人緣很好，做起事來很方便，不過，談及做老闆，伍秀芳說有點怕，一部「蜜月追魂」已使她忙得怕怕。





紐約
今天早場十點正一場獻映 廉收座價
昆蟲世界
HELLSTROM CHRONICLE
壹士公司七彩大型紀錄片！見所未見！老幼咸宜

十月七日星期特別早場（十點卅分）
小人國

惠刊廣告電話二八零七零八

三：人生何處不相逢

背帶斷斷，服裝想必十分新潮。

這位「金山小姐」，大概是個飛女。

少華心裏如此估量，與大年的談話仍繼續：

少華：「那些與矣的人，未免少見多怪了！後來怎麼樣？」

大年：「背帶斷斷，夜總會裏沒有縫補婆，所以金山伯兩夫妻要帶着女兒先走：結果，祇好大家一起走了。」

少華：「怎麼這位小姐，那樣大膽？」

大年：「大概是美國作風吧？」

少華：「噯！她長得怎麼樣？漂亮不漂亮？」

大年：（忍想，搖了搖頭。）「我看，她還抵不上你同學的妹妹，那位汪小姐比她好得多。」

少華：「那就怪不得了！要是長得不醜陋，用不着到香港來招女婿，早該有人搶去了。」

大年撒了謊，看到少華深信不疑，心裏很得意，笑而不語。

少華歎息着說：「爸爸根本就不想跟方家攀親的，這種婚姻方式過時了。」

大年應着：「可不是嗎！」

談話告終，少華翻了個身，閉上眼睡了！

大年太興奮，不想就枕，於是又拿起一個磁質的西洋少女人像，忙着給她抹身。

抹身完畢，西洋少女人像被放到了窗口書桌上。另一個窗口，方美琪也好似人像一樣，還在凝視着窗外的夜色。

「小姐，妳怎麼還不睡？」

是小玲走了進來，提出了詢問。

因之，又展開了主婢之間的談話：

美琪：「我睡不着。」

小玲：「陌生的牀，頭兩夜當然睡不着，再過幾天就習慣了。」

美琪：「不是牀的問題。」

小玲：「那爲什麼？」

美琪：「我怕無聊的應酬，這不是我想來香港的宗旨。」

小玲：（獻計）「那爲什麼不自己出去，沒有人會拖住妳。」

小玲：「小姐想遊覽？」

美琪：「當然！」

小玲：「小姐可以偸偸溜出去，不讓老爺太太知道，愛到那裏就到那裏。」

美琪：「對了！本來是爲了旅行，纔到香港來的，爲甚麼不擺脫他們，自己出去？」

小玲：「香港九龍，有的是玩的地方。」

美琪：「好！明天我找機會溜出去，妳替我掩護。」

小玲：「老爺太太問起來，我就說：小姐睡着了，別吵醒她。」

美琪：（突然想起）「啊呀！這兒到市區路很遠，沒有車，怎麼辦？」

小玲：「路上總有車的，截攔一架好了。」（一四）

「除了花點錢，我看不出還有別的損失。」

「萬一現在的阿茵已不是過去的阿茵，而她的後面還有別的人呢！」

「你何以要爲這種事耽心，爸爸有足夠的處世經驗。」

「這意思就是說，你完全不在意可能發生的後果。」

「一個人有了錢，難免被人覬覦，阿茵祇是其中之一而已。」

這話分明說中了要害，使他再也無話可說了。

「許淑芬待你怎樣？」史美珊見他不說話，便這樣問上一句。

「爲甚麼要提到她？」

「哦，我看你最近很瘦，料想她不常進廚房。」

邱時儒想起這些日來所吃的那些從餐室裏送來的飯，不覺欷歔一下，說道：「我也的確倦了！」

「你指的是那一方面？」

「無論是生活，無論是男女關係，或者是錢財，都使我有了倦意。」

「你會嗎？我以爲你祇是遭受點挫折而已。」

發覺這一年多來她已成熟了，情緒穩定，遇事不驚，像這種情形，反而使他無計可施。

他抬頭望望妻子，「孩子還要多久才出世？」他迫得轉換話題。

「關於家裏的事，我想你甚麼都不會關心，他還有半個月就要出世了。」

「我本來希望有個男孩子，現在倒希望她是女的了。」

「甚麼使你的願望轉變？」

「我以爲男孩子較難適應這個社會。」

「這也不見得，男孩子能適應社會的不計其數，女孩子不能適應社會的也多得很。」

不知甚麼緣故，邱時儒對這個家頗有一點溫暖之感，很想留下來住幾天，可是一想起自己的大計劃一籌莫展，而且還要照顧許淑芬的感情，又覺沒法再留下。

「美珊，岳父可能被蒙在鼓裏，不會知道他身邊那個女人的底細，如果你有機會，不妨透露一下。」

「事到如今，還有甚麼辦法可想？就算我父親知道阿茵的底細，相信他也不會改變他的主意。」

「岳母知道嗎？」

「她不但知道，而且還是父親親口告訴她的。」

「她不在意？」

「她已經五十六歲啦！」

「她可能不知道阿茵同我的關係。」

「我不會告訴她，那樣做是十分殘酷的，因爲無論如何，直到現在，我母親對他還是諒解的。」

「假如你們都不理會，我就祇好揮手，我不想看到阿茵損害我們的利益。」

「你和阿茵是甚麼時候開始分家的呢？」

「我和她沒有往來已經很久了。」（一〇〇）

旅台三詠

·古凝冰·

一、在台北夜總會

美酒傾杯綠，華燈照眼紅，翩翩人影亂，嫋嫋樂聲融。細語情如蜜，高歌態若瘋。渾忘身在莒，欣進館娃宮。

二、台南訪舊

驅車尋舊侶，誼厚具盃觴。情訴離鄉苦，心懷去國傷。英姿雖猶在，白髮已難量。相顧同揮淚，舉杯各斷腸！（一）

半靜寂地帶

·丹尼·

本港上半年市民購買鮮花，消費共達一千六百九十四萬元。但近來有些花農，已把花地改種蔬菜。

無他，一斤韮黃就比一盤吊蘭賣得多，而一株生菜也比一朵菊花貴十倍。

×　×　×

地產商兼建築師說：住宅樓宇每呎售價三百元，並無錢賺。一百五十元是地價，一百元是建築成本，五十元是息口等等云。

這話是由地產商兼建築師說出來，自然不會計算錯誤了。

×　×　×

英安妮公主結婚紀念郵票，圖案是三個人像。女皇是半胸像，公主是全面像，而駙馬菲臘上尉是三分之二面像。

設計人的巧思，可謂匠心獨運。

劉郎

一二八：他既沒去找後母，後母也沒來找他。

李定夷也認爲當今之世，有這樣的後母，可謂鳳毛麟角。吳多明說：

「劉郎沒說過他後母的壞話。」

「你何不去找他後母設法，她守節撫孤，把劉郎養大了，當然不會不承認這個兒子！」

「但是，」吳多明對李定夷的看法，不盡同意，「我可沒有信心！」

「怎麼說？」

「後母是好後母，劉郎卻不是好兒子！我從清談報跟他結識，直到他搬往旅舘避債，沒聽他提過他後母半句。他有時說思念恰雲，有時說思念老六，和會樂里的花花葉葉，卻絕沒說起思念後母。他既沒去找後母，後母也沒來找他。電話不通，音信斷絕，母子同在上海，何以會搞得如此絕情？劉郎天性涼薄，猶有可說；那位後母對劉郎視同己出，分明是位賢母，怎會不理不睬呢？我猜想他們母子之間，早已斷絕關係了！」

吳多明的推測，在李定夷聽來，頗合情理。

「你不說，我倒沒想起，經你詳細分析，他們的母子關係，眞有些兒靠不住了。」

「靠得住也沒用，我雖知道他後母在上海，可不知道在上海那裏？十里洋場，人山人海，叫我往那兒去找尋？」

「這個，我卻知道。那次劉郎談及他的身世時，說後母同在一地，我問他母子二人，何不同住在一個家庭內，彼此有個照應，生活費用也節省？他說，住報舘較爲方便自由，那是門面話，實則怕每日對着老人家，不能盡量荒唐。可是他跟着說，後母在學校做事，校內有宿舍，食住由校方供給，又不像沒理由了。」

李白欲破黃鶴樓

一拳搥碎黃鶴樓，一脚踢翻鸚鵡洲。眼前有景道不得，崔顥題詩在上頭。

·岱宗·

山川人物

黃鶴樓在湖北武昌之西，黃鶴山之麓，黃鶴磯之側。寰宇記：「蜀之費文禕登仙後，駕黃鶴來憩於此。」樓因而得名。據武昌志云：「昔有一仙人，到辛氏酒樓，畫一黃鶴於壁，以當酒價。坐者拍手而歌，壁上畫鶴則應節而舞，故衆人供錢而觀之。十餘年，辛氏累致鉅富。後仙人飄然而至，取笛吹數曲，畫鶴飛來仙人之側，遂跨之，乘雲而去。」樓因名焉。黃鶴樓得名有此二說，何者屬實，以神話視之可也。

此樓爲武昌名勝，騷人墨客，登臨遊覽，每多題詠。如崔顥賦詩云：「昔人已乘黃鶴去，此地空餘黃鶴樓；黃鶴一去不復返，白雲千載空悠悠。晴川歷歷漢陽樹，芳草萋萋鸚鵡洲。日暮鄉關何處是，煙波江上使人愁。」沈歸愚謂：「此詩意得象先者，天然神韻，充滿於五十六字中，一句不可湊泊，如初寫黃庭經，恰到好處，殆謂此也。」後李白登斯樓，讀崔此詩，擊節嘆賞曰：「眼前有景道不得，崔顥題詩在上頭。」因之擱筆而去。崔顥之作其能屈當代詩仙，允稱千古絕唱。

李太白別黃鶴樓，隨題鸚鵡洲一律云：「鸚鵡來過吳江水，江上人傳鸚鵡名。鸚鵡西飛隴山去，芳洲之樹何青青，煙開蘭葉香風暖，岸夾桃花錦浪生。遷客此時徒極目，長洲孤月向誰明。」此爲謫仙排崔之作，亦稍洩其胸中鬱抑之氣。

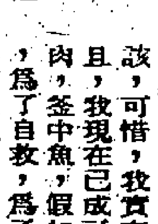
李白流竄夜郎，放逐過江夏，有贈韋南陵詩：「我且爲君搥碎黃鶴樓，君亦爲吾倒卻鸚鵡洲。赤壁爭雄如夢裏，且須歌舞寬離憂。」此蓋憂愁憤悶，心緒不平，故作豪語，以吐胸中壘塊，其言雖近於狂，以一吐爲快。其又有醉後答丁十八解嘲：「黃鶴高樓已搥碎，黃鶴仙人無所依；黃鶴上天訴玉帝，卻放黃鶴江南歸。神州太守再雕飾，新圖粉壁還芳菲。一州笑我爲狂客，少年往往來相譏。君平簾下誰家子，亡是丁東丁令威。作詩調我驚逸興，白雲繞筆窗前飛。待取明朝酒醒罷，與君爛熳尋春暉。」人嘲太白之狂，屢見其事；遊戲文章，愈見太白豪邁橫絕。

唐末五代之初，有一僧人過黃鶴樓下，拈太白之詩，爲一公案，作一偈云：「一拳搥碎黃鶴樓，一脚踢翻鸚鵡洲。眼前有景道不得，崔顥題詩在上頭。」惟楊升菴謂：「答丁十八及僧偈爲宋人僞託，好事者作此，以嘲太白之狂。」

又李白別黃鶴樓而往金陵，登鳳凰臺，賦詩云：「鳳凰臺上鳳凰遊，鳳去臺空江自流。吳宮花草埋幽徑，晉代衣冠成古丘。青山半落青天外，二水中分白鷺洲。總爲浮雲能蔽日，長安不見使人愁。」有謂李白在黃鶴樓上，眼前有景道不得，至此方吐一口氣也。黃鶴樓、鸚鵡洲、鳳凰臺經詩人題詠，名留後世，亦爲詩壇佳話，足爲吾人茶餘酒後清談之資料。風景不殊，自有山河之異！名樓勝跡，時縈夢寐，何日載酒重遊，此又不禁感慨繫之也。

霸劍仁風

武俠長篇小說　散髮生著



第三回　險象頻頻　萬金書是追魂帖　饑腸轆轆　一飯恩推莫逆交

覺廣道：「莊標認識那婦人？」呂煥章憤然道：「言中之惡，大約，那婦人還是他害死的。他自己說過，害死人，很容易，擲落捨身崖，就甚的後患也沒有了。這班賊子，定已做了很多傷天害理之事。必須受到報應才是！」覺廣忙合十唸佛，並道：「呂施主，方丈就想懇請施主大發慈悲，爲民除害，也爲敝寺數百僧衆，解除痛苦。」

呂煥章忙道：「大師，你是知道我最清楚的。一介窮儒，手無縛雞之力，怎的能代出力？」覺廣道：「方丈之意，那婦人，千不找，萬不找，偏是找到了施主，其中必有道理。所以，施主定有回天之力。就以施主在半山亭所遇到的小叫化，也必有來頭。方丈室內，不便遂詳談。小僧是在彌勒堂裡受方丈的密旨，特來與施主相商。」

呂煥章卽道：「對這班傷天害理之徒，敝人一樣深惡痛絕，就是有心無力。正如大師所言，賊子們也曾對我有此誤會，以爲是我招來那婦人。但他們究已查明與我無關，這才改作拜門之後的囚禁。爲甚將我囚禁，又要拜門，我尚未想通他們的這一玄虛。」覺廣道：「這是施主不肯明白見告了。施主已經說過，那婦人自認是施主的門生的姊姊；那小叫化，還向施主開玩笑，說曾在施主館中受教，偏又不認施主就是呂老師，很明顯，他們都是深知施主的一切的。」

呂煥章道：「我也有此想，祇是，我確是不相識，也不知他們究是有何用意。昨晚聽到他們的笑聲與足聲，還以爲會前來與我相見，卻又並無消息。大師有此疑，原屬應該，可惜，我實在的不知。而且，我現在已成了他們的砧上肉，釜中魚，假如有甚的力量，爲了自救，爲了救貴寺，更爲了正義，我都願意付出我的一切。絕無相瞞之理。還希望大師有以教我，我們應該怎辦？現在，我可不可以自行外出？」

覺廣道：「施主想外出，隨時可以。這一帶，原是敝寺禪林的西北角，這一帶，原是由一位閉關的長老起居，外人不得亂入。長老涅槃，就被他們佔用，不准任何人進入。所以，方丈料到施主必是被留此處。」

呂煥章道：「既是如此，我就此下山，我須回到長沙，才有較多的親友門生，可以爲力。留在此處，祇是隨時等候宰割。他們可以一聲不響的將我推下捨身崖，一死不足惜，於事就毫無補。」覺廣道：「祇是，施主外出，危險更大，非慎重考慮不可。」（二四）

百戰刀頭

武俠小說　高雲生著

第三回：地網天羅　冲天有劍　人慾鬼哭　立地無錐

美人在哭，宸濠在笑。顯然，這個「玩家」要利用一個裝置有神秘機關的房間，把美人兒捉弄一下。房裡會忽然轉變顏色，也有無形的門戶，令到美人兒受盡驚嚇，不逃不得，但也欲逃不得。

等到那個蛟兒哭訴了幾回之後，宸濠才再咯咯的說道：「你哭甚麼？王爺不是鬼，也不是吃人的老虎，祇和你開開玩笑罷了。你可曾想到，府裡有多少美人兒，能討得王爺歡心的究有幾個？王爺幾時對誰開過玩笑？祇有能來到這個秘密園，才可看到王爺開玩笑的手段呢？」

這樣的話也算得是眞心話。他這種「玩家」還要顧存身份。平時在外面擺出一副風流倜儻的樣子，玩女人也玩得與別不同，來得特別雅緻。祇有在這種屬於他自己的秘密地方，沒誰可以看到，才可盡情地發洩獸性。所以，他認爲蛟兒這時是有福了。來到這裡承恩沐寵，受驚是活該的，甚至受虐待也是一種福份。

蛟兒又哀哀的求饒道：「王爺、要和我開玩笑，也不好把我關在這裡，沒鬼也似有鬼呢？」

宸濠輕輕用指彈劍一下，然後霍然起立，又自鐵案旋步，笑道：「我沒有把你關在那裡呢？沒有門的鐵關鐵闥，怎可以把你關在裡面？出出入入都可隨你方便的啊！你怎不再試一試？」

這又是一回稱心快意的捉弄。那個蛟兒再要闖出房外，不知怎的，又碰得頭面都痛了。自然再大聲喊叫，說是有鬼。

她的呼叫聲音，宸濠在前面聽得清楚，又是大笑，高聲笑問道：「美人兒又喊甚麼？我在這裡等你呢？」

那蛟兒祇是哭哭啼啼的，半晌才說出話來，苦道：「我說這是有鬼，王爺偏說不是。這裡雖然沒有門。可是，我剛要闖出去時，就碰得一鼻子灰。不！不是一鼻子灰，鼻都碰得痛了，面也痛了，猶和鼻一樣，都似碰到甚麼很硬的東西。這和剛才一樣，是有鬼是甚麼？王爺，求你饒了我吧！」

一番話並不是一氣呵成的說出來，祇斷斷續續地，說三句歇一句，到了末後，聲音更加凄楚，聽來眞是可憐。

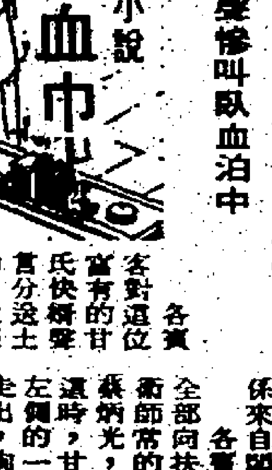
宸濠似覺這是特別愉快的感受，一面踱步一面低聲咯咯的笑個不休。（一〇七）

發薪通告

本報九月份上半月薪酬，請各文友於每日下午二時至五時（星期日在內）到經理部支取，爲荷。　編輯部啓

古屋血巾

短篇偵探小說



五：一聲慘叫臥血泊中

各賓客對這位富有的甘氏快婿，聲言分送土物，大感興趣，同時又以盛情難卻，均願留步。

衛師常立卽飛步上樓，他的目的，自然不是在取些土物送給參加宴會的親友，而且看看他岳父，他的太太，究竟到了甚麼地方。

各賓客對這位甘家快婿，都甚好評，何況他們兩家都是富戶，結爲秦晉，不祇門當戶對，簡直就是一雙最幸福的夫婦。

就在這個時候，客廳外突傳來一種淒厲的呼叫聲，在座的人，無不相顧愕然，不知所措，那種慘叫，是來自樓上，也有人認爲是來自門外。

接着，又傳來一聲呻吟聲音，現在，可以斷定這種不尋的聲音，係來自閣樓了。

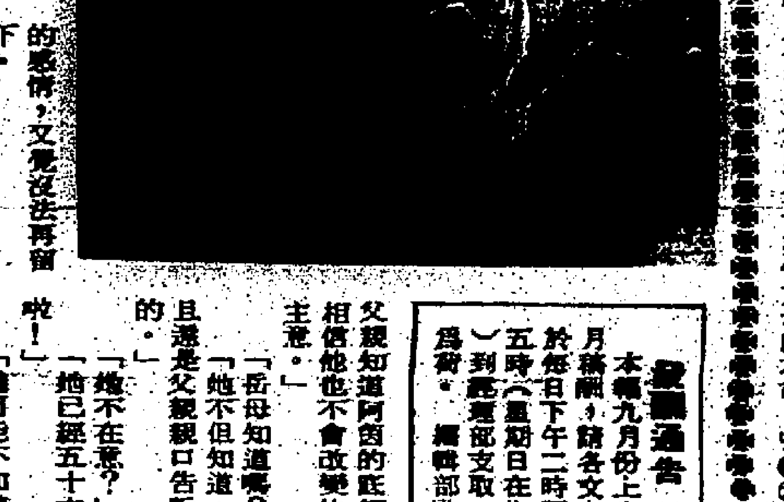
各賓客的視綫，便全部向扶梯高處望去。衛師常的好友陶若愚及桑炳光，卽離身上樓。這時，甘德心也從客廳左側的一個房間，開門走出，詢問發生甚麼事體。

這時，陶桑兩人，已走到二樓近房門的地方，竟發現衛師常已臥身血泊中。房外惠道各窗門均被簾幕遮着，陶桑二人，四邊瞭望，全未發現人蹤。

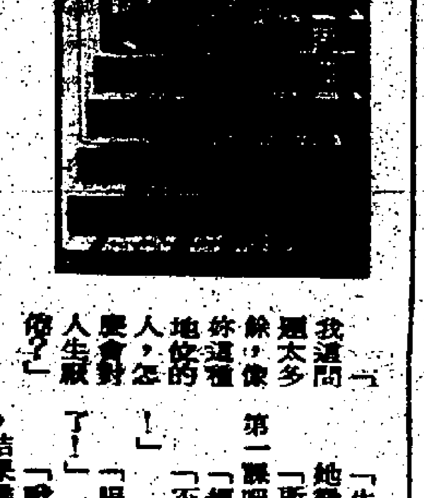
這時，招其初探長已經到樓上去，看到情況嚴重，立卽高聲吩咐兩個助手，把大門把守，不許任何人出入。招探長俯身細看，衛師常的身體已經僵冷。所有在座親友，議論紛紛，相顧失色。

招探長又叫劉探員，卽到大樓外邊，循着四週監視，以防兇手逃走。然後，請各賓客暫時到飯廳去休息，所有大樓的男女傭工，一律要進入廚房，不准離開或走動半步。

同時，卽搖電話給張大安法醫官，請他立卽趕來明德大樓。很快，譚百良分局長，亦率同助手趕到。



那陽光



「我這問題太多餘，像妳這種地位的人，怎麼會對人生厭倦？」

「生命是需要不斷去充實的，用物質或者用性靈。」

她微微驚覺，她說得太多，他也問得太多。

「所以，學彈琴對我會有好處，江先生，我們開始上第一課吧！」……

「媽咪，妳一直沒聽我！」美音在嚷嚷。

「不，不，媽咪在聽，很留心聽，妳唱得很好，很好。」

「唱？我在說故事啊！老師給我們講了個故事：狼來了！」

「哦，哦，是的，狼來了，結果誰也不相信他，他給狼吃掉了。」

「妳騙我，妳沒聽！」美音很不滿意。（一〇〇）

他凝視着她。

「爲甚麼？」

「想想，妳還缺些甚麼？妳一樣都不缺了，還要充滿的人生，還有甚麼要求？」

她歎氣。

「不同意我的說法？」他又來試探。

她依舊退縮，死守住那蝸牛殼：

「也許我是個太貪心的人，得到了地球，又想征服太空。」

「妳不是這種人。」

他的眼睛太亮，能看透一切，而別人卻不容易看透他。

「我是這樣的。」

「妳不是。打個比喻：有人一直想得到天上的星星，接到肥皂泡，空歡喜了一場，後來發覺那不是星星，於是又再去追尋。結果，他繼續得到了玻璃球，得到了鑽石，不斷的空歡喜，不斷的失望，不斷的追尋。這個人不是貪心，祇是根本沒找到自己所想要的東西而已。」

「天上的星星？」她沉吟着：「誰得到過？」

「那祇是比喻。」他凝視着她：「妳所追尋的，一定不是普通的東西，所以要用星星來比喻。」

「這麼說，我仍然是有所欠缺。」她迷惘地。

「也許妳甚麼都不缺，妳祇是有太多的空閒。」他故意試探。

「也許，也許。」

南朝

史小說

酒醸

不過，小英直覺靈敏，不像有非常事件，她曾假作有行李要運，而打聽過一家運輸行，人們並未提到任何往事，因此，她認爲孔保事件，不會是驚天動地的。

小英在蕪湖城中停留了四日，再乘船回大鎮。爲了避免被人看到她運的是酒，她將六罈酒，分裝在三隻長方型的大竹簍中，撤入大鎮住宅。

接着，她通知在城裡的陸明珠，設法把竹簍運入城中。

一個半月之後，陸明善夫妻先嘗了三石米釀出來的新酒，酒味不錯，但帶酸味，摻了三分之一的蕪湖酒，才能減除酸味，這使得陸明善爲難，雖然他可以用小英買來的酒與自釀的對摻，可是，他想到，那樣做，最後不但會揭穿，而且，對那兩名老師傅，也難以交待。

原來的計劃是在不得已時用之的，但現在的情形，祇是酒的酸味不能合符上級酒的標準，他必需在這方面自行設法，爲此，他和妻子商量。

「兩位老師傅怎樣說？」陸明珠問。

「他們對此毫無辦法，因爲這是照我徐氏秘方釀的，不過，他們說，這酒比湖州市上自釀的好，祇有酸味較重，他們問我怎麼辦？我說再過些時會減掉的！」

「這個，我完全不明白了！」陸明珠束手無策，看來，請官員嚐酒時，祇好摻入蕪湖酒了。」

「以前，你說過加色加香，怎樣加色加香是用在黃酒上的，平時不用，我相信這對去酸的作用很少，我在徐家之時，喝平常的酒，也不酸，我不知道怎樣才能去掉酸味！」

「我們先研究加色加香的事——」

「加色很容易，老師傅一定會知道，不必操心，加香料，大概也不難，但我不知道徐家加的是甚麼香料，好像是一種曬乾了的花，在接觸之前過濾時，放在濾布上，用量很少。」

「那樣，就容易了，我們隨便選一種就是，我去研究，至於去酸味，我們選一個夜，偷偷地去取出幾升新酒，加入蕪湖酒，第一次，瞞過老師傅，將來，再想辦法！」

這是唯一可行的方法了。

陸明珠又出了主意，由陸明善舉行一次祭酒神儀式，請全體工作者吃飯，那樣，酒坊的門鎖上，由她去換酒，不必夜間偷偷行事。

陸明珠利用一頓飯的時間，在三大缸酒中，每缸取出四升新酒，再加入小英買回來的五年酒四升。

第二天，就舉行最後過濾，加上香料——陳明善用乾的菲草和了豆寇，作爲香料。（一〇〇）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
·三〇 時代曲
·四五 農民一週
七·〇〇 香江之晨
·四五 倫敦粵語新聞
八·〇〇 粵語新聞
·三〇 時代曲
九·〇〇 鑑票價格報導
·一五 英國來函
·三〇 時代曲
十·〇〇 兒童節目
·四五 廣播劇
十一·一五 粵語新聞
·三〇 青年世界
十二·〇〇 歐西曲點唱
一·〇〇 粵語新聞
·三〇 專題探討
二·〇〇 粵曲
·三〇 空中論壇
三·一五 粵語新聞
·三〇 美林新記
四·〇〇 本台錄音粵曲
五·〇〇 交通情況報導
電影歌曲
六·〇〇 粵語新聞
轉播足球
七·〇〇 粵語新聞
時事實錄
·三〇 百萬人家
八·〇〇 新聞報告
·一五 夜夜此時聽
九·〇〇 龍翔劇選
十·〇〇 轉播倫敦新聞
·三〇 轉播夜總會歌
十一·〇〇 週節目
不堪回首幾多回之「歧路」
·三〇 時代曲
粵語新聞

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
時代曲
七·〇〇 天氣報告
八·〇〇 新聞報告
·三〇 兒童節目
九·〇〇 粵曲
·三〇 讀者文摘
十·〇〇 時代曲情事小說
十一·〇〇 新聞簡報
十二·〇〇 港九時事
·三〇 時代曲
一·〇〇 新聞報告
·一五 市民信箱
·四五 粵曲
二·〇〇 時代曲
·三〇 粵語流行曲
三·〇〇 新聞簡報
·三〇 一曲寄心聲
五·〇〇 粵曲
·三〇 時代曲
六·〇〇 港九時事
·三〇 歌壇春秋
七·〇〇 讀者文摘
·三〇 歌壇滿人間
八·〇〇 粵曲
九·〇〇 人海傳奇
十·〇〇 時代曲
·三〇 神秘之夜
十一·〇〇 新聞簡報
流行歌曲話當年
十二·〇〇 新聞簡報
子夜曲

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
清晨特寫
八·〇〇 新聞報告
·一〇 星期日公園
九·〇〇 新聞簡報
十·〇〇 日新月異
十一·〇〇 新聞簡報
流行音樂與你
十二·〇〇 新聞簡報
繼續流行音樂與你
一·〇〇 新聞報告
我愛時代曲
二·〇〇 社團與粵曲
四·〇〇 祇在星期天
五·〇〇 星期日特輯
六·〇〇 轉播足球

麗的銀台

七·〇〇 安全島
八·〇〇 新聞報告
粵曲
·三〇 報導每場賽狗結果
九·〇〇 漁民天氣報告
時代曲
十一·〇〇 天氣報告
十二·〇〇 時代曲
七·〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
·三〇 時代曲
八·〇〇 轉播港台粵語新聞
·三〇 戲劇化中學文選
九·〇〇 粵劇名曲選
十·〇〇 兒童廣播劇
·三〇 粵語流行曲
十一·〇〇 短篇小說
十二·〇〇 轉播港台新聞
·一五 流行音樂
·四五 粵語廣播劇
一·〇〇 時代曲
·三〇 全套粵劇
四·〇〇 新聞報告
·一〇 續播全套粵劇
五·一五 人海傳奇
六·〇〇 歐西流行曲
·三〇 人海萬花筒
七·〇〇 轉播港台時事實錄
·三〇 流行音樂
八·〇〇 新聞報告
·一〇 粵語流行曲
·三〇 報告各場賽狗結果
九·〇〇 短篇鑑劇
·三〇 輕歌妙韻
十·〇〇 粵劇名曲選
十一·〇〇 轉播港台新聞
時代曲
廣東音樂
繼續報告各場賽狗結果

麗的金台

七·〇〇 早晨音樂
·三〇 海陸豐歌曲
九·〇〇 時代曲
·三〇 電影歌曲
十·〇〇 全套京劇
十二·〇〇 越劇
·三〇 各地雜曲
二·〇〇 潮州曲
·三〇 潮語廣播劇
三·〇〇 潮州曲
四·〇〇 潮語新聞報告
·三〇 時代曲
五·〇〇 潮州曲
·三〇 潮語偵探小說
六·〇〇 全套潮劇
·三〇 潮語新聞報告
八·〇〇 全套潮劇
十二·三〇 國樂

麗的中文電視

九·〇〇 新聞及天氣報告
·一五 飛天大英雄
·四五 大馬戲
十·〇〇 香港一週
·一五 世界之窗
·三〇 正道邪魔
·四五 揷花藝術
十一·一〇 麗的電視劇「多餘」
一·三〇 新聞及天氣報告
·四五 粵語長片
三·一五 英國足球賽
四·〇〇 新聞摘要
聰明笨伯
·三〇 快樂生辰
五·〇〇 麗的音樂會
·三〇 輕歌曼舞
六·〇〇 雄才偉略
寫實集
七·〇〇 世界新聞及天氣報告
·三〇 世界之窗
八·〇〇 週日劇場
九·四五 獅子山下
十·〇〇 今日新聞摘要

無綫電視明珠台

三·三〇 週日英語長片
四·三〇 七彩「草兒故事」片集
五·一五 萬象縱橫
·四五 七彩「冰海勾奇」片集
六·一〇 七彩「世界土風舞」
·四五 七彩「霧西奇劇」片集
七·〇〇 新聞及天氣報導
·三〇 七彩「父子情深」片集
七彩「驚心動魄」
九·一五 七彩「雌雄密探」片集
·三〇 七彩「鬍海春秋」
十·三〇 最後新聞報導
七彩「星期特輯」
十一·三〇 七彩「愛情故事」

麗的英文電視

百戰雄師
摔角競賽
最後新聞及天氣報告
二·〇〇 日場電影
三·三〇 護法者
四·一五 頑皮小豬卡通片
「牧場風雲」片集
五·四〇 聰明笨伯
六·一五 新聞簡報及天氣報告
黑色鬱金香
「旅店風光」片集
七·〇〇 萬象縱橫
·三〇 新聞簡報及今晚天氣
瘋狂世界
八·一五 向馬田劇集
九·〇〇 世界新聞
天氣報告
每週長片
世界動態
最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

七·三〇 卡通片
八·〇〇 粵語長片
九·三〇 七彩「萬能神探」片集
十·三〇 七彩「電視劇場」
十一·〇〇 七彩「合家歡」片集
·三〇 七彩「佳偶天成」片集
十二·〇〇 七彩「畫舫新歌」片集
·三〇 粵語配音日片
二·〇〇 港聞一週
·三〇 「玉女懷春」片集
三·〇〇 七彩「彩色世界」片集
四·〇〇 粵語長片
五·三〇 七彩「死亡遊戲」片集
六·〇〇 獅子山下
·一五 摔角比賽
七·〇〇 校際盃問答比賽
·三〇 新聞及天氣報導
八·〇〇 新聞特寫
七彩「青年幹探」片集
九·〇〇 蒙太奇
·三〇 七彩「愛」
七彩名片
最後新聞報導
七彩「由孃大全」
七彩「切數奇譚」片集

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字十個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式五四九五・二式壹三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三零七・二八零七○八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五)油蔴地上海街三壹九號老實公司
(六)九龍周生生珠寶金行(太子道四三式號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三式六號)
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(上海街三六壹至三六三號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道四七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九十九號至壹零零號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行(青山道)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(大馬路壹號E)

租售

安利 大廈管理 授字租售 管業收租 安利地產(物業管理)有限公司 電話：3-303383

唐樓廉售 土瓜灣運街四號八樓五百餘呎向南交吉請電3－八六○五九七王洽經紀免問

別墅 式屋四佰呎廚半另貯物室府迪私家地五千齊電近地下午四至水售近呎七時電K0二九八○張撈免

紅磡旺舖 啓明街29號地下合千餘呎近街市有後街適工商各行業廉價租售H六○○九五一

益食家 灣仔大道東有唐樓出售捌百多呎主業一・十至八上電出下午六時四一四六三五一二七洽趙

旺角地王 上海街三層有電梯800呎一廳房大單邊期長急欵出售即買即住電3090858葉

新樓租售 元朗同樂街金寶樓二樓D座六百呎宜小型工業或商業用請電12－7661338羅

元朗租售 大馬路元朗大廈四樓七百餘呎鐵閘花籠齊交吉電12－七六六○二一朱

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環康業大廈609 電話：H 255391

熟食旺舖 新蒲崗大有街用具齊全生意大好現租售餘慶大廈地下電話五六七六八七陳

招租

（香港）

商業樓廣告位招租 香港德輔道中二一六號四樓全層大約四千二百呎，適宜當廣告位招租。電話：四一四一七一二號 洽查意。宗親會、族社

舖租六百伍 水電裝修齊有閣樓，頂手800元灣仔堅尼地街近皇星街，晚K233093

旺舖出租 西灣河大道東381號地下，租值二千餘元，面積大，交通便利，有意電H471467黃

有房出租 灣仔軒尼詩道二四六號五樓近夏巴士站有傢俬合上仕女們有意請・時至五時午十

地王舖租 北角馬寶道51A向琴行街碼頭珠寶玉器百貨鐘錶行高尚生意電12－406754黎

（九龍）

旺舖廉租 油蔴地文明里十一號近彌敦道大口即觀聲大廈側舖位適合各行生意K840431

唐樓出租 九龍城南角道四樓六佰多呎合手工業用合意電話K三七四二八三洽

荃灣旺舖 享和街45號近新寶酒樓隔離一間適營各行生意有舖位電NT122236羅洽

旺舖招租 九龍街三○八號地下元州積大千餘呎適合租行生意有意K862082陳

旺舖出租 青山道麗大舖位工業電H七五五○五二 五四街及金合行五五

出讓

梗房出租 紅磡黃埔船光向南面海合單身女士不猛火住K六五五七四四洽

廠房出讓 新界可直接蓋廠房九龍內上千呎六十二十二電話12－780084

花園平房 元朗千五百呎上蓋有水電地另有田地千呎晚上12－七六○○八四出讓

電視機讓 全新24吋德律風根電視機全套原價二千元八百五讓12－902665阮

徙置工廠 長沙灣大廈一座三樓單位出讓無須頂手合意請電381774文洽六時至

種鴿出讓 約有佰二十對每對拾元沙田牛皮沙村電話12一六四八六伍郭洽

徙置工廠 荃灣沙咀道工廠單位五樓出讓有意請電K一二八一九三五陳洽三

旺舖廉讓 西洋菜街富之盛合各行新裝修人手快間生意因從速係萬餘元讓有K九六○八四六六八三九洽

錶行招頂 地旺租平合意電K二○○三二四

名種狗犬 公母一對移壯因一讓七六○二八七12遷

旺舖米桶 現地點旺米舖鋪位讓3月到期有新米桶不出電3－929246

士多頂讓 旺地門手全界到牌照財有意者K二八八三七四洽有讓中全足A號12

切紙機讓 2呎半電動切紙機廉讓有意者電3－2九五四九二○黃洽

士多廉讓 經營多年好主顧東士客多戶因者佳能說英語及廉讓晚上二八六時至六時話話電汽車經營良

汽車買賣

聘請

電單車讓 72年B尾數千五百元行成新只因車主九八一三三六三電K行車洽

豐田房車 一千五百元收音機保全油件良好先到先得電12－402790陳

商行職位 新展業務需增聘下列職位：㊀見習生記部文員㊁數字員㊂力端正需高中二程度具保證人心勤勞任職需名K六三○二一洽

求職求才佳音 本報方面對於分類廣告，均得表示誠意；在來函接洽者，職業界增加廣告刊出，各報，各位，並求人才如本報者，事各職位可

聘包裝員 茲有某大百貨公司現聘請年齡30歲以下男女員工，經驗不拘，待遇從優，有意者請函九龍郵政信箱一四二五號

請女會計 教會中學請會計一名，地址全日制，電話二四○七一，函中

晚間兼職 商行聘請文字員、速記員、會計、生手、夜間、英文、打字員、請寄九龍郵政信箱四三五○號

聘請職員 727化妝品、美容總代理，誠聘美容師及化粧品推銷員，並設後補、有名額三、六、五、一、九、小姐、企業K

專門報稅 代客做數報稅

理帳報稅 CPC帳CO中請解答英文文件電K九六○九五

升中補習 誠意補習升中，電九龍區二一六六○，英學生，名補習

待聘

遺失

遺失聲明 茲有興銀行(丙)、聲明、遺失保管箱、特之、外用之所失、並此登報作廢 仔灣九行

遺失啓事 本人遺失東亞銀行第1－7戶口存摺一個，印章一個，業此聲明作廢 一○三二五三一五號

聲明 茲遺失廖創興銀行香港山道之定期存單，特此聲明作廢

遺失

徵求

獅子狗借種 七五二二 辦公時間K九五・馮生

徵夫人 政府註冊，介紹婚姻，男女方便，相與，無不寄九龍郵局信箱

徵求借欵 股數千元急欵應急生意利息週九六九條件擬周請洽借

五百年前 改為京劇，相同愛好者應共商唱曲發揚九龍中央郵箱4615

尋訪

尋訪余德華 八月九號在安得掛念您，通信往來，北路七玉，6號，請在

尋人 周坤於四十年前離開香港，三十五年，與朋友會合，探望親人

李道泰兄 盼來信四號荃灣街二樓電話12公事有

啟事

通知住客 翁濟先生見告於本大廈內C座住客，主理，租約，特請

收買酸枝 高價收買古董字畫酸枝傢俬玉器金錢請電5－457831皇后大道中三號一合成行

萬能角鋼 美觀實用貨架鐵床 六二 六九七三五

越南泰國特平機票 香港－西貢－曼谷－西貢－香港・來回機票僅售HK$800 其他星・馬・台・日・歐美各地特平機票應有盡有・詳情請詢：歷史悠久信用絕對可靠之永安旅行社（德輔道中50號裕昌大廈804室）電H258920 H258970或H482677 H483051

冷氣雪櫃 修理按裝噴油換邊 電K332949 星輝

興華文具行 標準國旗國慶飾物大量發售代理發行處・電話：840886 上海街137號 興記書莊 電話：八四○五六一

特快簽證 特價機票 往世界各國簽證及機票本社最具歷史經驗快捷妥當港九暨各國均自置分社顧客交欵勝過買保險 航通旅行社 電話總機：H431286 K314402 香港中環遮打道東銀行大廈五樓（電梯4字）九龍旺角好望角大廈十一樓（電梯11字）

商業

鳴謝 博羅同鄉會 九堂弟碼頭八月24號於本會診病，柏容祖金幣至今未能痊癒，感此鳴謝

催收租 八月九月十月份租銀請業主劉福李良或代理業主到來收租・華

二五號三樓住客九龍深水埗桂林街

催業主收租 茲特登報聲明請深水埗黃竹街53號門牌於八月五日起至本月收租，見報日起，承租人李俊謹啓

精美好玩 狗熊 布製 娃娃 塑膠 玩具車 電動 兒童恩物

灣仔莊士敦道二十號（東生大廈） 九龍旺角荔枝角道廿二號（東興大廈） 分店：香港北角英皇道三壹五至四壹三號 台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）

搬運

平平平 香港至三藩市$1390 曼谷$630 東京$1020 西貢$800 雪梨$3400 星加坡$1239 倫敦$1350 四季旅遊公司 請電H254272 H254276

免打膣 防漏機器免水到府，K地晶府、各廣洗經營者、五年、誠用打估

油漆 包漏 醫水 灰水 防水 材料 天台 窗口 廚所 英發工程 日夜電話K663980

漏水 閣樓、內外新舊屋、水箱、大小等總理漏水，保用五年，電話：741263

打字機 修理買賣，一年保用，電H272275

收買傢俬 高價收買傢俬、冷氣、雪櫃、電器、古董、字畫、地下

時裝廠結束 美國WOLF廠十六號全套服裝，大批，晚裝，各類衣料，有意者請電：三一六六八四七三洽

周岳橋 中國姓名專家，改名，一、可由逆境轉為順利，二、可使男女由弱為強，三、可使老年加壽，四、可使患者健康，五、可使愚笨變聰明，六、可使缺少子息生兒育女

專修電視 彩色黑白 遠近即到 K651109 捷聯行

專買酸枝 九龍大埔道 電話三八六 五○七○九 大利行

修理電視 收錄音機 府上修理 電K886229 胡記洽

雞眼夾圍 附設英國鬆筋，中醫手術，雞眼，夾圍

中聯

福來搬運公司 香港H-710725・702007 九龍K-331685・332081

土藤箱搬屋 港：772755 773544 九：848810 885280

安全搬屋 九K-675872・K-672704 港H-444566

珠算 安德烈博士主理香港商科語言書院招日夜新生 經驗導師用新式教法・一月包晓・保證速成・旺角彌敦道607號新興大廈三樓K－858440 旺角彌敦道595號廖創興大廈五樓K－859364

出入口班 時間，授課，實習，文件，出入口，年女男，會計

強身術 傳授內壯

英人會話

聖匠電視夜校 招生 電視工程科 汽車修配班 服裝班 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642780・K633945

鄧桂訓練學廚師

針灸速成班 招男女生

英人聲帶 英婦主理

招生

香港商科語言書院 立案 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府 九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

[redacted]

TOEFL班 英文文法及寫作・國文・法文・拉丁文 出入口文員班 廣告畫設計班

香港稅例 各業會計 成本會計 模型設計班 商業信札 航空地勤 英文速記 美容化妝班

鼻

痔瘡 痔血脫肛 旺角彌敦道 苗樂天 日本醫學博士

醫藥

自修必讀 安德烈博士主理・香港商科語言書院新書供應 人人可讀・自修必成・港九各大書店均有代售 △基礎日本語會話（附有日人錄音帶）全套$25 △中級英語會話（附有英人錄音帶）全套$25 △語音學（即英文拼音有英人錄音帶）全套$25 △珠算大全：精簡易懂無師自通每冊3元5毫

洞玄術

TOEFL 安德烈博士主理・香港商科語言書院 由美籍博士授課 早午晚新班 專人免費代辦留學手續介紹美加學校 旺角彌敦道606號新興大廈四樓電858440 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

香港商科語言書院 旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電858440 旺角彌敦道601號廖創興銀行大廈五樓電859364

[redacted]

算命功

陳月娥婦科 日本留學醫學博士、經驗豐富、快速安全

痔瘡 痔血 內外痔 脫肛 黃華湛 醫生

婦科 不孕 閉經

女醫朱玉華 留日專科

失眠

同力丸

皮膚 惡疾 疑難 狐臭 白蝕 中醫伍青劍

幸福寶 月月 聖藥

婦科 女醫黃瑞冰

男虛人弱 中年老年患者 男性寶・

謝金石

王玉芬婦科 留日女醫 經驗豐富 最速見效

虛弱

頭暈 心跳 失眠 廖仲鵬醫師

婦科 葉友芳

外皮惡疾 朱約翰

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元 請將下列報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票・請將「支票」二字劃去・寄來支票請將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元每單位不得超過四段

痔瘡 張天佑

痕癢丹

月信寶 婦女聖藥

贈醫贈藥 中醫陳永福

哮喘

胃 竹林氏

李玲婦科

婦科 李冰妍

黃標腰痛丹 三代祖傳・獨步古方

喉 吳景雲 專科中醫

胃

澳洲種葡萄的農人，到收成時，趁着把葡萄壓碎的機會，便舉行馬拉松式的壓碎葡萄舞。圖為兩個農人在黑葡萄上跳舞。葡萄是用來釀酒的。

雜談

佛教的戲曲

傳奇之有關於佛教的著名作品，首推「勸善金科」與「歸元鏡」，而勸善金科為內廷戲，可以稱做「欽定戲曲」，所以傳播至廣，它的題材是「目蓮戲」，又為民間傳說，地方劇的產物，宜其扮演遍於朝野，開中國戲曲演出的前例。它的凡例說：「源出於目蓮記，目蓮記則本之大藏中盂蘭盆經，蓋西域大目揵連事跡，而假借為唐季事，牽連及於顏魯公段司農輩，義在談忠說孝。西天此土，前古後今，本同一揆，不必泥也」。

勸善金科共有十本，每本中有二十一二齣，或三十齣，多寡不勻，其後訂每本二十四齣，共二百四十齣。

其演出時，最有趣的地方，就是出入場的規定。從來演劇惟上下二場門，大概上場門上，下場門下；然有應從上場門上的，亦有應從下場門上的。且有應從上場門下的，有從下場門上，仍應從下場門下的，此劇特為分別注明。因為上帝神祇，釋迦仙子，不便與塵凡同門出入，且有天堂，必有地獄，有正路，必有旁門，據說人鬼之辨，必為分晰，佛教氣味極濃，他劇所不及。至其故事情節——目蓮救母，幾乎婦孺皆知，忽不贅及。

歸元鏡，原名是「異方便淨土傳燈歸元鏡「三祖實錄」」，乾隆甲辰刊本，署古杭報國嗣法沙門智達撰，他撰寫的用意是：「欲使人人咸歸淨域。無計可為從渡，因思蓮社中主張淨土者：惟匡山、永明、雲棲三大老。其行願精確，而事實尤昭著人之耳目，爰是搜三祖本傳塔銘，一生實蹟，敷為四十分（齣）供諸伶人當場搬演。」何以名實錄？孟良胤序說：「予將解組，故人心融師，以所構稿乞予敘。……休閑老衲懶融道人規約云：此條專修匡山、永明、雲棲三祖，在俗以出家成道，傳燈實行，本願專在勸人念佛，戒殺茹齋，求生西方，以三祖作標梨，分分皆實義，皆眞經眞咒，眞祖實事，故曰實錄。」

他所以不言「齣」而用「分」，以此中皆眞諦，與世俗戲不同。至劇共計四十二齣，取華嚴經四十二字母的意義。其中曲白，均採藏經語錄為依歸，不愧為佛教的戲曲。佛教中固不可無此戲曲，而中國戲曲中亦不可無此傳奇。（五鳳樓）

咖喱鷄之類

香港有許多南洋佬開的餐廳館子，都以咖喱鷄為標榜，但上等餐廳館子吃咖喱鷄，不能算是新奇菜色。一來是，咖喱鷄不即煮即食，味即使存在，香已散失；二來是，人之嗜辣，程度各異，餐廳館子不能因人而施，無論能否嗜辣，均同此味。所以吃咖喱鷄，必家厨自製，方稱口味。

正宗的印度咖喱魚製法是：用鮫魚一斤切塊，需用芫茜洋葱切碎，紅辣椒一個，生薑一塊拍扁，黃薑粉，辣椒粉各一茶匙，油鹽適量調味。當魚入鍋油煎至黃，所有配料，都一齊傾入鍋中，再加適量清水，密蓋，等魚肉煮熟時，便可取出來吃，香味四溢，甚為可口。

印度人煮咖喱羊肉更講究技巧，用全氣鍋來煮，使蒸汽不外溢，煮起來特別快熟，不過四十分鐘就好了。製法是用兩匙菜油傾入氣鍋中，等油燒得吱吱作響，才將切件羊肉一斤傾入兜炒，隨加丁香、豆蔻、砂仁、桂皮、黃薑粉、黑胡椒、紅胡椒粉等物，加少許醋，但不放水。熟時加少許茄醬，色澤更佳，味道更美。

過去「食在廣州」，煮咖喱鷄的製法是：先以大鑊沸油，乾葱洋葱炸至焦黃，分別撈起，再以薯仔炸至黃且爽。然後以鷄件下沸油，加花椒、玉桂、茴香炒之，加入咖喱粉，辣椒油。等鷄件煮七成熟，再加椰汁鮮奶、洋葱薯仔，緩火煮至肉爛。臨食加玫瑰露一兩，乾葱拌勻，則香而鮮，益助咖喱之味。

無論鷄、鴨、牛腩、牛雜，甚至魚塊，都同此法。洋葱先下取其甜，乾葱後下取其香，有椰汁鮮奶則汁始甜滑，有玫瑰露則汁始香鮮。咖喱的作料全是辛辣之物，吃之可以去濕，在多霧多雨的季節，每週吃一次深黃不稀、味道濃郁的咖喱，可以幫助體內排除水份，不致於「發熱氣」的。（炳炎）

風雲人物　鐵樹遺民

憨玉琨取洛陽

辛亥年嵩山豪在王天縱率領下「取洛陽」被陶知縣空城計嚇退之後，王天縱折而南下，改取南陽，憨玉琨，張治公，柴雲陞未遂王天縱南下，西去投張鈁。

民國成立後，袁世凱初任張鈁為陝南鎮守使駐漢中。但因張鈁是革命黨人，二次革命時下令免其職，憨玉琨等三人乃改投劉鎮華。劉鎮華本非武人，原是秀才，又入北京法政學堂畢業，祇以辛亥年奉命招撫嵩山豪，拉上關係，此時在豫西擁有一部份地方武裝，得到憨玉琨三人來歸，勢力大盛，民國三年河南白狼為亂，以後被討平，劉鎮華出力甚大，袁世凱對這一支地方部隊看不到眼裏，改編為鎮嵩軍，仍駐防豫西，劉鎮華就將所部編為三路，第一路統領柴雲陞，第二路統領張治公，第三路統領憨玉琨。

到了民國七年，陝西督軍是皖系陳樹藩，本省有實力軍人及大股土匪紛紛起而反抗，陳樹藩不能支持，電請劉鎮華入陝西相助，當時劉部鎮嵩軍不過三千多人，入陝後雖未能完全擊敗反陳之靖國軍，但也穩定了陳樹藩的地位，陳樹藩本是督軍兼省長，乃電請北京政府任命劉鎮華為陝西省長，鎮嵩軍全部入陝，改稱陝軍。

民國九年吳佩孚抗拒北京政府命令，自湖南衡陽自動撤防北上，就駐防洛陽練兵，是為吳佩孚最鼎盛時代。但時，吳佩孚對豫西遍地土匪卻無法剿滅。想到鎮嵩軍本是豫西子弟，其中一部份又出身綠林，就電請劉鎮華派隊入豫西剿匪。劉鎮華就派了憨玉琨。

在此之前，鎮嵩軍仍維持清代陸軍傳統，官長仍名統領，營官，憨玉琨由陝西東下時，臨時改為鎮嵩軍第一師。憨玉琨回到豫西之後，剿匪甚有成就，吳佩孚乃電請中央將憨部改編為中央軍第三十五師，仍以憨玉琨為師長。

當時的編制中央軍與省軍差別很大，不僅人數不同，就是裝備，餉項也大不相同，而且師是最高軍職，再上就是巡閱使，督軍一類官階，許多省長督軍也都是師長兼任的。不可一世的吳佩孚此時仍是中央軍第三師之長，張作霖仍兼中央軍二十七師師長，憨玉琨之任中央軍三十五師師長，地位相當高。

到了民國十三年吳佩孚在山海關與奉軍作戰，被馮玉祥從後面倒戈，全師崩潰，乘船浮海南下，輾轉到洛陽，還未喘息得定。劉鎮華除令憨玉琨出面致吳佩孚最後通牒，限令退出洛陽，同時又以兵力向洛陽進逼，吳佩孚無可奈何祇得由洛陽去雞公山，以後在岳陽江面上停了一年多，未能上岸。憨玉琨乃入洛陽。

橫縱論議

由旗袍說到露踭

旗袍「沒落」的消息由台北傳來，想起從前廣州的旗袍，以及女性服裝的一些變遷，包括今日香港所無的「露踭裝」，隨筆寫幾點感想。

台北消息說，雖則旗袍仍在國際享有很高的聲譽，但在縫紉業的千餘會員中，以縫製旗袍為主的已由百分六十減到不足二十。目前定製旗袍的顧客比往年減少三分之二。新進的好手越來越少了。這當然十分可惜。

以往廣州的婦女服裝，數十年來，是旗袍、短衫褲、衫裙三者為主。旗袍大多數是老老實實的。「腰窄胸臀豐」那種頗具誘惑性的旗袍還是少見的。

廣州人喊成衣工匠為裁縫師傅，或簡稱「裁縫」。我曾和一些裁縫師傅接近，聽到他們說及「約束」之美，由此而悟及文章詩詞「含蓄」之美，兩者是相通的。談「中國美」決不可忽略這一點。

約束以腰為主，腰束則其他部份自然突露。西方以裸露為美，中國成衣匠卻以某一部「約束」而使另一部的美突露出來，但仍然是有掩蔽的，不是裸露出來的，胸與臀都是這樣。

旗袍的變革，由低叉變為高叉是一次大膽的嘗試，也是一次重要的改變。

旗袍的叉開得高了，自然露出大腿的部份。由行動以至立、坐，都較低叉有吸引力。記得已故畫家葉因泉兄在他主編的「半角漫畫」中，最喜寫這種高叉旗袍的腿部美。曾有一幅，寫一個穿高叉旗袍的美女，在高樓上憑欄看月，袍角似給微風吹動。樓下有一個男人抬頭仰看。畫題是「舉頭望明月」。畫與題堪稱雙艷。

據說，旗袍開始受到西方「審美家」重視，是由那時開始。因為，那種高叉露腿的誘惑性，為西方女性服裝所無。至於眞因是否如此，就不得而知了。

「約束」之美也有見之於短衫褲或衫裙的。那時有一種短衫，腰束得很窄，後面看是臀豐，前面看是肚突。市面曾流行兩句話，說這是「黃蜂腰、白甲肚」。現在香港女裝有些是露臍的。但也有一種不露臍而形成「白甲肚」的。細看來，後者竟是數十年前那種「黃蜂腰、白甲肚」的復活與再現。設計者已能充份利用約束的技巧。

看香港女性現時喜穿的展形高踭鞋，也想起西關富戶女傭的「露踭裝」。她們穿黑色的短衫褲赴市，腳踏木屐。露出「水磨腳踭」，從後面看來，腳踭白中透紅，別有一種圓潤之美。記得那時的「鹹濕詩人」詠此，曾有「六寸圓滑光緻緻」之句。所謂「水磨腳踭」是要經過精細打磨才成。

現時女性塗飾手指甲與腳趾甲所用的油彩有很多種類。但仍未有人提倡「露踭裝」，創造出塗踭的裝飾品，想來也有「急起直追」的必要吧！一笑。（德生）

百年人事

謝纘泰其人其事
興中會與乾亨行

謝纘泰熱心愛國，從一八九〇年開始即從事於排滿救國運動，他糾合了楊衢雲、陳芬、周超岳、黃國瑜、黃詠商、羅文玉、劉燕賓、胡幹之、陸敬科及溫宗堯等共十六人，組織了香港第一個革命團體，命名輔仁文社，假中環結志街百子里一號二樓為社址，日夕研討一般有關改革中國政治的方案。社交中，謝纘泰最佩服楊衢雲，力擁楊為社長。一八九四年，輔仁文社與興中會合流，初舉黃詠商為會長，取消了輔仁文社的原來組織，由黃詠商租得士丹頓街十三號為興中會址，外掛乾亨行招牌為掩飾。

黃詠商為香港議政局第一任華人代表黃勝之子，與香港大律師何啓有戚誼，其得任第一屆興中會會長，固由何啓所推薦，乾亨行之命名，乃黃詠商所提議，蓋取乾元奉行天命，其道行亨之義。

到興中會將有事於廣州（乙未廣州一役），再由興中會全體會員一再開會，由謝纘泰提議，改選楊衢雲為會長（任期由一八九五——一八九九年）。

一八九五年，興中會對外宣言係由謝纘泰執筆，宜於一八九五年五月卅日曾分別在倫敦、星洲及香港各西報刊出，此為興中會成立後對外的第一篇文字。在同一年代中，其與謝纘泰有交往之外國人有莫理遜，恬武肥李森（註七）、華理士士塵夫（註八）、阿富力克銀漢，譚馬士、黎德、鄧根、雅麗斯列圖爾夫人及希爾等。

譚馬士黎德（註九）對於謝纘之投身中國革命運動及其在革新中國運動發展史中的貢獻，曾約畢出其有關著述如下：

一八九一年四月十八日印發傳單，公開指摘國人迷信風水。

一八九四年五月十六日及卅日在倫敦、星洲及香港發表意見，個人公開反對印度雅片輸入中國。

一八九五年五月三十日日發表對外宣言。

一八九八年一月九日在香港各西報提倡香港住民須多結社及創辦圖書館。同月，更贊助列圖爾夫人組成婦女天足會，反對女子纏足，全港開明的婦女界並舉謝纘泰夫人為婦女天足會的義務秘書。

一八九九年糾合香港開明人士關景良（即關心焉西醫）等，成立了華商會所，來舉何曉生君為會長。（黃嘉仁）

彩色生活

國際爪鱗　依穆

共產黨的所謂「人民民主」、「工人當家作主」等口號，都是騙局。任何騙局都祇能在一段時期內有效，當騙局逐漸暴露時，任何口號皆掩飾不了眞相。而知識水準愈高的人，總是愈早察覺騙局。這就是為甚麼在每一個共產國家內，知識分子總是與當權者處於對立地位的。

共黨統治愈久，騙局暴露愈深，知識分子的反抗也必愈為激烈。作為資格最老的共產國家蘇俄，現正爆發空前激烈的知識分子抗議浪潮。曾獲諾貝爾文學獎的當代蘇俄最受景仰的文學家索辛尼津，在他的全部作品被官方「作家協會」禁止發行後，發表了一段沉痛而發人深思的話：

「我的作品終於受到壓制、取締和誹謗。但我在任何情況下，當然仍將履行作家的責任。沒有人能阻擋通往眞理之路，我已經作好準備，願在這條路上忍受一切，甚至身殉。將來總有一天會使大家得到教訓：千萬不要在一個作家有生之日封住他的筆，歷史上從來沒有好結果。」

索辛尼津的這一席話，使克里姆林宮當局老羞成怒，揚言對他的精神狀態頗感懷疑，言下之意是表示可能把他也關進精神病院。同時，克宮又唆使一些文藝界打手跳出來攻擊索辛尼津。曾經是個很有才華的作家，而現在墮落為統治階級文化打手的蕭洛霍夫（名著「靜靜的頓河」作者），是第一個跳出來破口大罵的人。蕭洛霍夫現在已被許多蘇俄知識分子稱為「克里姆林宮的娼妓」，他辱罵索辛尼津作品中的崇尚自由觀點是「政治殭屍克倫斯基之流的觀點」。

[redacted]

但蕭洛霍夫的謾罵在蘇俄文藝界掀起了巨大的反擊。青年女作家朱科林卡雅（名著「空屋」的作者）在「作協」座談會上指着蕭洛霍夫說：「眞正的文學家不計較報復，因為文學總是鄙視那些出賣文學的人。未來的文學將會譴責你這背良心攻擊一位眞正的藝術家。不論是在國內或國外得到過甚麼榮譽或獎金（按：「靜靜的頓河」早年曾獲得諾貝爾文學獎和史達林文學獎金），都不能抹掉蒙在你頭上的羞恥。」

在今天莫斯科的政治氣氛下，仍有像索辛尼津和朱科林卡雅這樣的人，並說出這樣的話，證明騙局已被戳穿，知識分子的積鬱將會如洪水決堤般迅速泛濫。

趣味科學

不怕冷的眼珠

在寒冷的冬天，人們走在街上的時候，手足都感到麻痺，鼻尖紅紫，但不管寒風多麼凜冽，暴露在外的眼珠卻永遠不會覺得冷。

為什麼眼珠子不怕冷呢？是眼珠上沒有感覺神經嗎？當然不是。實際上構成眼珠子的角膜是身體上最敏感的部分，即使是一粒細少的塵埃都會引起不舒服的感覺。但奇怪的對寒冷為什麼又沒有感覺呢？原來，眼珠上祇有管觸角和痛覺的神經，沒有管寒冷感覺的神經；而且眼珠的角膜沒有血管，熱的散失比較慢。所以，不管溫度多麼低，眼珠子不會覺得冷。

用鹽刷牙有害

鹽，具有清潔消毒作用，外科手術中常常用一定濃度的鹽水洗滌創口，有些人也常用鹽刷牙齒。

但是鹽是一種堅硬多角的晶體型的礦物質，它的銳利的稜角是會磨損牙齒表面的牙釉質——琺瑯質，在牙面上出現一條條細溝，使牙本質暴露出來，造成和「蛀牙齒」相同的後果：遇到酸、甜、冷、熱等刺激，就發生難忍的疼痛。

同時，牙齦面覆蓋着一層粉紅色的，軟嫩的粘膜，用鹽刷牙，由於粘膜受到過大的刺激和摩擦，能夠引起牙齦出血。

因此，刷牙應該用牙膏牙粉，不要用鹽。

未名集　素李

由重陽想起

人家是否如此，我不知道。在我，一提起「重陽」，就像誰按了鈕似的，心中立刻亮起了潘大臨的名句：「滿城風雨近重陽」，而驀然感到秋色滿眼，秋懷滲滲。跟着便想起了：「獨在異鄉為異客，每逢佳節倍思親，遙知兄弟登高處，遍插茱萸少一人」。（王維：九月九日憶山東兄弟）於是有往事千端，離亂地浮漾在無邊寂寞裡，攪動了綿綿懷念。

我雖然沒有在重陽節登高的習慣，卻也喜歡古人的與此有關的吟詠，尤其是氣象宏闊，景色清麗之作。我想起崔曙的：「漢文皇帝有高臺，此日登臨曙色開。三晉雲山皆北向，二陵風雨自東來。關門令尹誰能識，河上仙翁去不回。且欲近尋彭澤宰，陶然共醉菊花杯」。（九日登望仙臺呈劉明府）還有孟浩然的「秋登蘭山寄張五」：「北山白雲裡，隱者自怡悅。相望試登高，心隨雁飛滅。愁因薄暮起，興是清秋發。時見歸村人，沙行渡頭歇。天邊樹若薺，江畔洲如月。何當載酒來，共醉重陽節」。在清幽之外，別有曠遠飄逸之感。

不過，現在是太空時代，迷戀過去，似已不合時宜，故錄幾首近代作品，以便大家欣賞時較易接受，也覺得較為親切。

露花腴　癸未重陽步夢窗韻　張樹棠

異鄉倦客。慎短衣。何須重整儒冠。雙鬢霜腴。一笻人瘦。高寒到也應難。半途自覺。愛野亭危立松前。攜書坐石盤桓。蕭蕭秋氣送微寒。　人世罕逢歡笑。問誰家鐘鼎。幾輩貂蟬。霜飛牛山。欲歎襄峴。何如醉舉吟牋。拍浮酒船。且彩娟娟。正沈吟。興盡思還。祇恐蔥茰未看。

賀新涼　甲子重九香港北山堂雅集用劉後村韻　陳兆年

入洛年猶少。記平生談詩說劍。登高舒嘯。追憶東籬黃花影。爭似陶詩超妙。禁消瘦。半簾斜照。骨傲霜同悲柳怨。歎西風苦折何時了。花插鬢。惹人笑。　可憐王粲依劉表。容天涯劉郎騷往。題糕句少。雨雨風風休再問。嘗盡剩胎蕪天。心裏事。教誰知道。檢點身前無俗客。笑清狂拚落龍山帽。傾菊釀。引參調。

以上兩闋錄自余祖明先生彙輯的「近代粵詞蒐逸」及「□編」。與重陽有關的共有十餘首，其中還有幾首也是我喜歡的，可惜限於篇幅，未能多錄了。

其實，多錄反而無益。潘大臨祇寫成一句詩，已足流傳千古。正因祇有一句，更覺精簡而突出。擒盡鏡頭，予人以最深刻的印象。誰忘得了「滿城風雨近重陽」啊！

理事長的兒子

「現在怎麼辦？」那登車的人驚惶地對和他一起登車的兩人說。其中的一人回答道：「反正他已幹了這事，現在再要挽救也來不及了，祇好靜觀待變。這一件事是誰告訴你的？」

「他寫信給他的母親時，無意透露的。他在信上說，近來他的心情很不好，寢食不安。為母的一向是最疼愛這一個兒子，接到他的信後，焦急萬分。他在信內並沒有說明詳情，我們再去信查問時，卻如石沉大海，隻字全無。直至現在為止，已有一個多月沒有收到他的來信。」

「他最後的一次來信是在那裡寄的？」其中的一人問道。

「那信是在紐約寄出的。」那人回答說：「他本來就是說要到東部去。」

「他在那一家大學攻讀？」

「他所就讀的學校在西部，我早已說，東部的學校，仍保存着舊家風的傳統，讀書的風氣比較流行，並不如西部的大學一般，盡天胡鬧，攪各種型型式式的活動，牽入政治的旋渦，他在大學的最後兩年，簡直從來沒有好好地讀書。」

「他不過是在美國參加各項的活動而已，並不是在香港，你何必擔怕？」

「你不知道，他去年返港時，我以叔父的身份招待他。那年青人的父親，本來是社會的名流，任職一個社團的理事長，祇不過為人胡塗一點，少時沒有給他的兒子合理的家庭教育。他自美國返港後，我發現他不但喜吸煙和喝酒，而且常常躲在廁所裡，行動神秘，不是吸食毒品，便是吸食大麻。他離開浴室後，裡面有一股氣味。內子的話，嚇了我一跳，我想，不要為了招待朋友的兒子而觸犯了本港的法律。到了後來，他更加放肆了，不知道他怎樣去結識了一羣以學生為名、攪各項活動為實的年青人，剛巧那時有一些學生舉行甚麼的示威遊行，他也要身參加，那一次卻被人拍了照片。」

「聽說他現在遇到麻煩了，美國政府已不批准他的入美國籍的申請，待他居留期限滿了以後，便須驅逐出境。」另一人補充說：「現在他的任職本港一個社團的父親，正到處為他奔走設法，託人說項。不過他的努力也是徒然了。」

信手拈來

山頂纜車情趣

特寫

纜車為遠東特色

如所認知，遠東除日本東京郊外日光及馬來西亞檳榔嶼有纜車外，香港的纜車也是有名的，設備特別精緻，其中服務人員也特別有禮貌。大概住在半山區高樓大廈的紳士淑女們，就稱「高等人」，不料幾度山泥傾瀉，他們終於被迫搬到山下酒店做二等房客，或者有自備的汽車，但山頂大廈一經倒塌，他們驕矜之色也失掉了。

山頂纜車的經常搭客，如上所述，是居住半山區或山頂高樓大廈的一些「高等人」，此外便是好奇的市民和遊客。由於山頂的空氣環境比較市區的污染為優勝，所以每當盛夏天時，人們喜歡跑上山頂納涼避暑，因此夏天的纜車生意較佳。週末和假日也很熱鬧，青年男女多利用山頂為遊樂勝地，因此這山頂纜車無形中變成「網緣車」了。

要知道登山纜車是世界上不大普遍的交通工具，所以值得重視。香港的登山纜車是整個遠東的特色，遊香港的遊客，很少不去嘗下滋味的。就觀賞而言，登上山頂，俯瞰港九，那蔚藍的海面與漂亮的建築，確是絢爛的畫面。晚上的燈火，像胭粉與珠翠般，裝飾得港九更妖艷。但是一切都是漂亮的外表，所包藏的卻是一個醜惡的軀體。

亦動亦靜的遊樂

休假日香港，人們為了想一舒疲勞和煩悶，許多人都是出外去娛樂，如登山、玩水、遊名勝、訪古蹟，這是靜的適性怡情。游泳、賽球、跑馬、跑狗等，這是動的娛樂遊興。但我覺得不動不靜又動又靜的遊樂，最好莫如坐山頂纜車。誠所謂「竊睇朌於中天，聊瓏遊於暇日」，自不可錯過這機會。

儘管香港的纜車比不上瑞士「桑蒂士」纜車之雄奇，而山坡蜿蜒曲折，車卡徐徐上行，時而「曲徑通幽，蜂迴路轉」，時而「穿花入林，水流石突」，大有「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村」的情景。乘客坐在車廂內，身向後靠，既像仰臥，又像倒懸，在行駛中，祇覺得「高低突迭，不知西東」。定神一看，沿途傍山架屋，夾道而居。山行不遠，漸聞水聲潺潺，令人禁不住吟出「木欣欣以向榮，泉涓涓而始流」的佳句來。

這是筆者好幾次登太平山，所體驗出來的印象派說法。讀予不信，請一試之何如？（范子）

啟德遊樂場

香港一〇一龍道巴士到門口　九龍十六條巴士路綫直達本場・

鑽石戲院　冷氣開放　每晚兩場　禮拜加開日場

華美歌藝團

霓裳艷舞　冷氣開放　每晚兩場　禮拜加開日場

粵劇榮華劇團日演萬惡淫為首・夜演肪上胭脂弓上粉・　任劍聲　陳嘉珍　黃仲葉　王瑞群　招石文　陳志雄　秦旺霞　劉少鵬

免費冷氣電影西片場映　**玉面狐與金毛虎**　大衛麥金馬主演

免費冷氣電影中片場映　**鬼見愁鬥鬼見愁**　江彬易原主演

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市德惠街九號
華國大飯店	台北市林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市中山北路二段六三號
中央大飯店	台北市中山北路二段一二二號
奧林匹克大飯店	台北市中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市林森北路九八號
中國大飯店	台北市館前路一四號
希爾頓大飯店	台北市忠孝西路一段三八號
六福客棧	台北市長春路一六八號
華王飯店	高雄市五福四路

交通處佈告

加士居道與佐敦道之交通措施

自一九七三年十月七日星期日上午七時卅分起將在介於加士居道與佐敦道之一段佐敦道及介於衛理道與彌敦道之一段加士居道實行直通道路限制措施。除有專利權之巴士外，所有其他車輛均不得在每日由上午七時卅分至下午七時於上述各段道路停車上落客及上落貨。

上述之直通道路限制措施旨在方便進行在加士居道興建一條升高道路。

屆時將設置適當交通標誌，以顯示受限制之地區。

署理交通處處長　李舒

哥林比亞無綫電學校

九月廿八日開課

科目：無綫電及電視工程全科——船舶電台電訊科——電訊機構人士任教由學校介紹出路

無綫電及電視實物函授——學校發器材回家實驗實習豐富　學費20元適合業餘及課餘學習

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）

索章請電：K-862483　K-789115　K-864969　即免費寄上歡迎到校參觀

申請入英籍啓事

黃德恩（SIMON WONG）又名黃德恩（WONG TAK YAN）住香港九龍福華街三十一號弍樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

陳芳琳（CHAN FONG—LAM）又名陳芳琳（CHAN ROSIE）住香港列提頓道香港大學明原堂舍監導師宿舍現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告。